

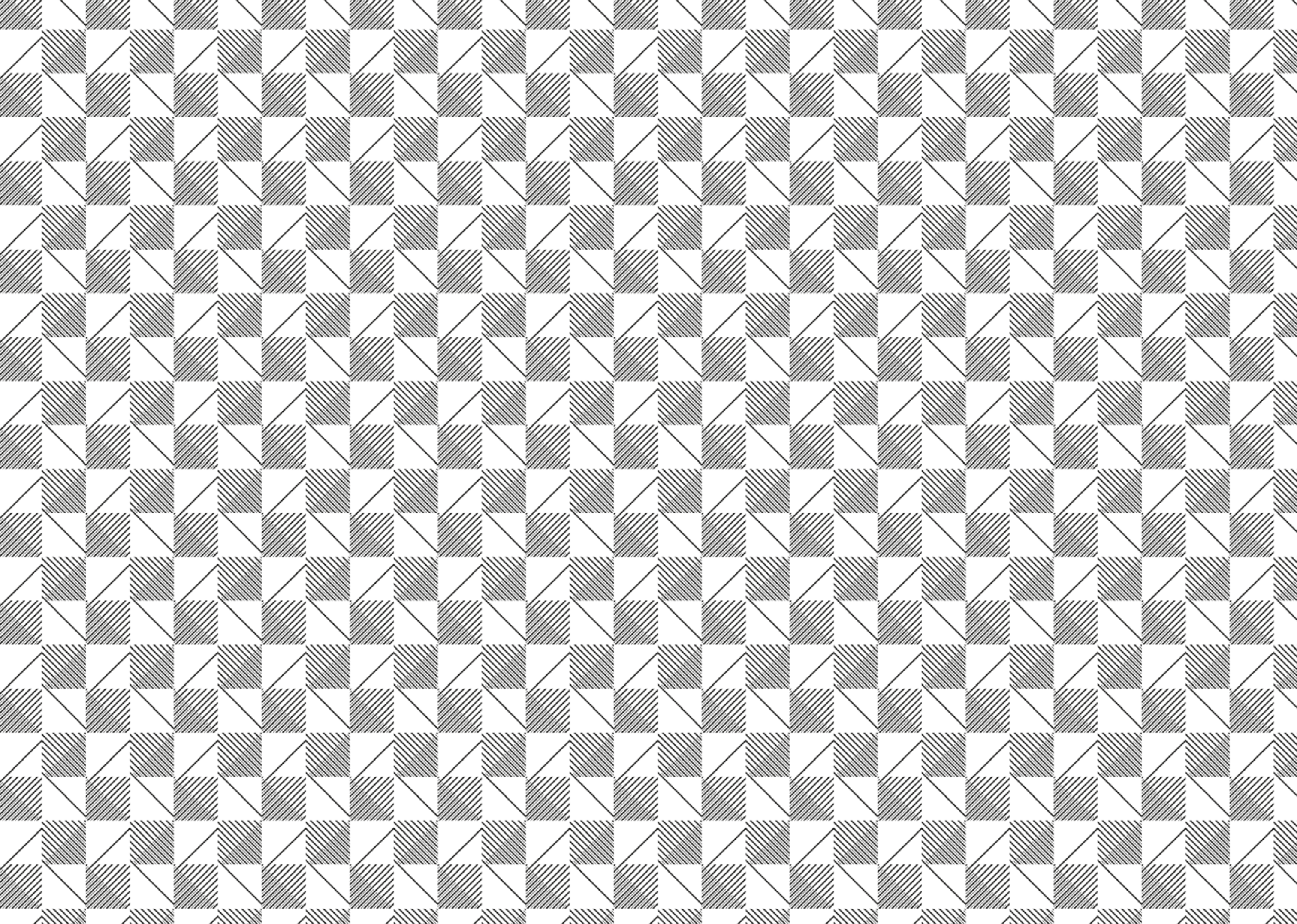
MARAZZI



CATALOGUE

# Grande

The Large Size



GRANDE

**MARAZZI**



## SOMMARIO

### Marazzi, Human Design

4

#### Storia

History • Histoire • Geschichte  
• Historia • История

6

#### Tecnologia

Technology • Technologie • Technologie  
• Tecnología • Технология

8

#### Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz  
• Valores Ambientales • Экологические Ценности

10



### Grande

12

## GRANDE

### Collections

Collezioni • Collections • Kollektionen • Colecciones • Коллекции



Grande Marble Look

20

Grande Stone Look

46

Grande Concrete Look

58

Grande Metal Look

76

Grande Solid Color

88

### Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques  
• Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

98

# Marazzi, Human Design

**IT** Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano. Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza. Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

**EN** Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs. Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty. Because when design ends emotion always begins.

**FR** Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

**DE** Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

**ES** Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

**RU** Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.



Ph. Charles Traub - Marazzi, 1980

# Storia

History • Histoire • Geschichte  
Historia • История

**IT** 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale. Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

**EN** 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

**FR** 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions

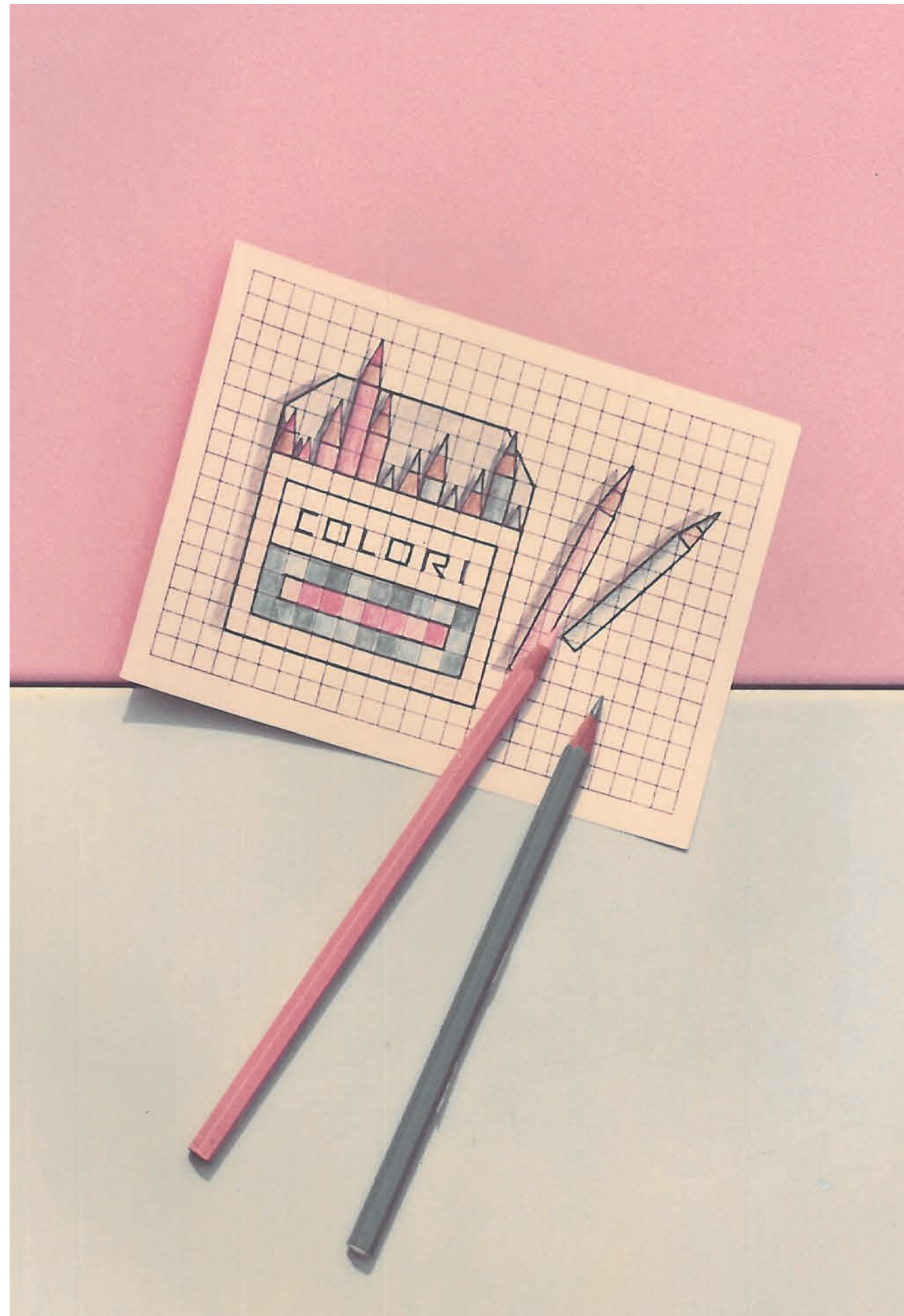
inédites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale. Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

**DE** 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierete, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viermal gebogene Fliese „Triennale“ von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgeleitet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stiltrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

**ES** 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano. La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los

años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

**RU** 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном: в 1960 году Джо Понти и Альберто Росселли создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры. С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии. Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.



# Tecnologia

Technology • Technologie • Technologie  
Tecnología • Технология

**IT** La ricerca di soluzioni innovative a livello estetico, di prodotto e di processo ha contribuito al raggiungimento di una leadership tecnologica che fa di Marazzi un modello di riferimento nella produzione ceramica mondiale. Oggi Marazzi può contare, oltre a decine di brevetti tecnologici, su impianti altamente sofisticati e su nuove tecnologie che permettono di produrre i migliori prodotti in ceramica e gres sia per la casa che per il contract, inclusi rivestimenti leggeri e sottili, facciate ventilate e pavimenti sopraelevati.

**EN** Its constant commitment to the research and development of innovative style, product and process solutions has helped to achieve a technological leadership that makes Marazzi a benchmark on the world ceramic tile manufacturing scene. Today, Marazzi has state-of-the-art manufacturing plants and new technologies, as well as dozens of technological patents, that enable it to produce the best ceramic and stoneware products for both the home and the contract sector, including lightweight, slimline wall tiles, ventilated walls and raised floors.

**FR** La recherche de solutions innovantes sur le plan esthétique, du produit et des processus a contribué à obtenir un leadership technologique

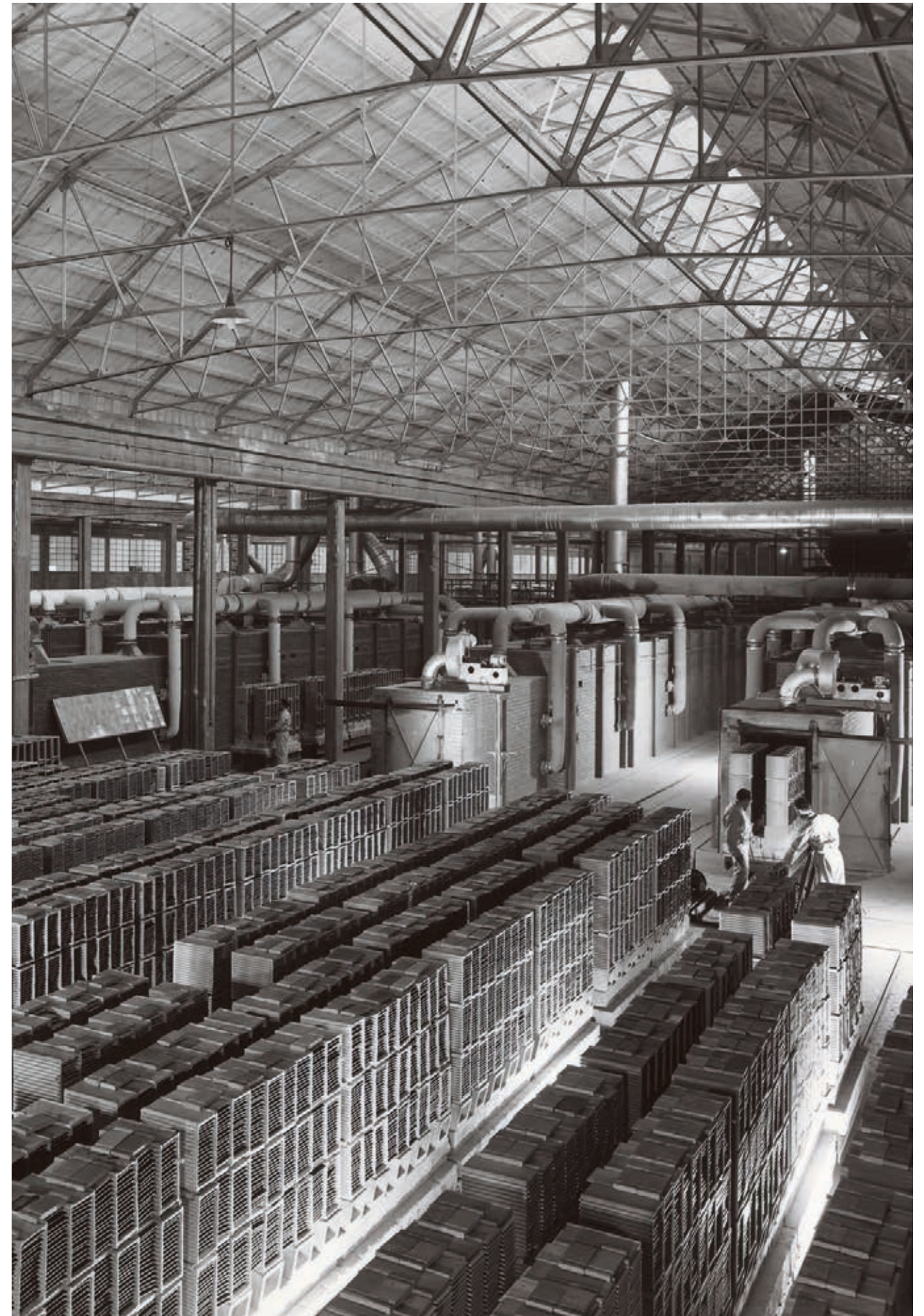
qui fait de Marazzi un modèle de référence dans la production céramique mondiale. Aujourd'hui, Marazzi peut s'appuyer sur des dizaines de brevets technologiques, des installations hautement sophistiquées et sur de nouvelles technologies pour fabriquer les meilleurs produits en céramique et en grès, destinés aussi bien au secteur résidentiel que professionnel : revêtements de sols et murs légers et de faible épaisseur, façades ventilées et planchers surélevés.

**DE** Der stetige Innovationsdrang in puncto Design, Produkt und Verfahrenstechnik hat maßgeblich zur technologischen Marktführerschaft beigetragen, die Marazzi zu einer Benchmark in der internationalen Keramikbranche gemacht hat. Neben etlichen Verfahrenspatenten verfügt Marazzi heute über hochmoderne Anlagen und neue Technologien, mit denen Qualitätsprodukte aus Keramik und Feinsteinzeug für den Wohn- und Objektbereich, extralichte Wand- und Bodenbeläge, hinterlüftete Fassaden und Doppelböden inbegriffen, hergestellt werden.

**ES** La búsqueda de soluciones innovadoras en los aspectos estéticos, de producto y de proceso de fabricación ha contribuido a alcanzar una posición

de liderazgo tecnológico que convierte a Marazzi en un auténtico modelo de referencia en la producción cerámica mundial. En la actualidad, además de sus decenas de patentes tecnológicas, Marazzi cuenta con instalaciones muy sofisticadas y nuevas tecnologías que permiten realizar los mejores productos de cerámica y de gres tanto para el hogar como para el contract, incluidos los revestimientos ligeros de poco espesor, las fachadas ventiladas y los pavimentos sobreelevados.

**RU** Поиск инновационных решений в плане эстетики, продукции и производственных процессов способствовал достижению технологического лидерства, превращающего Marazzi в ориентир в мировом керамическом производстве. Сегодня Marazzi может рассчитывать не только на десятки технологических патентов, но и на высокотехнологичные установки и на новые технологии, позволяющие производить самую лучшую керамическую и керамогранитную продукцию как для жилого сектора, так и для сферы контрактных поставок, в том числе легкие и тонкие облицовочные материалы, вентилируемые фасады и фальшполы.





MARAZZI

# Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz  
Valores Ambientales • Экологические Ценности

**IT** Il codice etico dell'azienda impegna Marazzi al rispetto della dignità delle persone, alla tutela della privacy, alla tutela dei diritti dell'infanzia e ad una politica industriale eco-accorta. La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione è certificata secondo i massimi standard internazionali: Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale. Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali, ridurre l'impatto ambientale grazie all'ottimizzazione dei consumi energetici, alla gestione controllata dei rifiuti, al riutilizzo delle acque industriali e al ripristino delle cave in linea con le più severe direttive ambientali.

**EN** The company's code of ethics commits Marazzi to respecting personal dignity, privacy and the rights of children, as well to an eco-friendly industrial policy. The environmental quality of the entire industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 14001 certification of its environmental management system. Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact, thanks to the optimisation of energy use, controlled waste management, the recycling of industrial wastewater, and quarry remediation in line with the most severe environmental regulations.

**FR** Le code éthique de Marazzi engage l'entreprise à respecter la dignité des individus, la vie privée, les droits de l'enfant, ainsi qu'à mettre en place une politique industrielle écologique. La qualité

écologique de l'ensemble du cycle industriel de production est certifiée conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental.

Marazzi a contribué à faire de la céramique une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement grâce à l'optimisation de la consommation d'énergie, à la gestion contrôlée des déchets, à la réutilisation des eaux industrielles et au rétablissement des carrières, en adéquation avec les directives environnementales les plus strictes.

**DE** Der Ethikkodex des Unternehmens verpflichtet Marazzi zur Wahrung der Menschenwürde, zum Datenschutz, zum Schutz der Rechte von Kindern und zu einer umweltverträglichen Industriepolitik. Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert. Als erstes Unternehmen der Branche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der durch Optimierung des Energieverbrauchs, kontrolliertes Abfallmanagement, Wiederverwendung von Brauchwasser und Sanierung der Abbaustätten in Übereinstimmung mit den strengsten Umweltrichtlinien natürliche Ressourcen schonen und die Umweltbelastung reduziert.

**ES** El código ético de la empresa es la expresión del compromiso de Marazzi en pro de la dignidad de las personas, la protección de la privacidad, la salvaguardia de los derechos de los niños y a favor

de una política industrial responsable en el aspecto ecológico. La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción está certificada de conformidad con los más exigentes estándares internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental. Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental gracias a la optimización del consumo energético, la gestión controlada de los residuos, la reutilización de las aguas industriales y la recuperación de las canteras, en línea con las directivas medioambientales más rigurosas.

**RU** В своем корпоративном этическом кодексе Marazzi обязуется уважать достоинство человека, охранять тайну личной жизни, защищать права детей и осуществлять промышленную политику, направленную на охрану окружающей среды.

Экологическое качество всего промышленного производственного цикла сертифицировано на соответствие самым строгим международным стандартам: Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента. Marazzi внесла большой вклад в превращение керамики в производство с замкнутым циклом, позволяющим снизить потребление природных ресурсов, уменьшить воздействие на окружающую среду благодаря оптимизации энергетических расходов, контролируемому менеджменту отходов, повторному использованию технологической воды и восстановлению карьеров в соответствии с самыми строгими экологическими стандартами.





GRANDE

**Grande diventa più Grande: nuove dimensioni, nuovo spessore, nuove superfici, planarità e duttilità straordinarie per la collezione di lastre in gres porcellanato di Marazzi. Nei nuovi formati 160x320, che si affianca al 120x240 e 120x120 cm per 6 mm di spessore, e 162x324 per 12 mm di spessore, Grande apre la strada a inedite opportunità compositive per creare effetti di continuità o discontinuità visiva su superfici piane orizzontali e verticali, soluzioni indoor e outdoor e una gamma sempre più ricca di opzioni Tailor Made.**

**DE** Die Kollektion Grande erhält Zuwachs: neue Formatgrößen, neue Materialstärke und neue Oberflächen für die Feinsteinzeugplatten von Marazzi, die mit exzellenter Ebenheit und Verarbeitungsflexibilität aufwarten. Neben den Formaten 120x240 cm und 120x120 cm wird Grande jetzt zusätzlich im Format 160x320 cm mit 6 mm Stärke und im Format 162x324 cm mit 12 mm Stärke angeboten und ermöglicht neue Kompositionen für durchgängig oder unterbrochen gestaltete Beläge auf horizontalen und vertikalen ebenen Flächen für Indoor- und Outdoor-Konzepte sowie für ein noch breiteres Spektrum an maßgeschneiderten Gestaltungsoptionen.

**ES** Grande se hace más grande: nuevas medidas, nuevo grosor, nuevas superficies, planeidad y ductilidad extraordinarias en la colección de placas de gres porcelánico de Marazzi.

En los nuevos formatos de 160 x 320 cm, que se suman al de 120 x 240 cm y de 120 x 120 cm y 6 mm de grosor, y de 162 x 324 cm y 12 mm de grosor, Grande abre el camino a inéditas oportunidades compositivas para crear efectos de continuidad o discontinuidad visual sobre superficies planas horizontales y verticales, soluciones de interior y de exterior y una gama cada vez más rica de opciones de diseño a medida.

**RU** Grande возмечивается: новые размеры, новая толщина, новые поверхности, удивительная плоскостность и возможность обработки - таковы характеристики этой коллекции керамогранитных плит Marazzi. В новом формате 160x320 см, который предлагается наряду с форматами 120x240 см и 120x120 см толщиной 6 мм, а также 162x324 см толщиной 12 мм, коллекция Grande открывает путь к беспрецедентным композиционным возможностям при создании эффекта зрительной непрерывности или, наоборот, разрывов на горизонтальных и вертикальных плоских поверхностях, в решениях для внутреннего и наружного использования и во все более широком ассортименте индивидуальных предложений.

**EN** Grande gets bigger: Marazzi's porcelain stoneware slab collection boasts new sizes, new thickness, new surfaces and amazing flatness and versatility. With its new 160x320 cm sizes, which join the 6 mm-thick 120x240 cm and 120x120 cm sizes, as well as the 12 mm-thick 162x324 cm size, Grande paves the way for original compositions, enabling the creation of seamless or discontinuous visual effects on horizontal and vertical flat surfaces, indoor and outdoor solutions and an ever-richer range of tailor-made options.

**FR** Grande devient encore plus grand : des nouvelles dimensions, une nouvelle épaisseur, des nouvelles finitions, une planéité et une ductilité extraordinaires pour la collection de dalles Marazzi en grès cérame.

Avec son nouveau format 160x320 cm rejoignant le groupe 6 mm d'épaisseur 120x240 cm et 120x120 cm, et le nouveau 162x324 cm de 12 mm d'épaisseur, Grande donne carte blanche aux envies de composition pour mettre en scène des effets de continuité ou discontinuité visuelle sur les surfaces plates, horizontales et verticales, pour créer des solutions en intérieur et extérieur, et de plus en plus d'options « Tailor Made ».



GRANDE

**Marmo, pietra, cemento, metalli, colore: ispirazione infinita. Grande di Marazzi si arricchisce di nuove superfici ispirate ai marmi più pregiati, alla personalità materica del cemento, al fascino minerale dei metalli, frutto dei più recenti percorsi di ricerca e sperimentazione sui materiali.**

**EN** Marble, stone, concrete, metals and colour; infinite inspiration. Grande by Marazzi now includes new surfaces inspired by the most exquisite marbles, the tactile personality of concrete or the mineral allure of metals, the outcome of the latest materials research and experimentation.

**FR** Marbre, pierre, béton, métaux, couleur : une inspiration sans limites. Grande de Marazzi s'étoffe de nouvelles finitions inspirées des marbres les plus beaux, de l'effet matière du béton, du charme minéral des métaux. Toutes se basent sur les derniers parcours de recherche et d'expérimentation sur les matériaux.

**DE** Marmor, Stein, Beton, Metall, Farbe: Inspiration ohne Ende. Neue Oberflächen aus der Materialforschung und -entwicklung bereichern die Kollektion Grande von Marazzi, die von erlesenstem Marmor, charakterstarkem Beton und faszinierendem Metall inspiriert sind.

**ES** Mármol, piedra, cemento, metales, color: inspiración infinita. Grande de Marazzi se ve enriquecida con nuevas superficies inspiradas en los mármoles más preciados, en la personalidad matérica del cemento y en el encanto mineral de los metales, fruto de las más recientes labores de investigación y experimentación acerca de los materiales.

**RU** Мрамор, камень, цемент, металлы, цвет - вдохновение не имеет границ. Коллекция Grande от Marazzi, результат самых последних исследований и экспериментов с материалами, обогащается новыми поверхностями, вдохновением для которых стали самые ценные породы мрамора, фактурная индивидуальность цемента, природное очарование металлов.



GRANDE

**Grande 12, il nuovo spessore. Alla leggerezza del 6 mm, Grande affianca oggi la solidità delle lastre 12 mm, progettate per la lavorazione di top cucina e bagno, back-splash, tavoli, elementi d'arredo e facciate esterne. Una tecnologia innovativa affinata e customizzata in una nuova fabbrica dedicata alla sola produzione di lastre in gres porcellanato permette di ottenere superfici satinare e lucidate di estrema raffinatezza, inalterabili nel tempo e ancora più resistenti, che garantiscono una inedita duttilità e lavorabilità della materia.**

**DE** Grande in der neuen Materialstärke 12 mm. Zum geringen Gewicht der 6 mm starken Platten von Grande reiht sich heute die Robustheit der Platten in der Materialstärke 12 mm, die für Waschtische, Küchenarbeitsplatten, Fliesenspiegel, Tischplatten, Einrichtungselemente und Gebäudefassaden konzipiert sind. Ein hochmodernes, spezifisches Verfahren, das in einem neuen Werk für die Produktion von Feinsteinzeugplatten zur Anwendung kommt, ermöglicht die Herstellung von fein ausgearbeiteten seidenmatten und glänzenden Oberflächen, denen die Zeit nichts anhaben kann und die trotz ihrer großen Robustheit äußerst leicht verarbeitbar sind.

**ES** Grande 12, el nuevo grosor. A la ligereza del grosor de 6 mm, Grande suma ahora la solidez de las placas de 12 mm, proyectadas para disponer encimeras en cocinas y baños, alicatados contra salpicaduras, mesas, elementos decorativos y fachadas exteriores. Una innovadora tecnología, afinada y personalizada en una nueva fábrica dedicada exclusivamente a la producción de placas de gres porcelánico, permite conseguir superficies satinadas y brillantadas de extremada finura, inalterables frente al paso del tiempo y aún más resistentes, que garantizan una ductilidad y una maleabilidad del material inéditas.

**EN** Grande 12, the new thickness. As well as the lightweight 6 mm thickness, Grande now also offers the solidity of 12 mm slabs, designed for the creation of kitchen and bathroom counters, backsplashes, tables, furniture and building facades. A leading-edge technology, perfected and customised in a new factory only producing porcelain stoneware slabs, achieves extremely sophisticated satiny and glossy surfaces, immune to time and now even more resistant, making the material uniquely ductile and shapable.

**FR** Grande 12, la nouvelle épaisseur. La légèreté de Grande en 6 mm est aujourd'hui rejointe par la solidité des dalles en 12 mm, faites pour les plans de travail, les plans de toilette, les dossierets, les tables, les objets d'ameublement et les façades extérieures. Perfectionnée et personnalisée dans une nouvelle usine spécialisée dans la production des dalles en grès cérame, une technologie révolutionnaire permet d'obtenir des finitions satinées et brillantes extrêmement raffinées, inaltérables à long terme et encore plus résistantes, optimisant la malléabilité et l'usinabilité de la matière.

**RU** Grande 12, новое значение толщины. Наряду с легкостью материала толщиной 6 мм теперь Grande предлагает прочность плит толщиной 12 мм, предназначенных для создания столешниц для ванной комнаты или кухни, фартуков для кухни, столов, элементов оформления интерьеров и фасадов зданий. Инновационная технология, усовершенствованная и налаженная на новом заводе, выпускающем лишь только керамогранитные плиты, позволяет получать крайне изысканные сатиновые и полированные поверхности, не изменяющиеся с течением времени, еще более прочные, обеспечивающие невиданные ранее универсальность и возможности обработки материала.

## Marble Look

### 13 colori lux, matt e satin

Marble Look 13 colours; glossy, matt and satin • Marble Look 13 couleurs lux, mates et satinées • Marble Look 13 Farben, lux, matt und seidenmatt • Marble Look trece colores; brillante, mates y satinado • Marble Look 13 оттенков цвета с полированной, матовой и сатирированной поверхностью

## Concrete Look

### 6 colori, matt

Concrete Look 6 colours; matt • Concrete Look 6 couleurs, mates • Concrete Look 6 Farben, matt • Concrete Look seis colores; mate • Concrete Look 6 оттенков цвета с матовой отделкой

## Metal Look

### 2 colori, matt

Metal Look 2 colours; matt • Metal Look 2 couleurs, mates • Metal Look 2 Farben, matt • Metal Look tres colores; mate • Metal Look 2 оттенка цвета с матовой отделкой

## Stone Look

### 3 colori, matt

Stone Look 3 colour; matt • Stone Look 3 couleur, mate • Stone Look 3 Farbe, matt • Stone Look un color; mate • Stone Look 3 оттенок цвета с матовой отделкой

## Solid Color

### 2 colori, lux e satin

Solid Color 2 colours; glossy and satin • Solid Color 2 couleurs, lux et satin • Solid Color 2 Farben, lux und satin • Solid Color dos colores; brillante y satin • Solid Color 2 оттенка цвета с полированной и сатирированной поверхностью

## 120x120, 120x240, 160x320 (6 mm), 162x324 (12 mm)

### quattro dimensioni, per spazi residenziali e commerciali

120x120 cm, 120x240 cm, 160x320 cm (6 mm), 162x324 cm (12 mm) four sizes for residential and commercial locations • 120x120 cm, 120x240 cm, 160x320 cm (6 mm), 162x324 cm (12 mm) quatre formats, pour les projets résidentiels et commerciaux • 120x120 cm, 120x240 cm, 160x320 cm (6 mm), 162x324 cm (12 mm) vier Größen, für Wohn- und Gewerbebereiche • 120 x 120 cm, 120 x 240 cm, 160 x 320 cm (6 mm), 162 x 324 cm (12 mm) cuatro medidas, para espacios residenciales y comerciales • 120x120 cm, 120x240 cm, 160x320 cm (6 mm), 162x324 cm (12 mm) четыре формата для жилых и коммерческих пространств



## Tailor Made

### infinite possibilità di personalizzazione

Tailor Made infinite customisation potential • Sur mesure une infinité de possibilités de personnalisation • Maßgeschneidert Unzählige Individualisierungsmöglichkeiten • Hecho a medida infinitas posibilidades de personalización • Оформление на заказ бесконечные возможности индивидуального оформления

## Molteplici applicazioni

### home, office building, external cladding, commercial public, hospitality, countertops & furnishings

Multiple applications home, office building, external cladding, commercial public, hospitality, countertops & furnishings • Une multitude d'applications maisons, bureaux, habillages extérieurs, espaces publics commerciaux, structures d'hébergement, plans de travail/toilette et mobilier • Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten Privatbereiche, Bürogebäude, Fassadenverkleidung, öffentliche und gewerbliche Bereiche, Hotel- und Gaststättenwesen, Küchenarbeitsplatten und Einrichtungselemente • Múltiples aplicaciones viviendas, oficinas, fachadas, locales comerciales, hostelería, encimeras y decoración • Многочисленные сферы применения: жилые дома, офисные здания, наружная облицовка строений, торговые и общественные объекты, гостиничное хозяйство, столешницы и дополнения интерьера

## Innumerevoli vantaggi

### duttile ma estremamente resistente, possibilità di sottomultipli, rivestimento ad altezza parete, pronto all'uso, facile da installare e pulire, massima igiene, ultra resistenza a macchie, acidi e muffe, ignifugo

Countless benefits malleable yet extremely resistant, submultiple options, wall-height covering, ready to use, easy to install and clean, maximum hygiene, ultra-resistance to stains, acids and molds, fireproof • Une foule d'avantages grande malléabilité et résistance extraordinaire, possibilité de sous-multiples, revêtement mural, prêt à l'usage, facile à poser et à nettoyer, hygiène maximale, très grande résistance aux taches, acides et moisissures, ignifuge • Zahlreiche Vorteile Anpassungsfähig, aber extrem widerstandsfähig, Möglichkeit zu Unterformaten, vollflächige Wandverkleidungen, gebrauchsfertig, leicht zu verlegen und zu reinigen, maximale Hygiene, äußerst beständig gegen Flecken, Säure und Schimmel, feuerhemmend • Innumerable ventajas dúctil pero extraordinariamente resistente, posibilidad de submúltiplos, revestimiento a la altura de la pared, listo para ser aplicado, fácil de instalar y limpiar, máxima higiene, muy resistente frente a manchas, ácidos y moho, ignifugo • Бесчисленные преимущества: этот легко приспособляемый, но очень прочный материал, из которого можно получить кратные подформаты, подходит для облицовки стен по всей высоте, он готов к применению, легко устанавливается и чистится, гарантирует максимальную гигиену, пятнотойкость, огнестойкость, выдерживает воздействие кислот и плесени

**Marble Look**

**L'eleganza classica di 13 marmi tradotta in gres: superfici lucide e opache, e un irresistibile appeal contemporaneo amplificato dalle dimensioni delle lastre, tra cui i nuovi formati 160x320, a spessore 6mm, e 162x324, 12mm. Con Grande Marble Look l'effetto marmo acquista ulteriore potere seduttivo, aprendo la strada alla realizzazione di progetti ambiziosi per dimensioni e aspirazioni e a infinite soluzioni tailor made.**

**DE** Die klassische Eleganz von 13 Marmorarten in überzeugenden Interpretationen aus Feinsteinzeug: glänzende und matte Oberflächen und eine ansprechend moderne Ausstrahlung, die durch die Größe der Platten unterstrichen wird, wie den neuen Formaten 160x320 cm mit 6 mm Stärke und 162x324 cm mit 12 mm Stärke. Mit Grande Marble Look gewinnt die Marmoroptik an optischer Überzeugungskraft und eröffnet neue Möglichkeiten für umfangreiche und anspruchsvolle Projekte, aber auch für zahlreiche maßgeschneiderte Lösungen.

**ES** La elegancia clásica de trece mármoles traducida en gres: superficies brillantes y mates, y un irresistible encanto contemporáneo amplificado por las medidas de las placas, entre las que se encuentran los nuevos formatos de 160 x 320 cm, de 6 mm de grosor, y de 162 x 324 cm, de 12 mm de grosor. Con Grande Marble Look el efecto mármol cobra un poder de seducción aún mayor, brindando la posibilidad de ejecutar proyectos ambiciosos, tanto en sus aspiraciones como en las dimensiones, y de aplicar infinidad de soluciones a medida.

**RU** Классическая элегантность 13 пород мрамора, воплощенная в керамограните. Полированные и матовые поверхности обладают неотразимым современным очарованием, усиленным крупноформатными плитами, включая новые форматы 160x320 см толщиной 6 мм, и 162x324 см толщиной 12 мм. При помощи Grande Marble Look эффект под мрамор становится еще более привлекательным и позволяет создавать амбициозные по размерам и замыслам проекты, предлагающие многочисленные решения на заказ.

**EN** The classic elegance of 13 marbles translated into stoneware: glossy and matt surfaces combined with an irresistible contemporary appeal accentuated by the size of the slabs, including the new 6 mm-thick 160x320 cm and 12 mm-thick 162x324 cm sizes. With Grande Marble Look, the marble effect becomes even more seductive, paving the way for projects that are highly ambitious in terms of size and aspirations, as well as to endless tailor-made solutions.

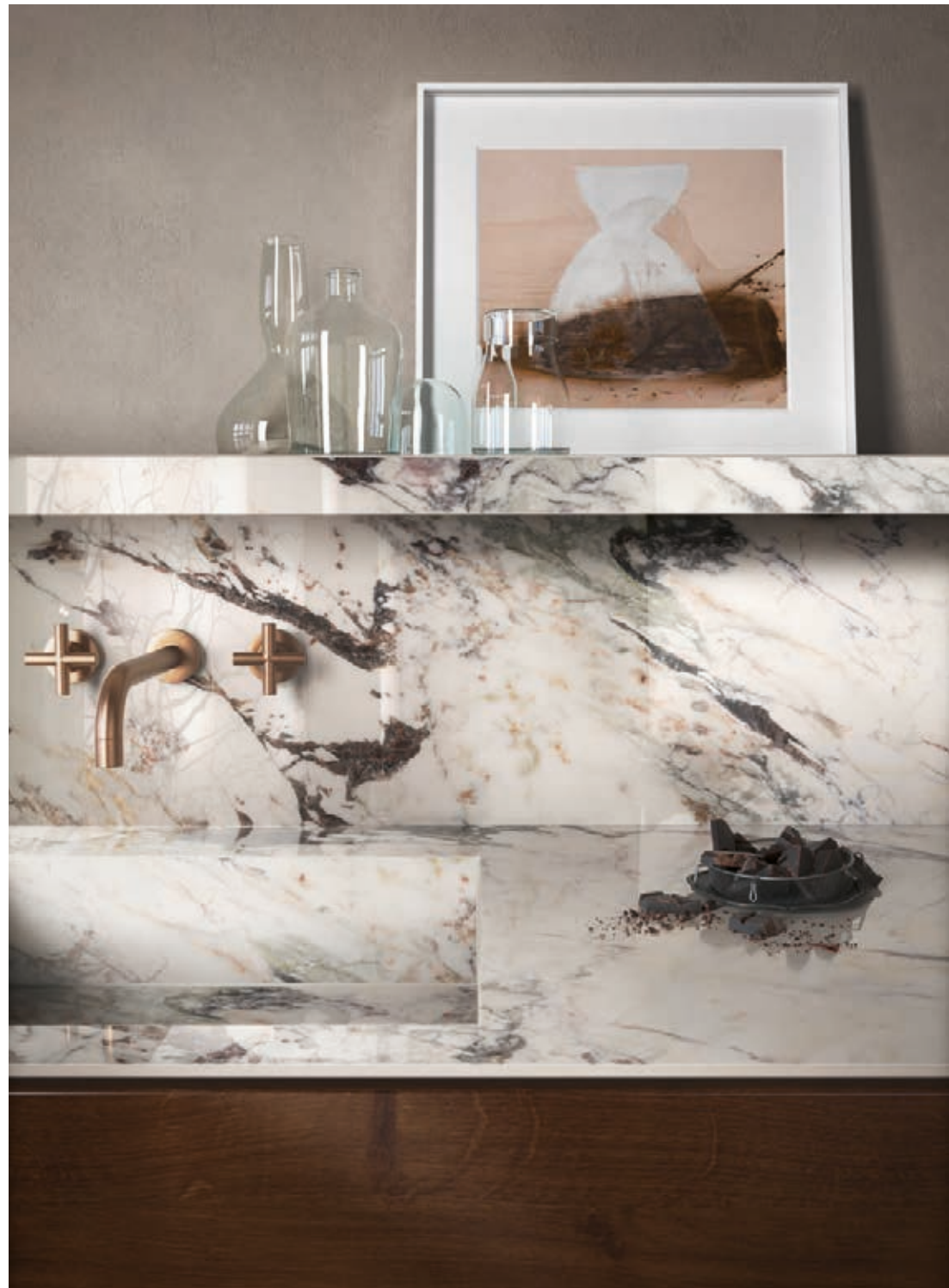
**FR** L'élégance classique de 13 marbres en grès cérame : des surfaces brillantes et mates, un irrésistible charme contemporain exalté par les dimensions des dalles, dont entre autres les nouveaux formats 160x320 cm de 6 mm d'épaisseur et 162x324 cm de 12 mm. Avec Grande Marble Look, le pouvoir de séduction de l'effet marbre s'intensifie, ouvrant la voie à la réalisation de projets ambitieux par leurs dimensions et par leurs aspirations, et à une infinité de solutions sur mesure.



**MOZN** Grande Marble Look Imperiale Lux Rett. 160x320



**M11T** Grande Solid Color Look White Satin 162x324  
**MOZP** Grande Marble Look Capraia Book Match A Lux Rett. 160x320  
**MOZQ** Grande Marble Look Capraia Book Match B Lux Rett. 160x320



**MOZH** Grande Marble Look Capraia Lux 162x324



**MOZ8** Grande Marble Look Calacatta Extra Satin 162x324





**IT** Un suggestivo effetto marmo senza soluzione di continuità per un tavolo che coniuga ricercatezza estetica e solidità, portata in dote dallo spessore 12 mm delle lastre.

**EN** A striking, seamless marble look for a table that combines aesthetic refinement and solidity, emphasized by the 12 mm-thick slabs.

**FR** Un superbe effet marbre ininterrompu pour une table conjuguant la sophistication esthétique avec la solidité des dalles de 12 mm d'épaisseur.

**DE** Reizvolle, durchgängige Marmoroptik für einen Tisch, in dem sich erlesene Optik mit der Robustheit der 12 mm starken Platte verbindet.

**ES** Un sugestivo efecto mármol sin solución de continuidad en una mesa que conjuga sofisticación estética y solidez, gracias al grosor de 12 mm de las placas.

**RU** В основе этого стола, объединяющего эстетическую изысканность и прочность плит толщиной 12 мм, лежит завораживающий эффект сплошного мрамора.

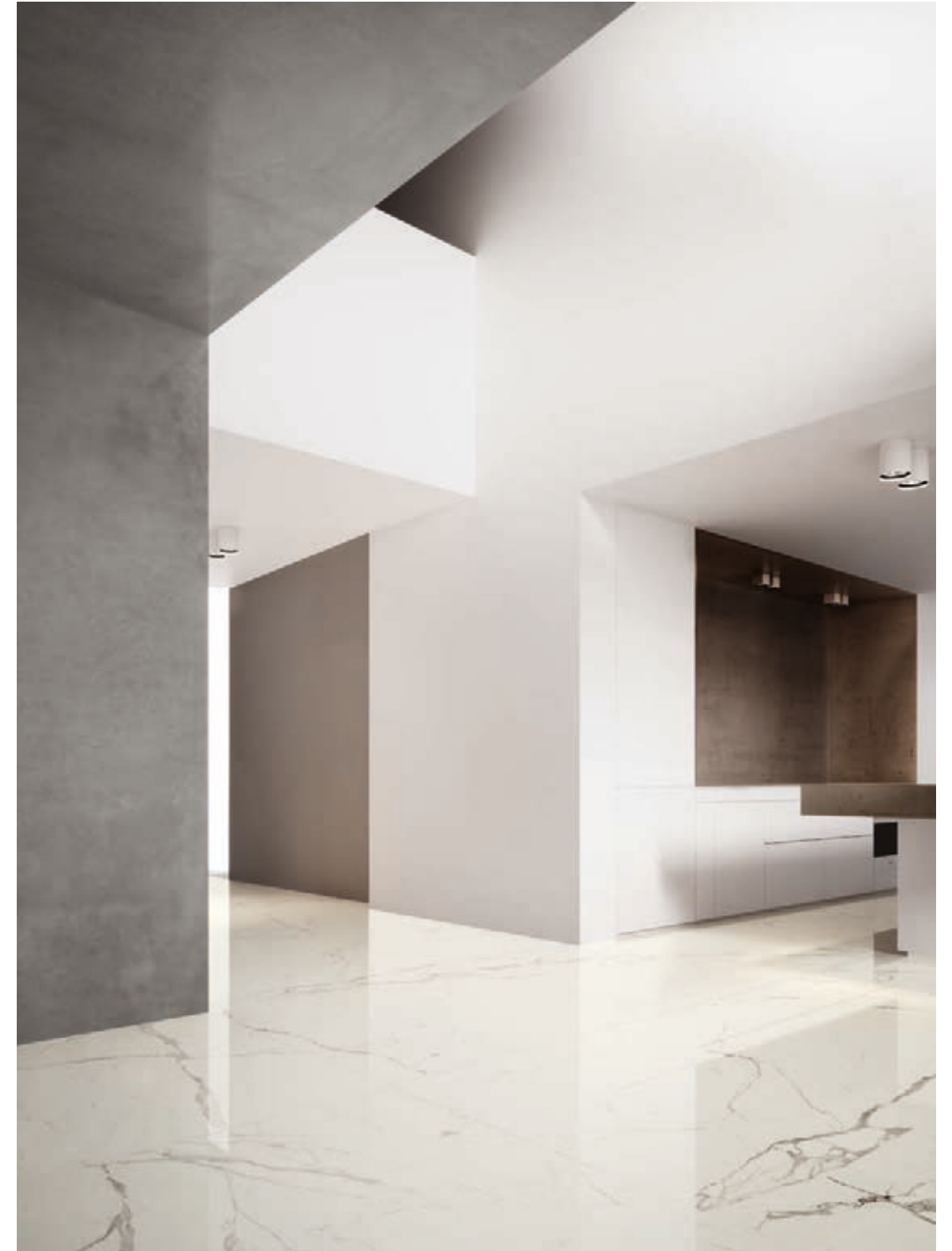
**MOTW** Grande Concrete Look Smoke Rett. 160x320  
**MOZE** Grande Marble Look Elegant Black Lux 162x324



**MOFT** Grande Marble Look Lasa Rett. 120x240  
**MO5L** Treverkmust Brown Selection Rett. 25x150



**MOFS** Grande Marble Look Saint Laurent Rett. 120x120



**MOGM** Grande Concrete Look Graphite Rett. 120x240  
**MOG6** Grande Marble Look Statuario Lux Rett. 120x240



M8AE Grande Marble Look Brera Grey Rett. 120x240  
MQYS Treverklife Walnut Rett. 25x150



M8AD Grande Marble Look Golden White Rett. 120x240



**IT** Il formato 120x240 è l'ideale per dare risalto alla straordinaria complessità grafica che rende uniche ed estremamente raffinate le superfici di Marble Look Frappuccino.

**EN** The 120x240 size. Ideal for highlighting the extraordinarily complex patterning which makes Marble Look Frappuccino surfaces unique and extremely refined.

**FR** Le format 120x240. L'idéal pour sublimer l'extraordinaire complexité graphique qui donne aux surfaces Marble Look Frappuccino un rendu unique et extrêmement raffiné.

**DE** Das Format 120x240. Perfekt zur Betonung des aufwändigen Strukturbilds, das den Oberflächen von Marble Look Frappuccino eine einzigartige, raffinierte Ausstrahlung verleiht.

**ES** El formato de 120 x 240 cm resulta ideal para dar realce a esa extraordinaria complejidad gráfica que confiere un carácter único y extremadamente refinado a las superficies de Marble Look Frappuccino.

**RU** Формат 120x240. Лучше всего позволяет оценить все изящество, уникальность и утонченность рисунка плитки Marble Look Frappuccino.



**MOG3** Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett. 120x120



**MOGA** Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett. 120x240  
**MOFN** Grande Marble Look Statuario Rett. 120x120  
**M11T** Grande Solid Color White 162x324



M8AH Grande Marble Look Golden White Lux Rett. 120x240



**M117** Grande Metal Look Iron Dark 162x324  
**MOG7** Grande Marble Look Altissimo Lux Rett. 120x240  
**MOFV** Grande Marble Look Altissimo Rett. 120x240



**MOFX** Grande Marble Look Frappuccino Rett. 120x240  
**MOG8** Grande Marble Look Raffaello Lux Rett. 120x240





**MOZ2** Grande Concrete Look White 162x324  
**MOZD** Grande Marble Look Calacatta Extra Lux 162x324  
**MOGL** Grande Concrete Look Smoke Rett. 120x240

**Stone Look**

**La straordinaria bellezza della pietra e la resistenza del gres: Ceppo di Gré, Basaltina e Bluestone interpretano fedelmente le materie d'origine restituendo un effetto estremamente naturale e sofisticato. Ideali per rivestire spazi commerciali e residenziali e per creare elementi di arredo come tavoli, top cucina o bagno, grazie alla resistenza dello spessore 12 mm, portano in dote le straordinarie caratteristiche di planarità e duttilità delle nuove lastre Grande.**



**EN** The extraordinary beauty of stone and the strength of stoneware: Ceppo di Gré, Basaltina and Bluestone accurately evoke the inspiration materials, with an extremely natural, sophisticated effect. Ideal as a wall covering for commercial and residential locations and for creating furnishings such as tables and kitchen or bathroom counters: with the strength of the 12 mm thickness, the new Grande slabs have incredible flatness and versatility.

**FR** La beauté extraordinaire de la pierre et la résistance du grès cérame : Ceppo di Gré, Basaltina et Bluestone interprètent fidèlement les matières d'origine par un effet extrêmement naturel et sophistiqué. Ces grès sont parfaits pour habiller les espaces commerciaux et résidentiels et pour créer des objets d'ameublement, comme des tables, des plans de travail ou de toilette, grâce à la résistance de l'épaisseur de 12 mm. Ils offrent toutes les caractéristiques extraordinaires de planéité et ductilité des nouvelles dalles Grande.

**DE** Die Schönheit von Naturstein und die Robustheit von Feinsteinzeug: Ceppo di Gré, Basaltina und Bluestone interpretieren naturgetreu die Materialvorlage und bieten eine extrem natürliche Optik mit edler Ausstrahlung. Es sind ideale Beläge für Wohn- und Gewerbebereiche, die dank der robusten Stärke von 12 mm sowie der exzellenten Ebenheit und Verarbeitungsflexibilität der neuen Feinsteinzeugplatten Grande auch für Einrichtungselemente wie Tische, Küchenarbeitsplatten oder Waschtische verwendbar sind.

**ES** La extraordinaria belleza de la piedra y la resistencia del gres: Ceppo di Gré, Basaltina y Bluestone interpretan fielmente las materias originales transmitiendo un efecto extremadamente natural y sofisticado. Ideales para revestir espacios comerciales y residenciales, así como para crear elementos de decoración como mesas y encimeras de cocinas o baños gracias a la resistencia del grosor de 12 mm, atesoran las extraordinarias características de planeidad y ductilidad de las nuevas placas Grande.

**RU** Удивительная красота камня и прочность керамогранита: Ceppo di Gré, Basaltina и Bluestone достоверно воспроизводят первоисточник, создавая натуральный и изысканный эффект. Эта коллекция отлично подходит для оформления торговых и жилых пространств, а также для создания таких элементов интерьера, как столы, кухонные или ваннные столешницы, чему способствует прочность толщины 12 мм. Кроме того, новые плиты Grande обладают удивительной плоскостностью и очень легко обрабатываются.



**IT** Tutto il carattere della pietra in un materiale duttile ed estremamente resistente che si presta ad infinite possibilità di lavorazione e progettazione tailor made.

**EN** All the character of stone in a malleable and extremely resistant material that offers infinite potential for workmanship and tailor-made design.

**FR** Tout le caractère de la pierre dans un matériau malléable et extrêmement résistant qui se prête à une multitude de façonnages et projets sur mesure.

**DE** Der markante Charakter von Naturstein zeigt sich in diesem anpassungsfähigen und hoch widerstandsfähigen Material mit unbegrenzten Möglichkeiten für die maßgeschneiderte Bearbeitung und Gestaltung.

**ES** Todo el carácter de la piedra en un material dúctil y extraordinariamente resistente que se presta a infinitas posibilidades de elaboración y proyección a medida.

**RU** Вся выразительность камня предлагается в многостороннем и очень прочном материале, пригодном для многочисленных вариантов обработки и для созданных строго на заказ проектов.

**M10V** Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett. 160x320  
**M10U** Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey 162x324



M10V Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett. 160x320  
M11A Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320



M10U Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey 162x324



**M2YP** Grande Stone Look Basaltina 162x234  
**M11A** Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320



**M2YP** Grande Stone Look Basaltina 162x234  
**M10V** Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett. 160x320  
**MOZ2** Grande Concrete Look White 162x234



M2YQ Grande Stone Look Bluestone 162x234  
M0TW Grande Concrete Look Smoke Rett. 160x320

**Concrete Look**





**Morbide sfumature in superficie, 6 colori e una grafica soft e irregolare dal sofisticato sapore metropolitano: Grande Concrete Look rimanda alla forza espressiva del cemento interpretata in versione elegante. Nelle dimensioni 160x320, 120x240 e 120x120 a spessore 6 mm, e con l'ulteriore formato 162x324 a spessore 12mm, l'effetto cemento acquista carattere e versatilità, prestandosi alle più diverse esigenze stilistiche e progettuali.**

MOTW Grande Concrete Look Smoke Rett. 160x320  
MOZ3 Grande Concrete Look White Rett. 160x320

**EN** Soft shades on the surface, 6 colours and a soft, irregular pattern with a sophisticated metropolitan style: Grande Concrete Look evokes the expressive power of concrete in an elegant interpretation. In the new 6 mm-thick 160x320 cm, 120x240 cm and 120x120 cm sizes, as well as in the additional 12 mm-thick 162x324 cm size, the concrete look acquires character and versatility, lending itself to the most varied style and design requirements.

**FR** Des douces nuances en surface, 6 couleurs et un motif suave et irrégulier au caractéristique esprit urbain : Grande Concrete Look renvoie à la force expressive du béton dans une version élégante. Avec les formats 160x320 cm, 120x240 cm et 120x120 cm de 6 mm d'épaisseur, et avec le nouveau format 162x324 cm de 12 mm d'épaisseur, l'effet béton revêt un trait distinctif et une polyvalence qui satisfont parfaitement aux exigences stylistiques et conceptuelles les plus disparates.

**DE** Weiche Farbschattierungen auf der Oberfläche, 6 Farben und eine weiche, unregelmäßige Materialzeichnung mit schickem urbanem Flair: Grande Concrete Look vermittelt die Ausdrucksstärke von Beton in einer besonders edlen Ausführung. In den Formaten 160x320, 120x240 und 120x120 cm mit einer Stärke von 6 mm und im 12 mm starken Format 162x324 cm gewinnt die Betonoptik an Charakter und Vielseitigkeit und wird dadurch unterschiedlichsten stilistischen und planerischen Anforderungen gerecht.

**ES** Tenues tonalidades en la superficie, seis colores y un diseño gráfico suave e irregular de sofisticado sabor metropolitano: Grande Concrete Look remite a la fuerza expresiva del cemento interpretada en una versión elegante. En las medidas de 160 x 320 cm, 120 x 240 cm y 120 x 120 cm, de 6 mm de grosor, y con el formato añadido de 162 x 324 cm y 12 mm de grosor, el efecto cemento cobra personalidad y versatilidad, prestandose a las más diversas exigencias estilísticas y proyectivas.

**RU** Мягкие оттенки поверхности, 6 цветов и мягкий, неравномерный графический мотив в изысканном городском стиле - Grande Concrete Look воссоздает выразительную силу цемента, пересмотренную в элегантном духе. Предлагаем размеры 160x320 см, 120x240 см и 120x120 см толщиной 6 мм, а также формат 162x324 см толщиной 12 мм, эффект под цемент приобретает характер и универсальность, удовлетворяя самые разнообразные требования стиля и оформления проекта.



**MOZA** Grande Marble Look Pulpis Satin 162x324  
**MOZ3** Grande Concrete Look White Rett. 160x320

**IT** Le nuove dimensioni di Grande esaltano la forza espressiva del cemento a pavimento, ed il fascino senza tempo del marmo in un oggetto d'arredo nel quale convivono leggerezza ed estrema resistenza.

**EN** Grande's new dimensions enhance the expressive power of floor concrete and the timeless beauty of marble in a furnishing component that combines lightness and extreme resistance.

**FR** Les nouvelles dimensions de Grande transforment la force d'expression du béton posé au sol et le charme atemporel du marbre en objet d'ameublement, où cohabitent légèreté et résistance extrême.

**DE** Die neuen Abmessungen von Grande akzentuieren die Ausdruckskraft von Beton als Bodenbelag und die zeitlose Faszination von Marmor in einem Einrichtungselement, in dem Schwerelosigkeit und hohe Festigkeit harmonisch verbunden sind.

**ES** Las nuevas medidas de Grande ponen de relieve la fuerza expresiva del cemento en los pavimentos y el encanto imperecedero del mármol en un elemento decorativo que aúna ligereza y extraordinaria resistencia.

**RU** Новые размеры Grande подчеркивают выразительную силу цемента на полу, а также не знающее времени очарование мрамора в предметах интерьера, в которых уживаются вместе легкость и чрезвычайная прочность.



MOZ3 Grande Concrete Look White Rett. 160x320



**MOZ3** Grande Concrete Look White Rett. 160x320  
**MOTV** Grande Concrete Look Graphite Rett. 160x320



**MOGL** Grande Concrete Look Smoke Rett. 120x240



**MOGK** Grande Concrete Look Mud Rett. 120x240  
**MMJ8** Treverktrend Rovere Tortora 25x150



**MOGH** Grande Concrete Look Sand Rett. 120x240  
**MOGC** Grande Concrete Look Sand Rett. 120x120



**MOGJ** Grande Concrete Look Crete Rett. 120x240  
**MOGK** Grande Concrete Look Mud Rett. 120x240



**MOGG** Grande Concrete Look Graphite Rett. 120x120



**MOGM** Grande Concrete Look Graphite Rett. 120x240  
**MOGO** Grande Marble Look Statuario Lux Rett. 120x120



**IT** La vocazione panoramica della lastra 120x240 e la leggerezza dello spessore 6mm: per facciate dalla sofisticata espressività architettonica.

**EN** The panoramic effect of the 120x240 slab and the lightness of the 6mm thickness: for facades that speak a sophisticated architectural language.

**FR** La vocation panoramique de la dalle de 120x240 et la légèreté des 6 mm d'épaisseur : pour des façades caractérisées par une expressivité architecturale sophistiquée.

**DE** Die Panoramawirkung des Plattenformats 120x240 und die Leichtigkeit der extraflachen 6mm-Version: für Fassaden von eleganter architektonischer Ausdruckskraft.

**ES** La vocación panorámica de la placa de 120 x 240 cm y la ligereza del grosor de seis milímetros: para fachadas de sofisticada expresividad arquitectónica.

**RU** Величие формата плит 120x240 см и легкость толщины в 6 мм лежат в основе фасадов с изысканной архитектурной выразительностью.



**Metal Look**

**Il fascino minerale dei metalli in due colorazioni dalla suggestiva superficie cangiante, messo in risalto da lastre di grandi dimensioni che amplificano la possibilità di progettare senza interruzioni di continuità. Le condizioni ideali per creare liberamente infinite composizioni di forme e accattivanti soluzioni di arredo tra cui tavoli e top cucina.**

**DE** Die mineralische Ausstrahlung von Metall in zwei Farbgebungen mit besonders reizvoller changierender Oberfläche. Unterstrichen wird die faszinierende Optik durch großflächige Platten, die die Möglichkeiten für eine unterbrechungslose Gestaltung erweitern. Ideal, um unendlich viele Formen miteinander zu kombinieren und attraktive Einrichtungslösungen wie Tische und Küchenarbeitsplatten zu schaffen.

**ES** El encanto mineral de los metales en dos coloraciones de sugestiva superficie tornasolada, remarcada por placas de medidas grandes que amplían las posibilidades de ejecutar proyectos en los que no se interrumpe la continuidad. Las condiciones ideales para crear libremente infinitas composiciones de formas y atractivas soluciones decorativas, como mesas y encimeras de cocina.

**RU** Природное очарование металлов в два цвета с выразительным переливчатым эффектом подчеркивается крупноформенными плитами, предоставляющими возможность создания проектов со сплошными поверхностями. Это - идеальные условия для свободного создания бесконечных композиций форм и привлекательных решений обстановки, включая столы и кухонные столешницы.

**EN** The mineral charm of metals in two colors with a striking iridescent surface, emphasized by large slabs that offer even more seamless design possibilities. The ideal conditions for freely creating infinite shape compositions and captivating furnishing solutions including tables and kitchen countertops.

**FR** Le charme minéral des métaux en deux colorations incroyablement chatoyantes, mis en valeur par les dalles de grandes dimensions qui repoussent les limites design du concept de continuité visuelle. Les conditions idéales pour donner librement corps à une infinité de compositions et superbes solutions déco, comme par exemple les tables et les plans de travail.

M11A Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320  
M117 Grande Metal Look Iron Dark 162x324



**IT** Il carattere sofisticato del Pulpis dona prestigio e personalità all'ambiente, stabilendo un legame armonico immediato con l'effetto metallo posato a pavimento.

**EN** Pulpis' sophisticated character lends prestige and personality to a room, immediately establishing a harmonious bond with the metal look on the floor.

**FR** Le caractère sophistiqué du Pulpis apporte prestige et personnalité, en instaurant un lien harmonieux immédiat avec l'effet métal posé sur le sol.

**DE** Der edle Charakter von Pulpis verleiht dem Ambiente eine markant-repräsentative Atmosphäre und stellt eine harmonische Verbindung zur Metalloptik des Bodenbelags her.

**ES** El carácter sofisticado del Pulpis confiere prestigio y personalidad al espacio, estableciendo un vínculo armonioso inmediato con el efecto metal del suelo.

**RU** Утонченный характер Pulpis наделяет интерьер престижем и индивидуальностью, создавая заметную гармоничную связь с металлическим эффектом напольных плит.

**MOZF** Grande Marble Look Pulpis Lux 162x324  
**M11C** Grande Metal Look Iron Dark Rett. 160x320



**M11A** Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320  
**M10U** Grande Stone Look Ceppo Di Gré Grey 162x324



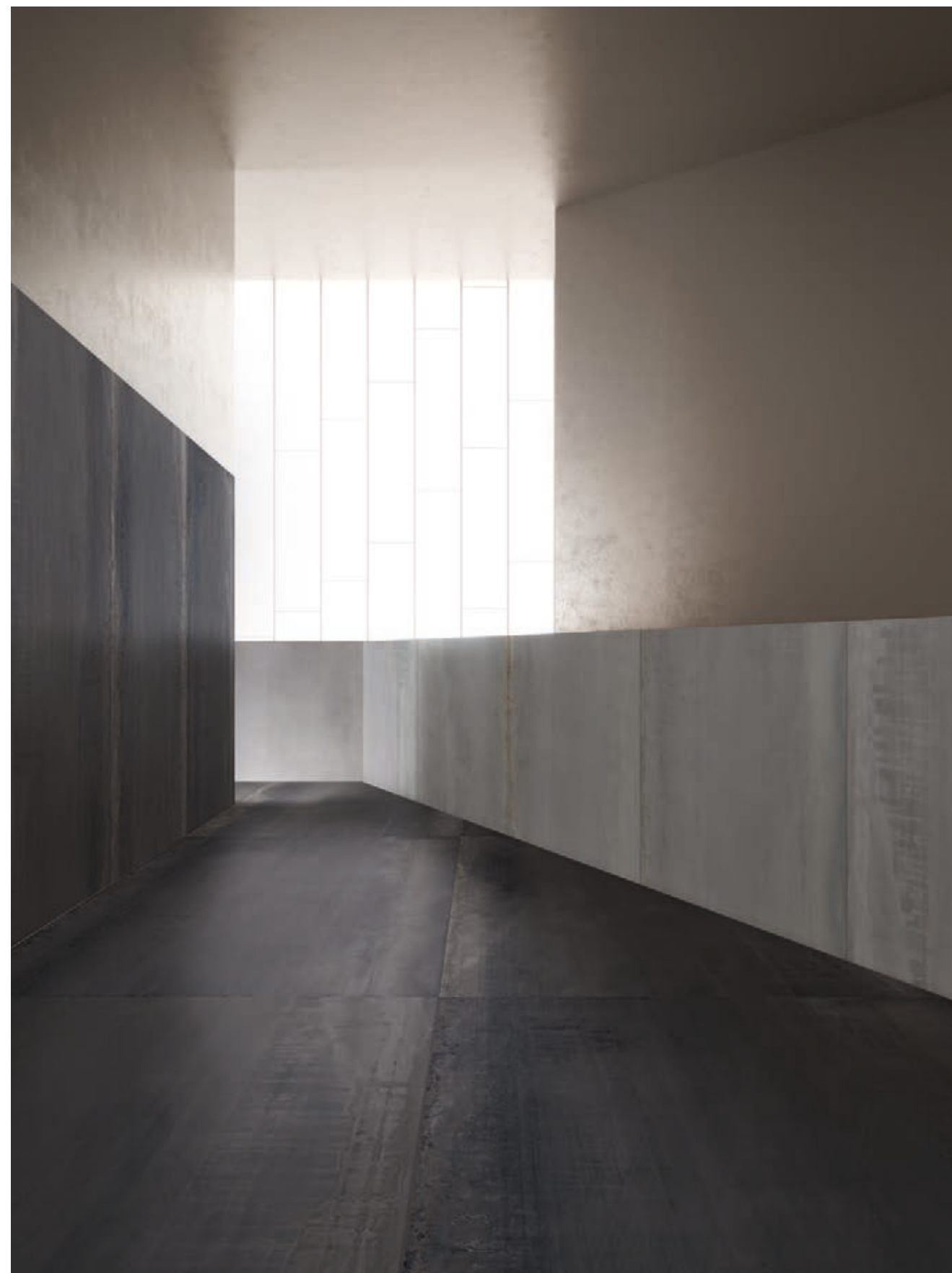
**M11A** Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320  
**M11C** Grande Metal Look Iron Dark Rett. 160x320



**MOZ3** Grande Concrete Look White Rett. 160x320  
**MOZ8** Grande Marble Look Calacatta Extra Satin 162x324  
**M11A** Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320



M117 Grande Metal Look Iron Dark 162x324  
 M0Z8 Grande Marble Look Calacatta Extra Satin 162x324  
 M11C Grande Metal Look Iron Dark Rett. 160x320



M11A Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320  
 M11C Grande Metal Look Iron Dark Rett. 160x320

**Solid Color**

**Il fascino del bianco e del nero in due colorazioni piene dalla straordinaria consistenza solida. L'ideale per proporre un design ricercato, realizzando superfici caratterizzate da un affascinante effetto di ampiezza e continuità, e un gamma estremamente varia di soluzioni tailor made.**



M11Z Grande Solid Color White Lux Rett. 160x320

**EN** The charm of black and white in two solid colours with an extraordinary solid consistency. Perfect for a refined design, creating surfaces characterized by a captivating expansive, continuous effect and an extremely varied range of tailor-made solutions.

**FR** Le charme du blanc et du noir, en deux variantes denses et extraordinairement solides. L'idéal pour composer une décoration raffinée, avec des surfaces caractérisées par un fascinant effet de grandeur et de continuité, et pour réaliser une infinité de solutions sur mesure.

**DE** Die Faszination von Schwarz und Weiß in zwei charaktervollen Farbtönen. Ideal für ein raffiniertes Design, das durch die Gestaltung faszinierender Oberflächen mit durchgängiger Optik und weitendem Effekt schafft; besonders vielfältiges Angebot an maßgeschneiderten Lösungen.

**ES** El encanto del blanco y el negro en dos coloraciones plenas de extraordinaria solidez. Ideal para proponer un diseño sofisticado realizando superficies caracterizadas por un fascinante efecto de amplitud y continuidad, y una gama extremadamente variada de soluciones a medida.

**RU** Два глубоких цвета с великолепной консистенцией предлагают очарование черного и белого цвета. Это - идеальное решение для создания изысканного дизайна посредством поверхностей с очаровательным эффектом простора и непрерывности, а также для получения большого разнообразия разработанных на заказ предложений.





**IT** Il grande formato genera un seducente effetto di continuità sulle superfici e amplifica l'armonia tra le differenti suggestioni materiche.

**EN** The large size produces a seductive, seamless effect on surfaces and intensifies the harmony between different material looks.

**FR** Le grand format flaque les surfaces d'une séduisante continuité visuelle et exalte l'harmonie entre les différents effets de matières.

**DE** Das Großformat sorgt für eine attraktive durchgängige Optik der Oberflächen und verstärkt die harmonische Verbindung der unterschiedlichen Materialbilder.

**ES** El formato grande genera un seductor efecto de continuidad en las superficies y amplifica la armonía entre las distintas sugerencias matéricas.

**RU** Большой формат создает соблазнительный эффект непрерывности поверхностей и усиливает гармонию разнообразных фактурных эффектов.

**M1JW** Grande Solid Color White Satin Rett. 160x320

**M11U** Grande Solid Color Black Satin 162x324

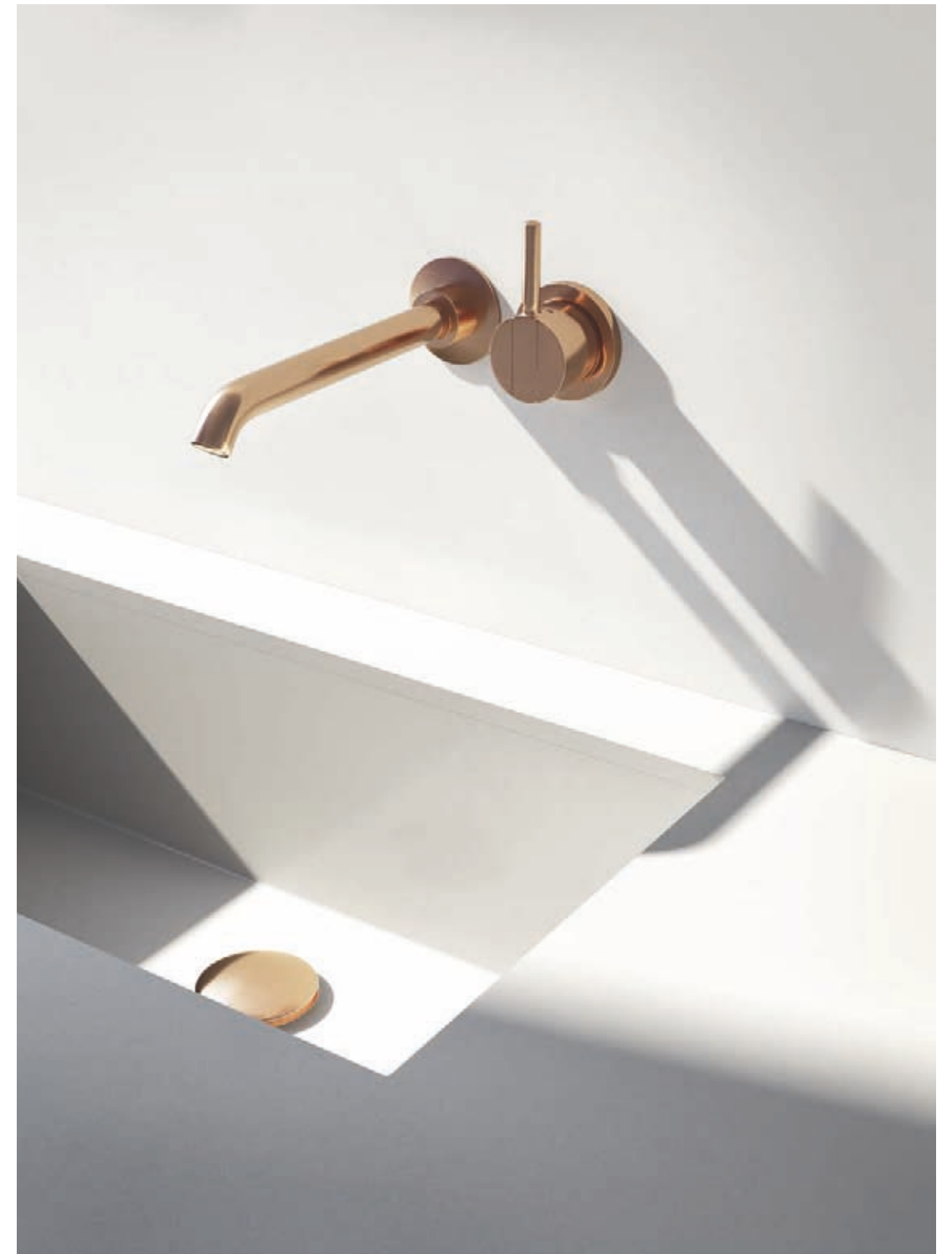
**MOTX** Grande Concrete Look Crete Rett. 160x320



M1JW Grande Solid Color White Satin Rett. 160x320



M11T Grande Solid Color Look White Satin 162x324  
MOZ5 Grande Marble Look Elegant Black Satin Rett. 160x320



M11T Grande Solid Color Look White Satin 162x324


**Techs & Specs**

# Marble Look Altissimo

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

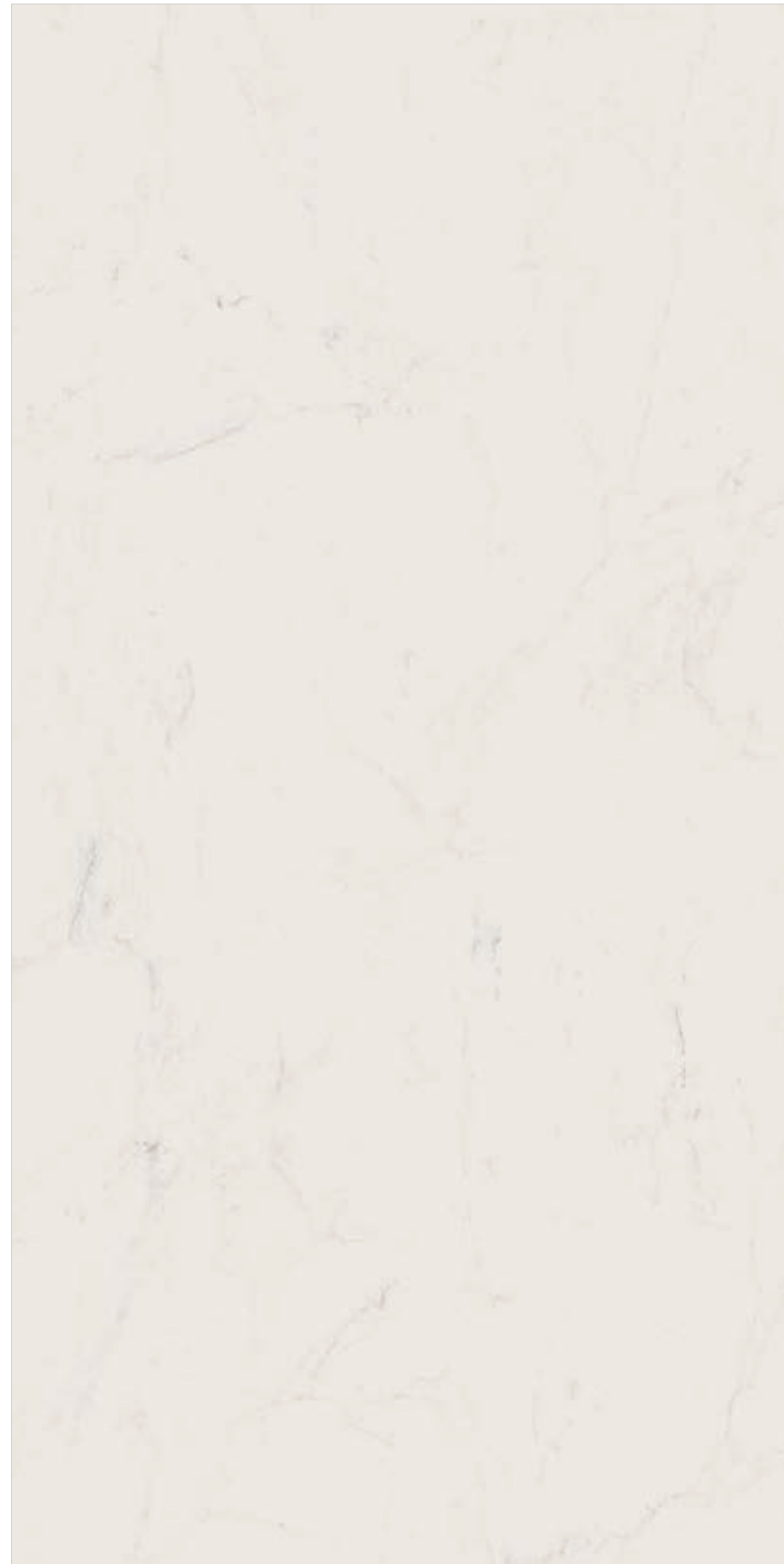
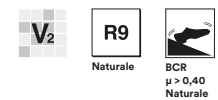
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

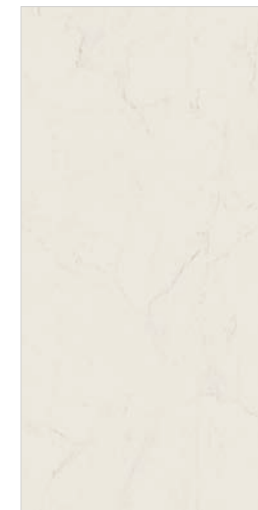
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



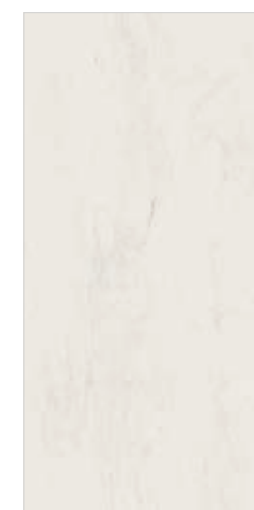
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



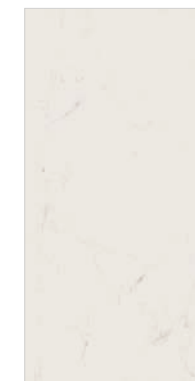
**162x324 Lux**  
M10H Grande Marble Look  
Altissimo Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33P Grande Marble Look  
Altissimo Lux Stuoiato

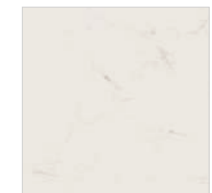


**160x320 Lux**  
M106 Grande Marble Look  
Altissimo Lux Rett.

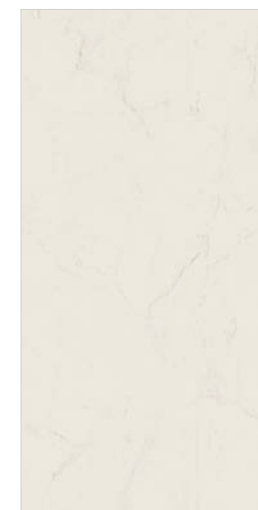
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37E Grande Marble Look  
Altissimo Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M0G7 Grande Marble Look  
Altissimo Lux Rett.

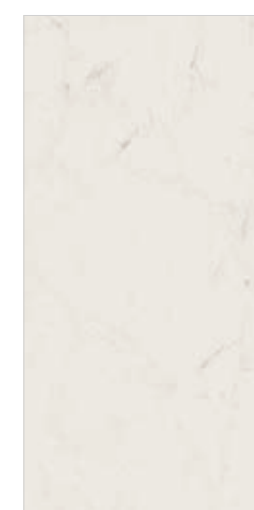


**120x120 Lux**  
M0G1 Grande Marble Look  
Altissimo Lux Rett.



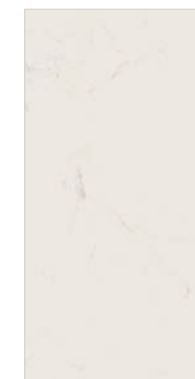
**162x324**  
M0ZS Grande Marble Look  
Altissimo Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34M Grande Marble Look  
Altissimo Satin Stuoiato

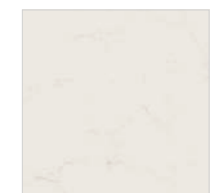


**160x320**  
M0ZZ Grande Marble Look  
Altissimo Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M36R Grande Marble Look  
Altissimo Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0FV Grande Marble Look  
Altissimo Rett.




**120x120**  
M0FP Grande Marble Look  
Altissimo Rett.

# Marble Look Lasa

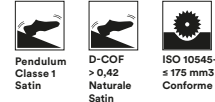
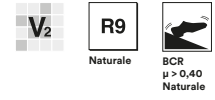
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

 **Satin** 160x320 - 6mm

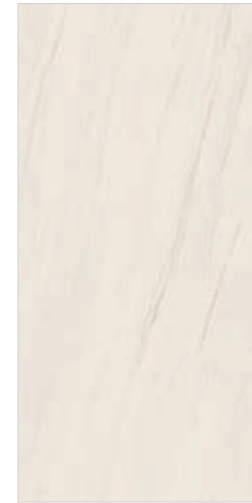
 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**160x320 Lux**  
M107 Grande Marble Look  
Lasa Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M37F Grande Marble Look  
Lasa Lux Stuoiato Rett.



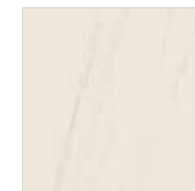
**120x240 Lux**  
M0G5 Grande Marble Look  
Lasa Lux Rett.



**120x240**  
M0FT Grande Marble Look  
Lasa Rett.



**120x120 Lux**  
M0FZ Grande Marble Look  
Lasa Lux Rett.



**120x120**  
M0FM Grande Marble Look  
Lasa Rett.




**160x320**  
M100 Grande Marble Look  
Lasa Satin Rett.


**160x320 Stuoiato**  
M36S Grande Marble Look  
Lasa Satin Stuoiato Rett.

# Marble Look Raffaello

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

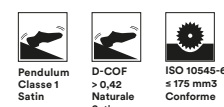
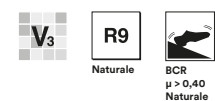
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

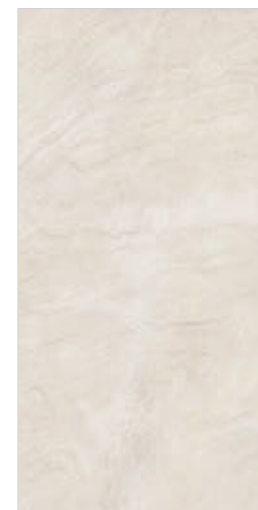
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



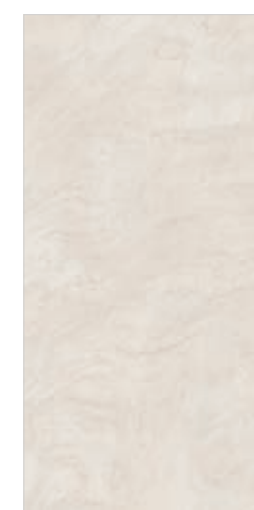
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324 Lux**  
M10Q Grande Marble Look  
Raffaello Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33T Grande Marble Look  
Raffaello Lux Stuoiato

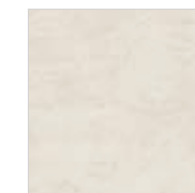


**160x320 Lux**  
M108 Grande Marble Look  
Raffaello Lux Rett.

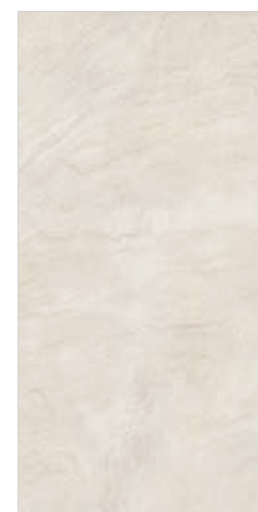
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37G Grande Marble Look  
Raffaello Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M0G8 Grande Marble Look  
Raffaello Lux Rett.

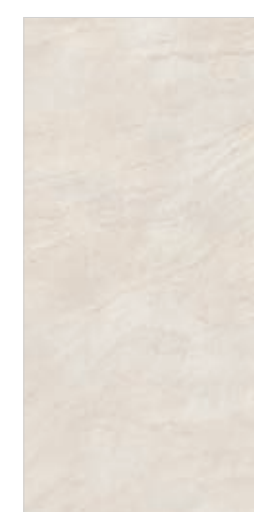


**120x120 Lux**  
M0G2 Grande Marble Look  
Raffaello Lux Rett.



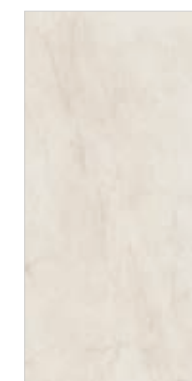
**162x324**  
M0ZU Grande Marble Look  
Raffaello Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34U Grande Marble Look  
Raffaello Satin Stuoiato

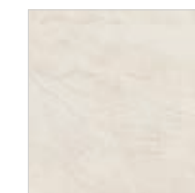


**160x320**  
M101 Grande Marble Look  
Raffaello Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M36T Grande Marble Look  
Raffaello Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0FW Grande Marble Look  
Raffaello Rett.




**120x120**  
M0FQ Grande Marble Look  
Raffaello Rett.

# Marble Look Golden White

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

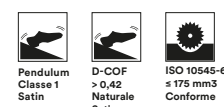
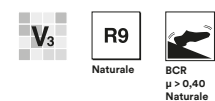
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

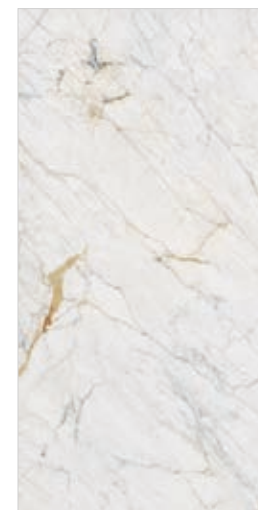
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



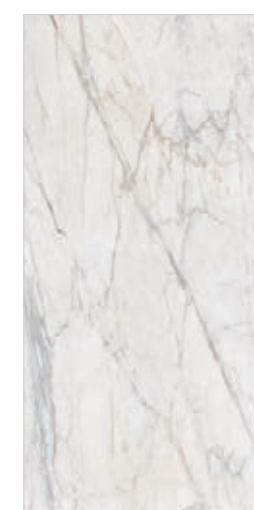
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324 Lux**  
M10G Grande Marble Look  
Golden White Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33K Grande Marble Look  
Golden White Lux Stuoiato

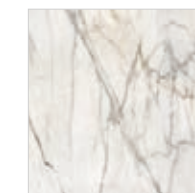


**160x320 Lux**  
M105 Grande Marble Look  
Golden White Lux Rett.

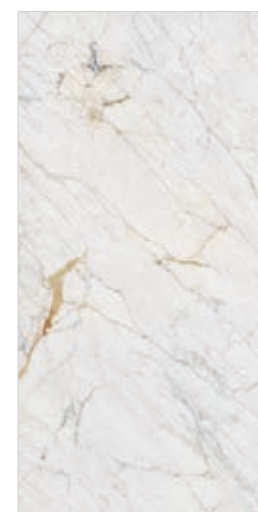
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37D Grande Marble Look  
Golden White Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M8AH Grande Marble Look  
Golden White Lux Rett.

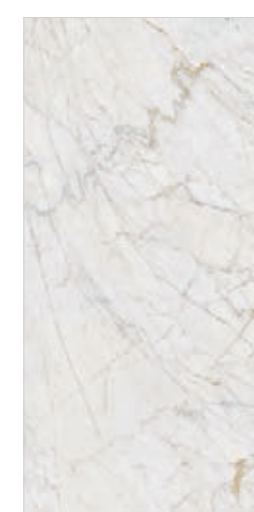


**120x120 Lux**  
M8AF Grande Marble Look  
Golden White Lux Rett.



**162x324**  
M0ZR Grande Marble Look  
Golden White Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34J Grande Marble Look  
Golden White Satin Stuoiato

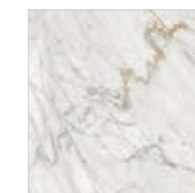


**160x320**  
M0ZY Grande Marble Look  
Golden White Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M36K Grande Marble Look  
Golden White Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M8AD Grande Marble Look  
Golden White Rett.



**120x120**  
M8AA Grande Marble Look  
Golden White Rett.




# Marble Look Statuario


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

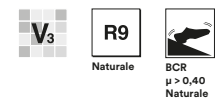
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

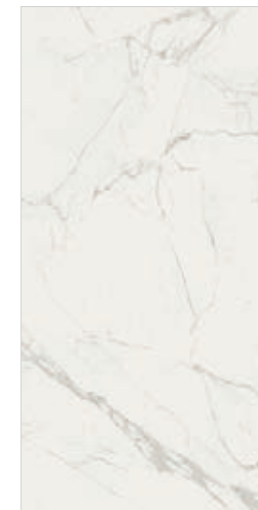
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



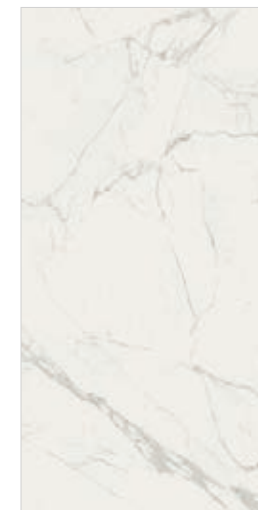
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



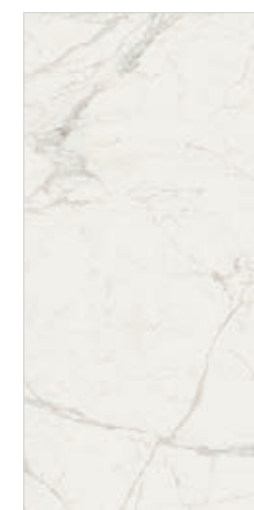
**162x324 Lux**  
M10L Grande Marble Look  
Statuario Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33U Grande Marble Look  
Statuario Lux Stuoiato



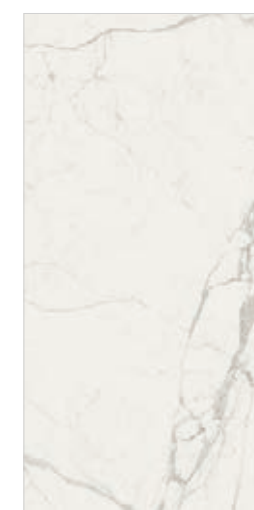
**162x324**  
M0ZV Grande Marble Look  
Statuario Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34V Grande Marble Look  
Statuario Satin Stuoiato



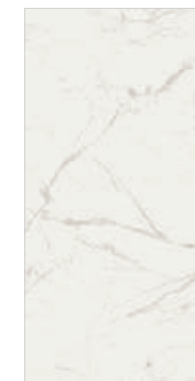
**160x320 Lux**  
M109 Grande Marble Look  
Statuario Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M37H Grande Marble Look  
Statuario Lux Stuoiato Rett.



**160x320**  
M102 Grande Marble Look  
Statuario Satin Rett.

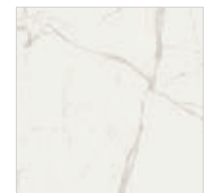
**160x320 Stuoiato**  
M36U Grande Marble Look  
Statuario Satin Stuoiato Rett.



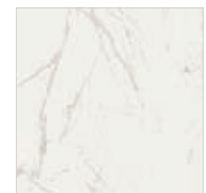
**120x240 Lux**  
M0G6 Grande Marble Look  
Statuario Lux Rett.



**120x240**  
M0FU Grande Marble Look  
Statuario Rett.



**120x120 Lux**  
M0G0 Grande Marble Look  
Statuario Lux Rett.




**120x120**  
M0FN Grande Marble Look  
Statuario Rett.

# Marble Look Statuario Book Match

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x240 - 6mm

 **Lux** 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert  
Монокалибер • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



160x320 Lux / Lux Stuoiato

M10E Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.

M37M Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Stuoiato Rett.

160x320 Lux / Lux Stuoiato

M10F Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.

M37N Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Stuoiato Rett.

**F**



120x240 Lux

MROA Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.

120x240 Lux

M0NW Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.

**F**

120x240

MRO9 Grande Marble Look Statuario Book Match A Rett.


120x240


M0NV Grande Marble Look Statuario Book Match B Rett.


**G**

# Marble Look Calacatta Extra

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

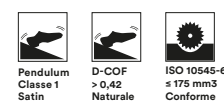
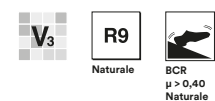
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

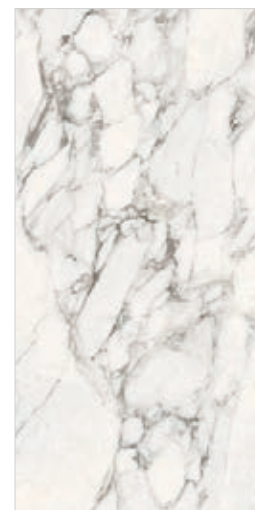
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



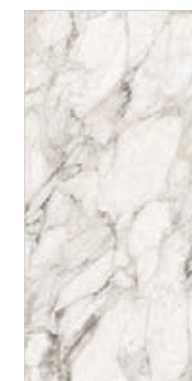
**162x324 Lux**  
M0ZD Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33X Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux Stuoiato

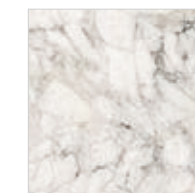


**160x320 Lux**  
M0ZK Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux Rett.

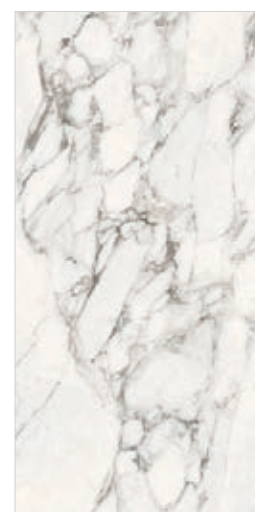
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37P Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M1JS Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux Rett.



**120x120 Lux**  
M2AJ Grande Marble Look  
Calacatta Extra Lux Rett.



**162x324**  
M0Z8 Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34Z Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin Stuoiato

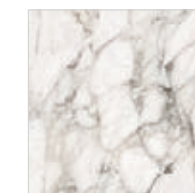


**160x320**  
M0Z4 Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M378 Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M1JM Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin Rett.




**120x120**  
M29N Grande Marble Look  
Calacatta Extra Satin Rett.


# Marble Look Capraia

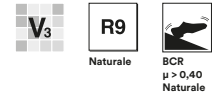
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Lux** 162x324 - 12mm

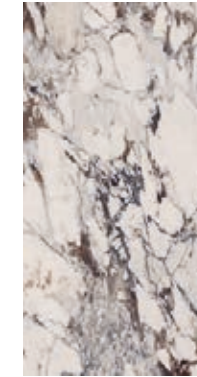


**F** **G**  
Lux

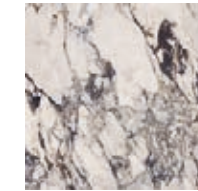
**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324 Lux**  
M0ZH Grande Marble Look  
Capraia Lux

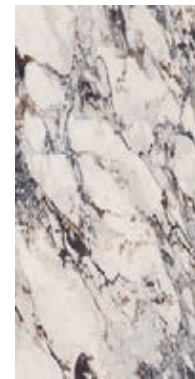


**120x240 Lux**  
M1JU Grande Marble Look  
Capraia Lux Rett.

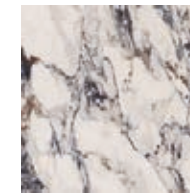


**120x120 Lux**  
M2AK Grande Marble Look  
Capraia Lux Rett.

**162x324 Lux Stuoiato**  
M1KM Grande Marble Look  
Capraia Lux Stuoiato



**120x240**  
M1JP Grande Marble Look  
Capraia Rett.



**120x120**  
M29S Grande Marble Look  
Capraia Rett.

# Marble Look Capraia Book Match

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

⊕ Lux 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



160x320 Lux / Lux Stuoiato

M02P Grande Marble Look Capraia Book Match A Lux Rett.

M37S Grande Marble Look Capraia Book Match A Lux Stuoiato Rett.

160x320 Lux / Lux Stuoiato

M02Q Grande Marble Look Capraia Book Match B Lux Rett.

M37T Grande Marble Look Capraia Book Match B Lux Stuoiato Rett.


F



# Marble Look Imperiale


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

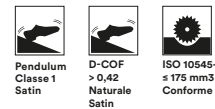
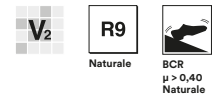
 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

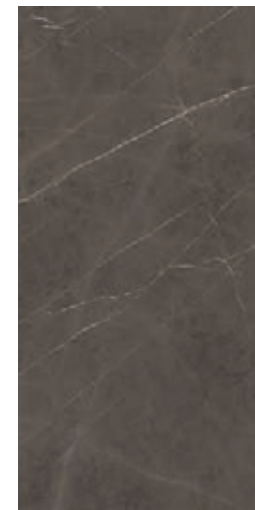
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



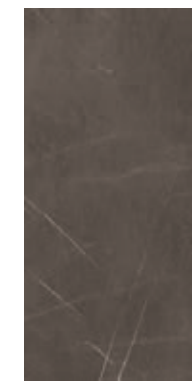
**162x324 Lux**  
M0ZG Grande Marble Look  
Imperiale Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M345 Grande Marble Look  
Imperiale Lux Stuoiato

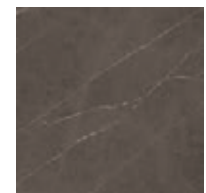


**160x320 Lux**  
M0ZN Grande Marble Look  
Imperiale Lux Rett.

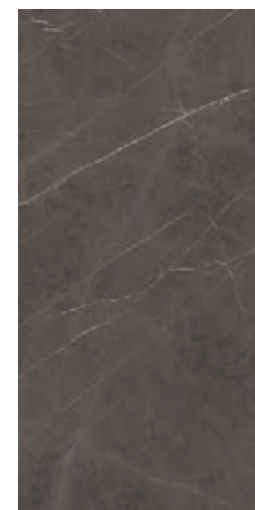
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37U Grande Marble Look  
Imperiale Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M11P Grande Marble Look  
Imperiale Lux Rett.

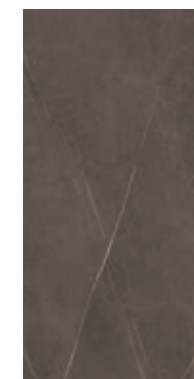


**120x120 Lux**  
M11S Grande Marble Look  
Imperiale Lux Rett.



**162x324**  
M0ZC Grande Marble Look  
Imperiale Satin

**162x324 Stuoiato**  
M353 Grande Marble Look  
Imperiale Satin Stuoiato



**120x240**  
M110 Grande Marble Look  
Imperiale Rett.




**120x120**  
M113 Grande Marble Look  
Imperiale Rett.

# Marble Look Brera Grey


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

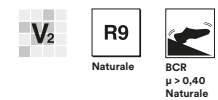
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324 Lux**  
M10M Grande Marble Look  
Brera Grey Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33V Grande Marble Look  
Brera Grey Lux Stuoiato

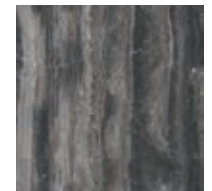


**160x320 Lux**  
M10A Grande Marble Look  
Brera Grey Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M37J Grande Marble Look  
Brera Grey Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M8AJ Grande Marble Look  
Brera Grey Lux Rett.



**120x120 Lux**  
M8AG Grande Marble Look  
Brera Grey Lux Rett.



**162x324**  
M0ZW Grande Marble Look  
Brera Grey Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34W Grande Marble Look  
Brera Grey Satin Stuoiato

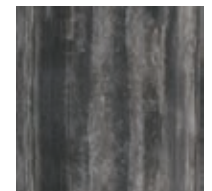


**160x320**  
M103 Grande Marble Look  
Brera Grey Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M376 Grande Marble Look  
Brera Grey Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M8AE Grande Marble Look  
Brera Grey Rett.




**120x120**  
M8AC Grande Marble Look  
Brera Grey Rett.

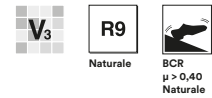
# Marble Look Frappuccino

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

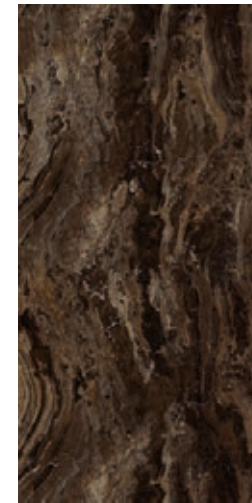
 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**160x320 Lux**  
M10D Grande Marble Look  
Frappuccino Lux Rett.



**120x240 Lux**  
M0G9 Grande Marble Look  
Frappuccino Lux Rett.



**120x120 Lux**  
M0G3 Grande Marble Look  
Frappuccino Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M37K Grande Marble Look  
Frappuccino Lux Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0FX Grande Marble Look  
Frappuccino Rett.




**120x120**  
M0FR Grande Marble Look  
Frappuccino Rett.



# Marble Look Pulpis


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

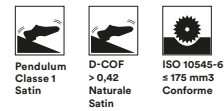
 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



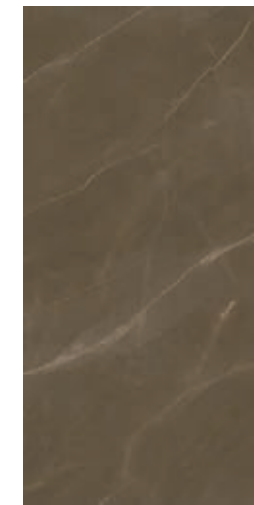
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



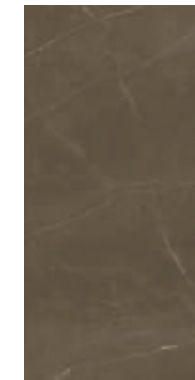
**162x324 Lux**  
M0ZF Grande Marble Look  
Pulpis Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M343 Grande Marble Look  
Pulpis Lux Stuoiato

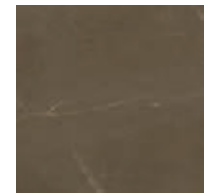


**160x320 Lux**  
M0ZM Grande Marble Look  
Pulpis Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M37R Grande Marble Look  
Pulpis Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M11N Grande Marble Look  
Pulpis Lux Rett.

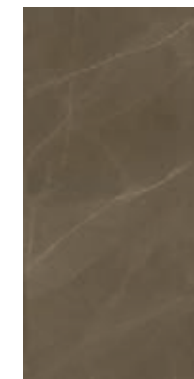


**120x120 Lux**  
M11R Grande Marble Look  
Pulpis Lux Rett.

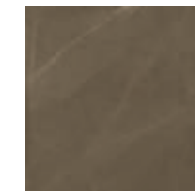


**162x324**  
M0ZA Grande Marble Look  
Pulpis Satin

**162x324 Stuoiato**  
M352 Grande Marble Look  
Pulpis Satin Stuoiato




**120x240**  
M10Z Grande Marble Look  
Pulpis Rett.




**120x120**  
M112 Grande Marble Look  
Pulpis Rett.

# Marble Look Saint Laurent

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

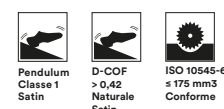
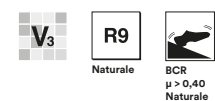
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

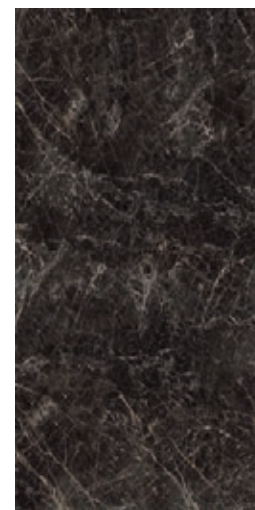
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



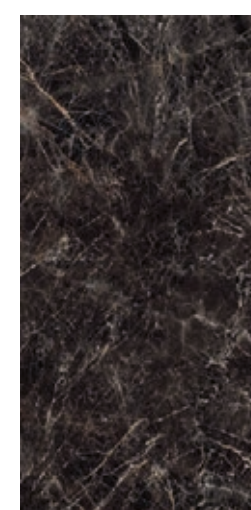
**F** **H**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



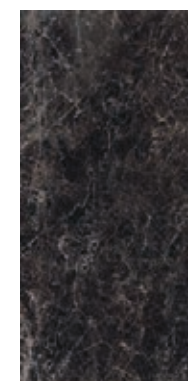
**162x324 Lux**  
M10N Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M33W Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux Stuoiato

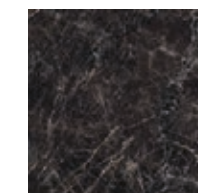


**160x320 Lux**  
M10C Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux Rett.

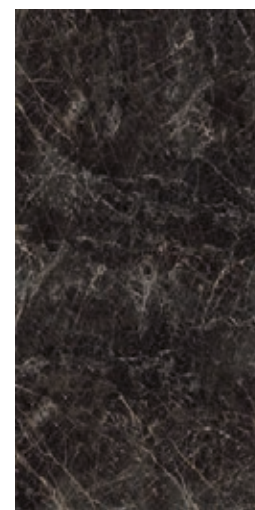
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37L Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M0GA Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux Rett.

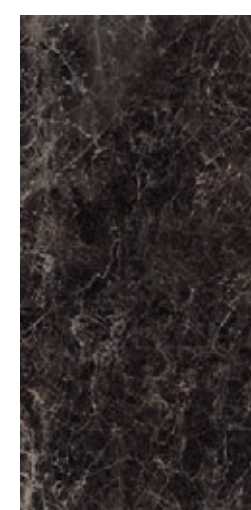


**120x120 Lux**  
M0G4 Grande Marble Look  
Saint Laurent Lux Rett.



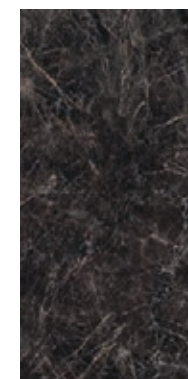
**162x324**  
M0ZX Grande Marble Look  
Saint Laurent Satin

**162x324 Stuoiato**  
M34X Grande Marble Look  
Saint Laurent Satin Stuoiato

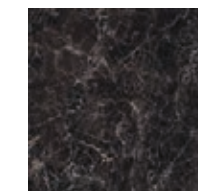


**160x320**  
M104 Grande Marble Look  
Saint Laurent Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M377 Grande Marble Look  
Saint Laurent Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0FY Grande Marble Look  
Saint Laurent Rett.





**120x120**  
M0FS Grande Marble Look  
Saint Laurent Rett.

# Marble Look Elegant Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

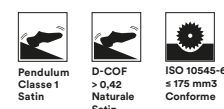
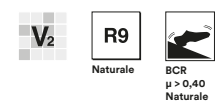
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

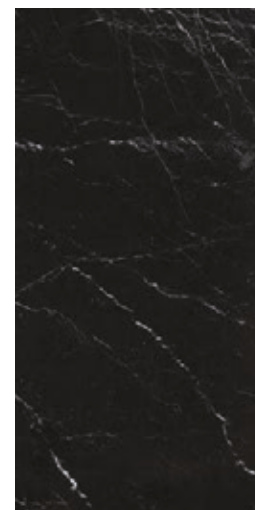
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



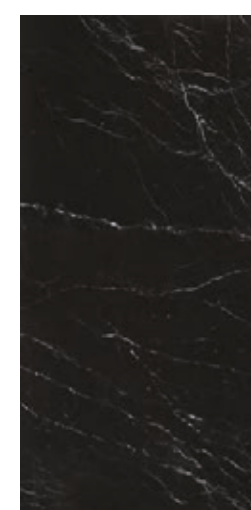
**F** **G**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



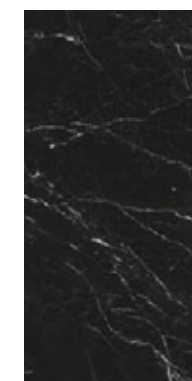
**162x324 Lux**  
M0ZE Grande Marble Look  
Elegant Black Lux

**162x324 Lux Stuoiato**  
M342 Grande Marble Look  
Elegant Black Lux Stuoiato

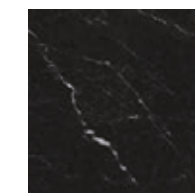


**160x320 Lux**  
M0ZL Grande Marble Look  
Elegant Black Lux Rett.

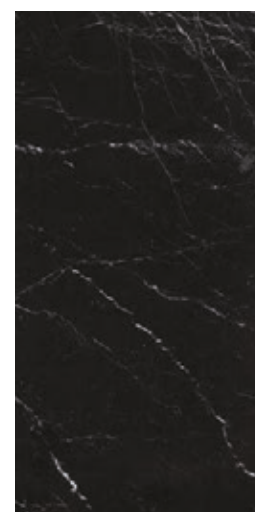
**160x320 Lux Stuoiato**  
M37Q Grande Marble Look  
Elegant Black Lux Stuoiato Rett.



**120x240 Lux**  
M11M Grande Marble Look  
Elegant Black Lux Rett.

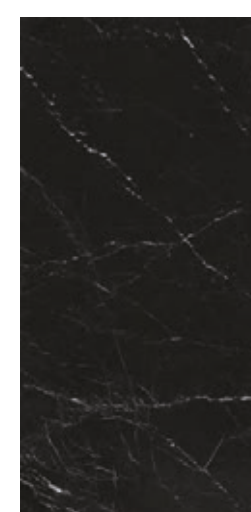


**120x120 Lux**  
M11Q Grande Marble Look  
Elegant Black Lux Rett.



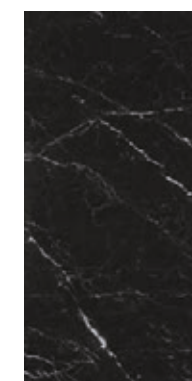
**162x324**  
M0Z9 Grande Marble Look  
Elegant Black Satin

**162x324 Stuoiato**  
M350 Grande Marble Look  
Elegant Black Satin Stuoiato

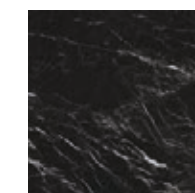


**160x320**  
M0Z5 Grande Marble Look  
Elegant Black Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M379 Grande Marble Look  
Elegant Black Satin Stuoiato Rett.



**120x240**  
M10Y Grande Marble Look  
Elegant Black Rett.

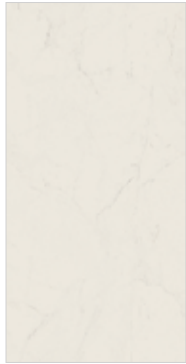


**120x120**  
M111 Grande Marble Look  
Elegant Black Rett.

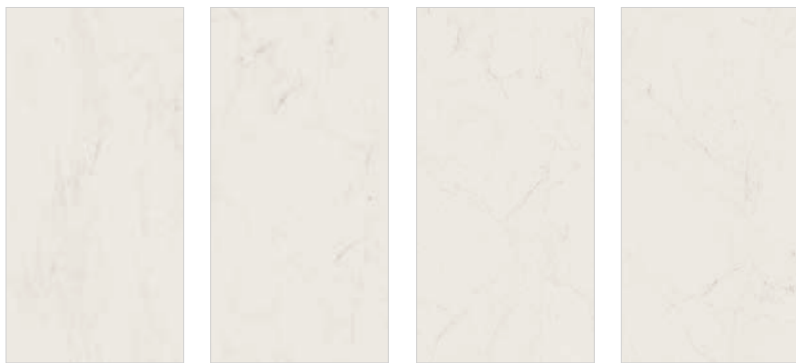
# Marble Look Variations

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

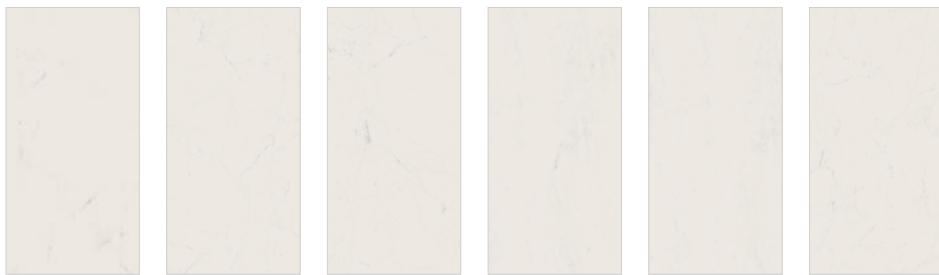
**Grande Marble Look Altissimo 162x324**



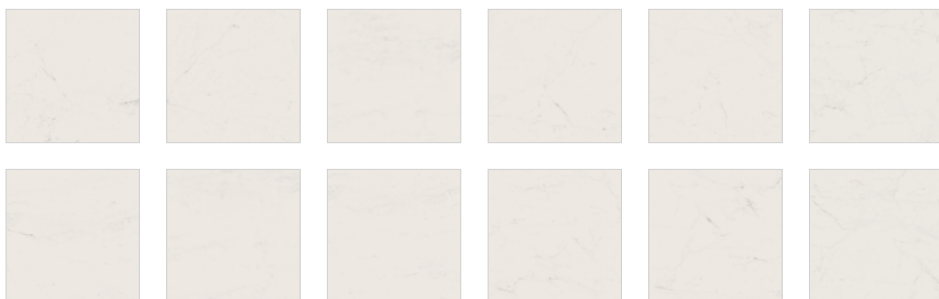
**Grande Marble Look Altissimo 160x320**



**Grande Marble Look Altissimo 120x240**



**Grande Marble Look Altissimo 120x120**



**Grande Marble Look Lasa 160x320**



**Grande Marble Look Lasa 120x240**



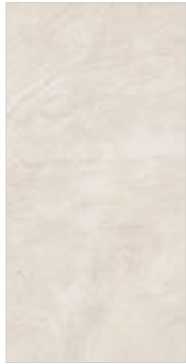
**Grande Marble Look Lasa 120x120**



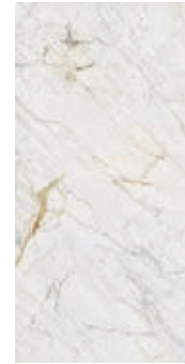
# Marble Look Variations

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Grande Marble Look Raffaello 162x324



Grande Marble Look Golden White 162x324



Grande Marble Look Raffaello 160x320



Grande Marble Look Golden White 160x320



Grande Marble Look Raffaello 120x240



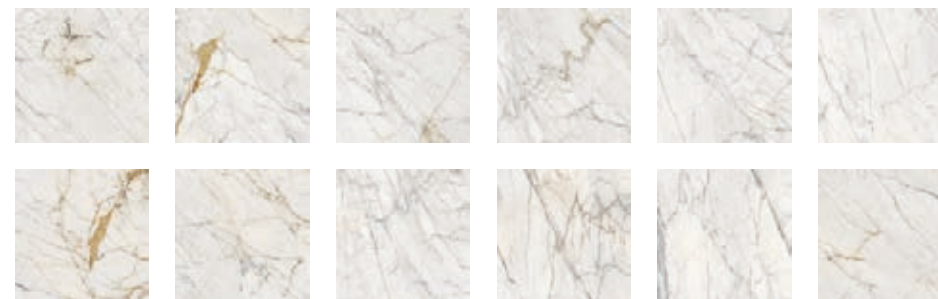
Grande Marble Look Golden White 120x240



Grande Marble Look Raffaello 120x120



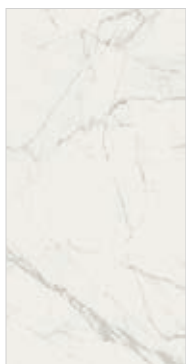
Grande Marble Look Golden White 120x120



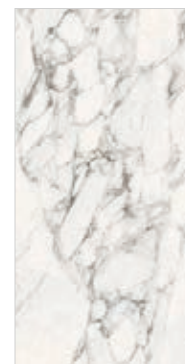
# Marble Look Variations

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

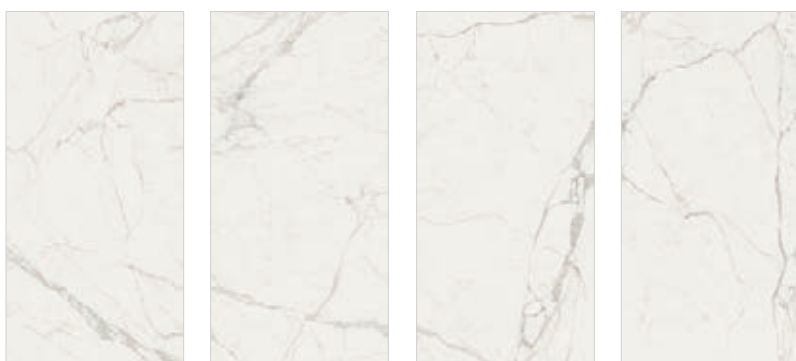
**Grande Marble Look Statuario 162x324**



**Grande Marble Look Calacatta Extra 162x324**



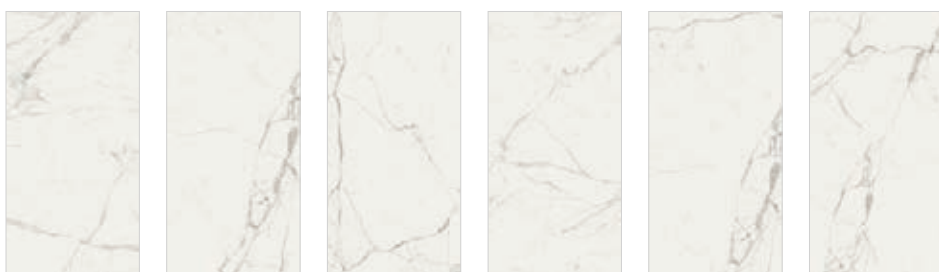
**Grande Marble Look Statuario 160x320**



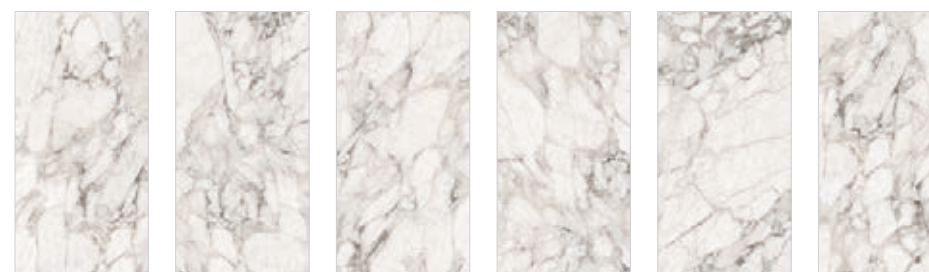
**Grande Marble Look Calacatta Extra 160x320**



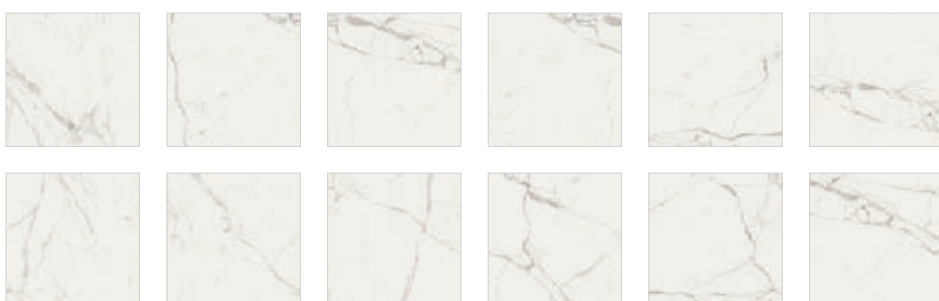
**Grande Marble Look Statuario 120x240**



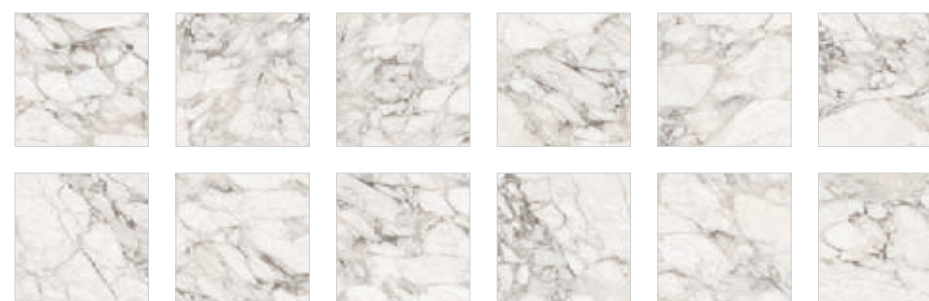
**Grande Marble Look Calacatta Extra 120x240**



**Grande Marble Look Statuario 120x120**



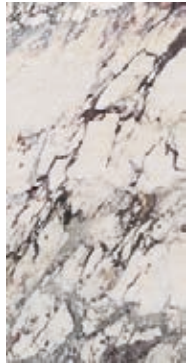
**Grande Marble Look Calacatta Extra 120x120**



# Marble Look Variations

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

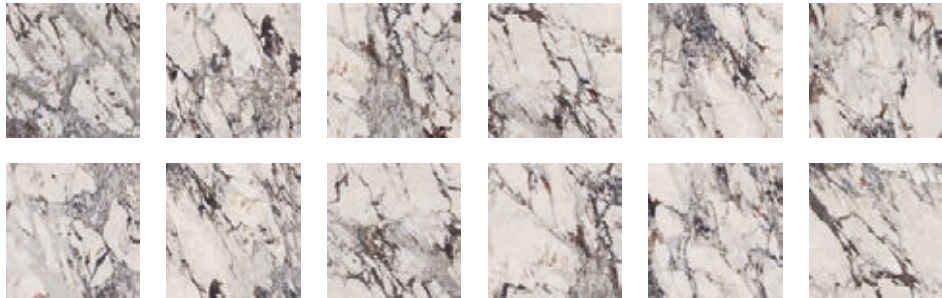
Grande Marble Look Imperiale 162x324



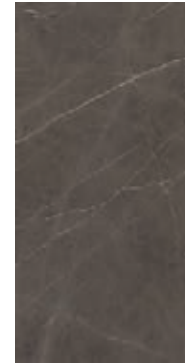
Grande Marble Look Capraia 120x240



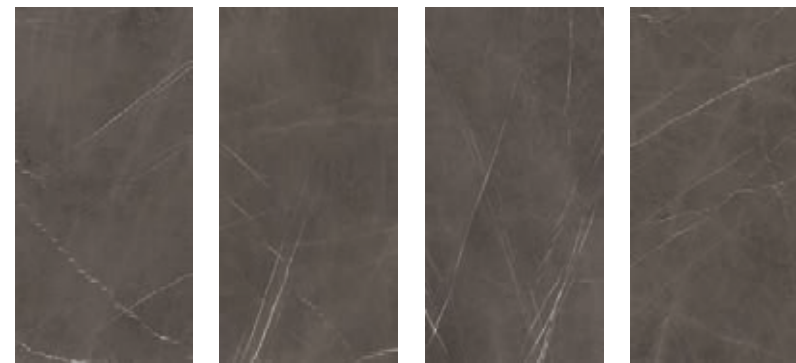
Grande Marble Look Capraia 120x120



Grande Marble Look Imperiale 162x324



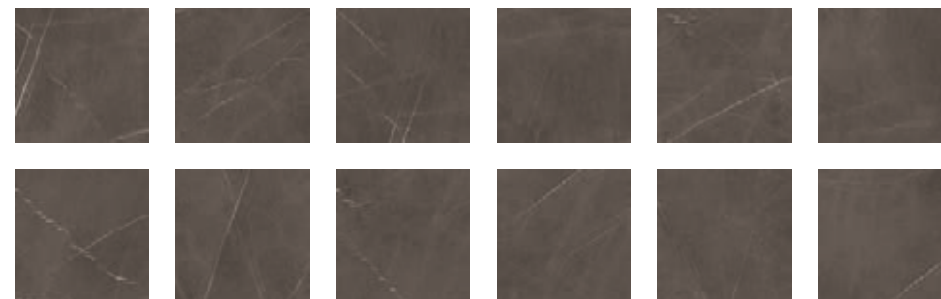
Grande Marble Look Imperiale 160x320



Grande Marble Look Imperiale 120x240



Grande Marble Look Imperiale 120x120



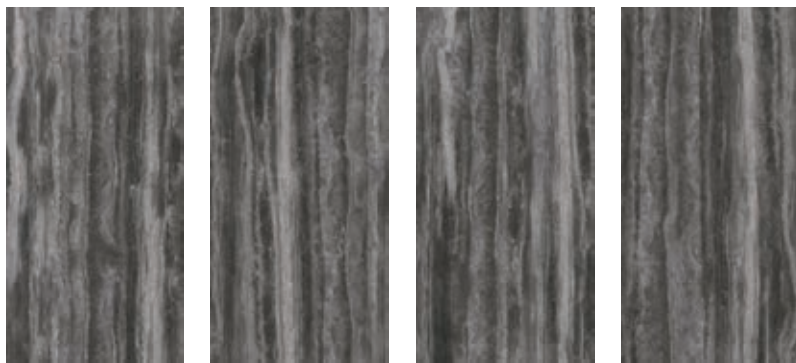
# Marble Look Variations

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Grande Marble Look Brera Grey 162x324



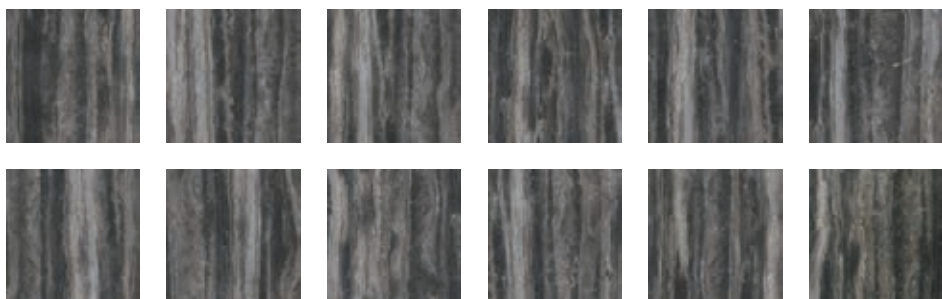
Grande Marble Look Brera Grey 160x320



Grande Marble Look Brera Grey 120x240



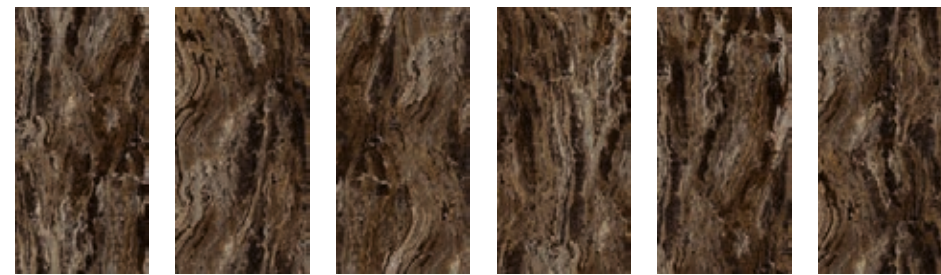
Grande Marble Look Brera Grey 120x120



Grande Marble Look Frappuccino 160x320



Grande Marble Look Frappuccino 120x240



Grande Marble Look Frappuccino 120x120

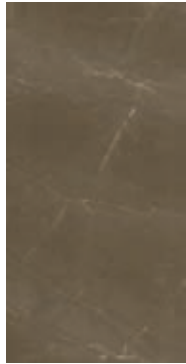




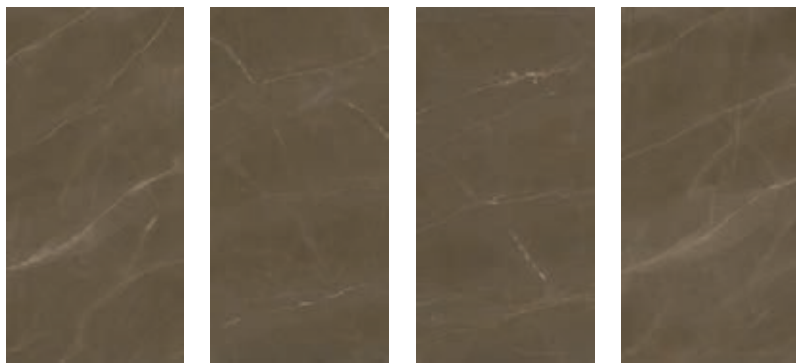
# Marble Look Variations

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Grande Marble Look Pulpis 162x324



Grande Marble Look Pulpis 160x320



Grande Marble Look Pulpis 120x240



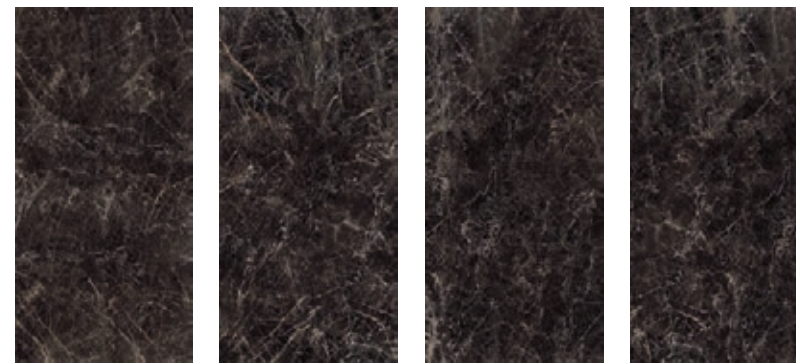
Grande Marble Look Pulpis 120x120



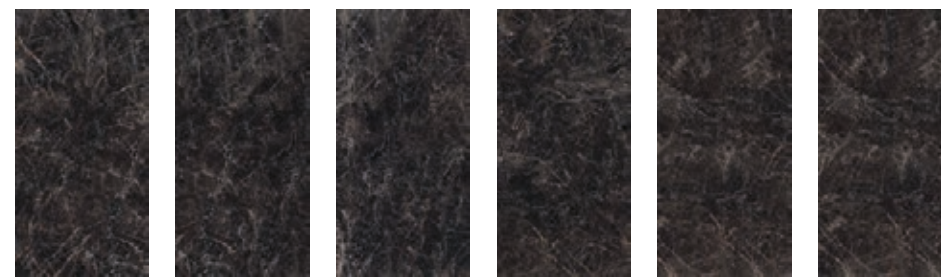
Grande Marble Look Saint Laurent 162x324



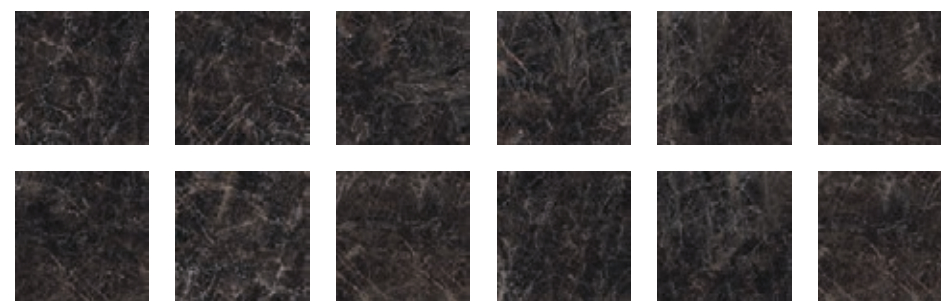
Grande Marble Look Saint Laurent 160x320



Grande Marble Look Saint Laurent 120x240



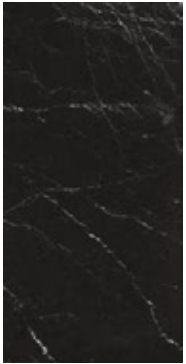
Grande Marble Look Saint Laurent 120x120



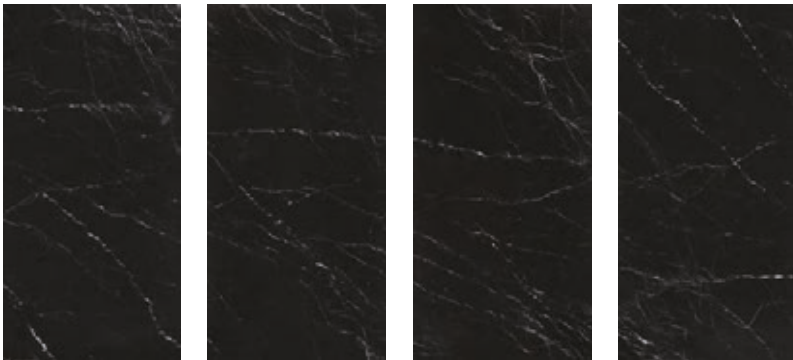
# Marble Look Variations

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

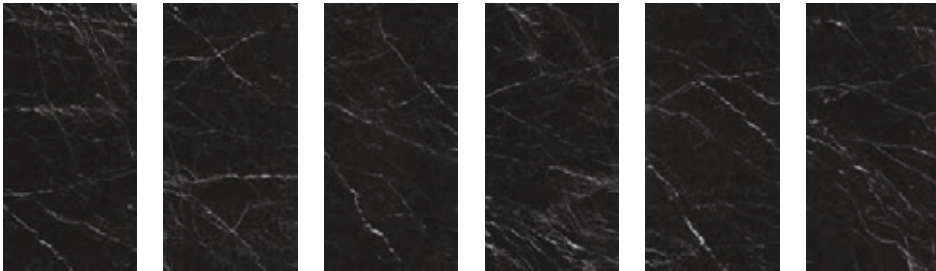
Grande Marble Look Elegant Black 162x324



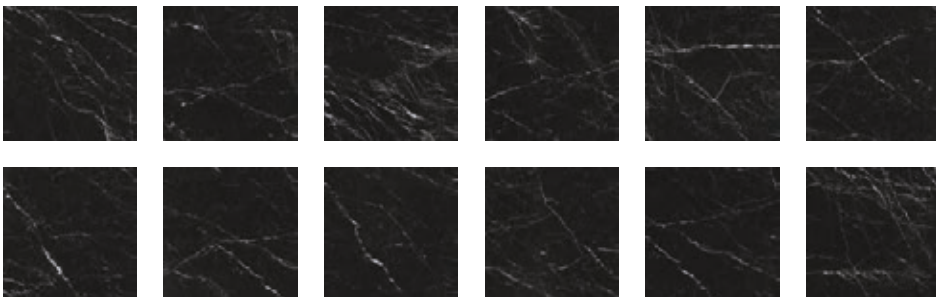
Grande Marble Look Elegant Black 160x320



Grande Marble Look Elegant Black 120x240



Grande Marble Look Elegant Black 120x120



Le immagini riportate rappresentano tutte le diverse grafiche del prodotto che vengono realizzate in successione sulla linea di produzione per ogni codice. Il codice prodotto è univoco: non è quindi possibile scegliere le grafiche e garantire la presenza di tutte le facce nella preparazione del materiale.

The images shown illustrate the different product patterns manufactured in succession on the production line for each article. Every product code is unique: therefore, it is not possible to choose the patterns or guarantee that every tile surface will be included when the material is prepared.

Les images reproduisent les différentes textures graphiques du produit, réalisées l'une à la suite de l'autre sur la ligne de production pour chaque code. Le code produit est univoque : il n'est donc pas possible de choisir les textures graphiques et de garantir la présence de toutes les variantes dans la préparation du matériau.

Die Bilder zeigen die unterschiedlichen Materialzeichnungen des Produktes, die in der Produktionslinie für jeden Code nacheinander hergestellt werden. Es handelt sich um einen einheitlichen Produktcode: Aus diesem Grund ist es nicht möglich, die Materialzeichnungen auszuwählen und bei der Vorbereitung des Materials zu gewährleisten, dass alle Oberflächen vorhanden sind.

Las imágenes presentadas muestran los diversos diseños gráficos del producto que se fabrican en serie en la línea de producción en referencia a cada código. El código del producto es unívoco: esto significa que no se pueden elegir los diseños gráficos y garantizar la presencia de todas las caras en la preparación del material.

На изображениях приводится все разнообразие графики изделий, которая выпускается на производственной линии в последовательности для каждого кода. Код изделия является единым, следовательно, нельзя выбирать графику и гарантировать наличие всех вариантов при подготовке материала.

# Stone Look Ceppo di Gré

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

## Naturale/Matt

120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

## Naturale/Matt 162x324 - 12mm



BCR  
μ > 0,40



Pendulum  
Classe 1

D-COF  
> 0,42

ISO 10545-6  
± 175 mm3  
Conforme



H

## Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M10U Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey

**162x324 Stuoiato**  
M38U Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey Stuoiato



**160x320**  
M10V Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M38S Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey Stuoiato Rett.



**120x240**  
M10W Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey Rett.



**120x120**  
M10X Grande Stone Look  
Ceppo di Gré Grey Rett.

# Stone Look Basaltina

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 162x324 - 12mm



R10



BCR  
 $\mu > 0,40$



Pendulum  
Classe 1



D-COF  
> 0,42

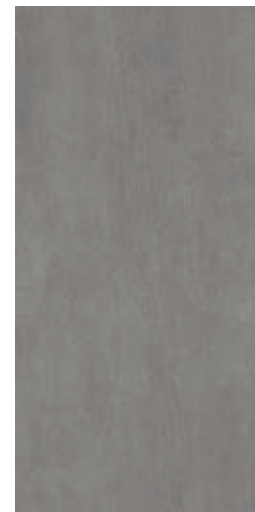


ISO 10545-6  
 $\leq 175 \text{ mm}^3$   
Conforme



H

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M2YP Grande Stone Look  
Basaltina

**162x324 Stuoiato**  
M38V Grande Stone Look  
Basaltina Stuoiato

# Stone Look Bluestone

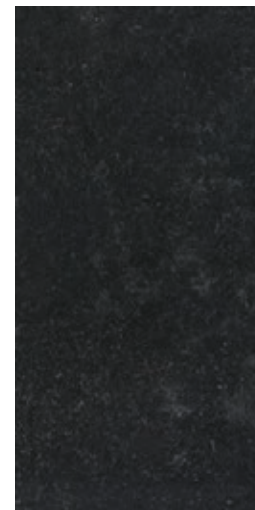
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 162x324 - 12mm





**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы




**162x324**  
M2YQ Grande Stone Look  
Bluestone

**162x324 Stuoiato**  
M38W Grande Stone Look  
Bluestone Stuoiato

# Concrete Look Sand

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



R10



BCR  
 $\mu > 0,40$



Pendulum  
Classe 1



Pendulum  
PTV > 36  
(Slider 96)



D-COF  
> 0,42

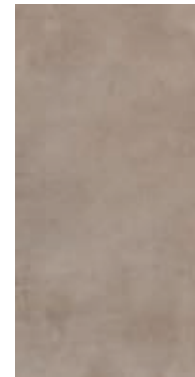


ISO 10545-6  
 $\leq 175 \text{ mm}^3$   
Conforme

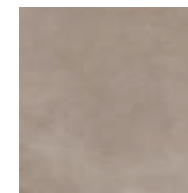


H

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**120x240**  
MOGH Grande Concrete Look  
Sand Rett.



**120x120**  
MOGC Grande Concrete Look  
Sand Rett.

# Concrete Look Crete

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Naturale/Matt** 162x324 - 12mm

 **V<sub>2</sub>**

 **R10**



BCR  
μ > 0,40



Pendulum  
Classe 1



Pendulum  
FTV > 36  
(Slider 96)



D-COF  
> 0,42

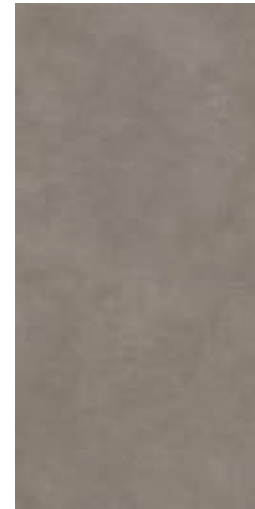


ISO 10545-6  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme





**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M0TU Grande Concrete Look  
Crete

**162x324 Stuoiato**  
M383 Grande Concrete Look  
Crete Stuoiato

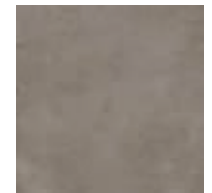


**160x320**  
M0TX Grande Concrete Look  
Crete Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M37W Grande Concrete Look  
Crete Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0GJ Grande Concrete Look  
Crete Rett.



**120x120**  
M0GD Grande Concrete Look  
Crete Rett.

# Concrete Look Mud

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt** 120x120 · 120x240

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



R10



BCR  
 $\mu > 0,40$



Pendulum  
Classe 1



Pendulum  
PTV > 36  
(Slider 96)



D-COF  
> 0,42

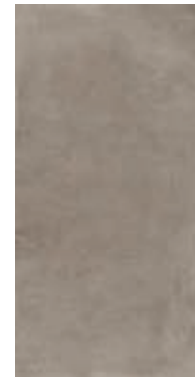


ISO 10545-6  
 $\leq 175 \text{ mm}^3$   
Conforme

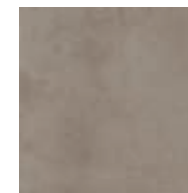


H

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**120x240**  
MOGK Grande Concrete Look  
Mud Rett.



**120x120**  
MOGE Grande Concrete Look  
Mud Rett.



# Concrete Look Smoke

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Naturale/Matt** 162x324 - 12mm

 **V<sub>2</sub>**

**R10**



BCR  
μ > 0,40



Pendulum  
Classe 1



Pendulum  
FTV > 36  
(Slider 96)



D-COF  
> 0,42

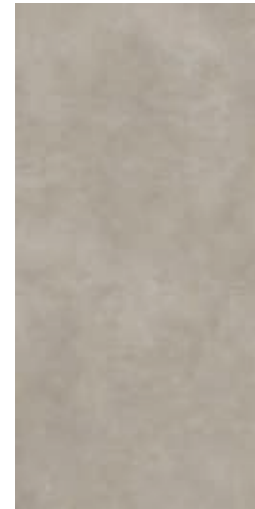


ISO 10545-6  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme





**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M0TL Grande Concrete Look  
Smoke

**162x324 Stuoiato**  
M384 Grande Concrete Look  
Smoke Stuoiato

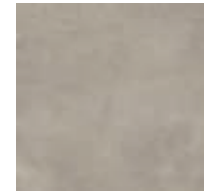


**160x320**  
M0TW Grande Concrete Look  
Smoke Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M37X Grande Concrete Look  
Smoke Stuoiato Rett.




**120x240**  
M0GL Grande Concrete Look  
Smoke Rett.



**120x120**  
M0GF Grande Concrete Look  
Smoke Rett.

# Concrete Look Graphite

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

 **Naturale/Matt 162x324 - 12mm**

 **V<sub>2</sub>**

**R10**

 **BCR**  
 $\mu > 0,40$

 **Pendulum**  
Classe 1

 **Pendulum**  
FTV > 36  
(Slider 96)

 **D-COF**  
> 0,42

 **ISO 10545-6**  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme



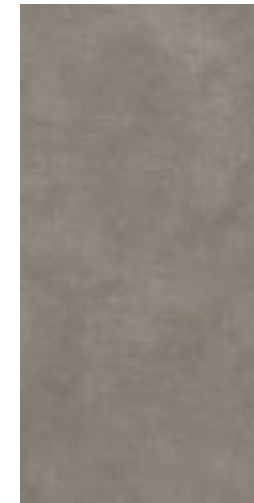


**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M0TK Grande Concrete Look  
Graphite

**162x324 Stuoiato**  
M385 Grande Concrete Look  
Graphite Stuoiato



**160x320**  
M0TV Grande Concrete Look  
Graphite Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M37Y Grande Concrete Look  
Graphite Stuoiato Rett.



**120x240**  
M0GM Grande Concrete Look  
Graphite Rett.



**120x120**  
M0GG Grande Concrete Look  
Graphite Rett.

# Concrete Look White

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

## **Naturale/Matt**

120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

## **Naturale/Matt 162x324 - 12mm**

 **V<sub>2</sub>**

 **R10**

 **BCR**

$\mu > 0,40$

 **Pendulum**

Classe 1

 **Pendulum**

FTV > 36  
(Slider 96)

 **D-COF**

> 0,42

 **ISO 10545-6**

≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme





## **Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M0Z2 Grande Concrete Look  
White

**162x324 Stuoiato**  
M386 Grande Concrete Look  
White Stuoiato

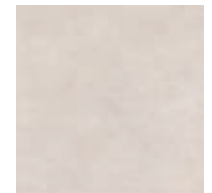


**160x320**  
M0Z3 Grande Concrete Look  
White Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M37Z Grande Concrete Look  
White Stuoiato Rett.



**120x240**  
M297 Grande Concrete Look  
White Rett.



**120x120**  
M29K Grande Concrete Look  
White Rett.

# Metal Look Iron Light

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

## Metal

120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

## Metal 162x324 - 12mm



G

## Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M116 Grande Metal Look  
Iron Light

**162x324 Stuoiato**  
M38C Grande Metal Look  
Iron Light Stuoiato



**160x320**  
M11A Grande Metal Look  
Iron Light Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M388 Grande Metal Look  
Iron Light Stuoiato Rett.



**120x240**  
M11F Grande Metal Look  
Iron Light Rett.



**120x120**  
M11K Grande Metal Look  
Iron Light Rett.

# Metal Look Iron Dark

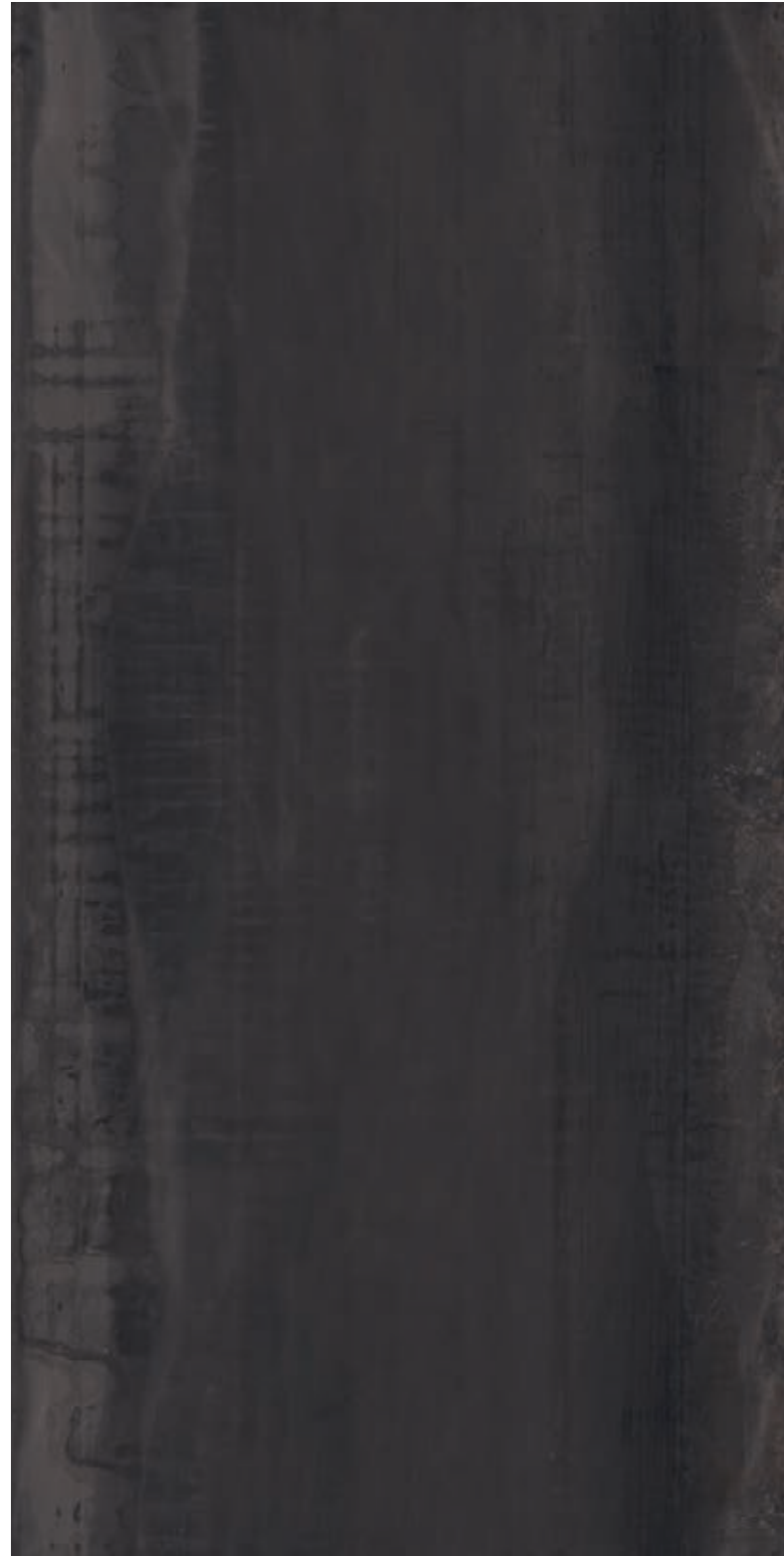
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

## Metal

120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

## Metal 162x324 - 12mm



G

## Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**162x324**  
M117 Grande Metal Look  
Iron Dark

**162x324 Stuoiato**  
M38D Grande Metal Look  
Iron Dark Stuoiato



**160x320**  
M11C Grande Metal Look  
Iron Dark Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M389 Grande Metal Look  
Iron Dark Stuoiato Rett.



**120x240**  
M11G Grande Metal Look  
Iron Dark Rett.



**120x120**  
M11L Grande Metal Look  
Iron Dark Rett.

# Solid Color White


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

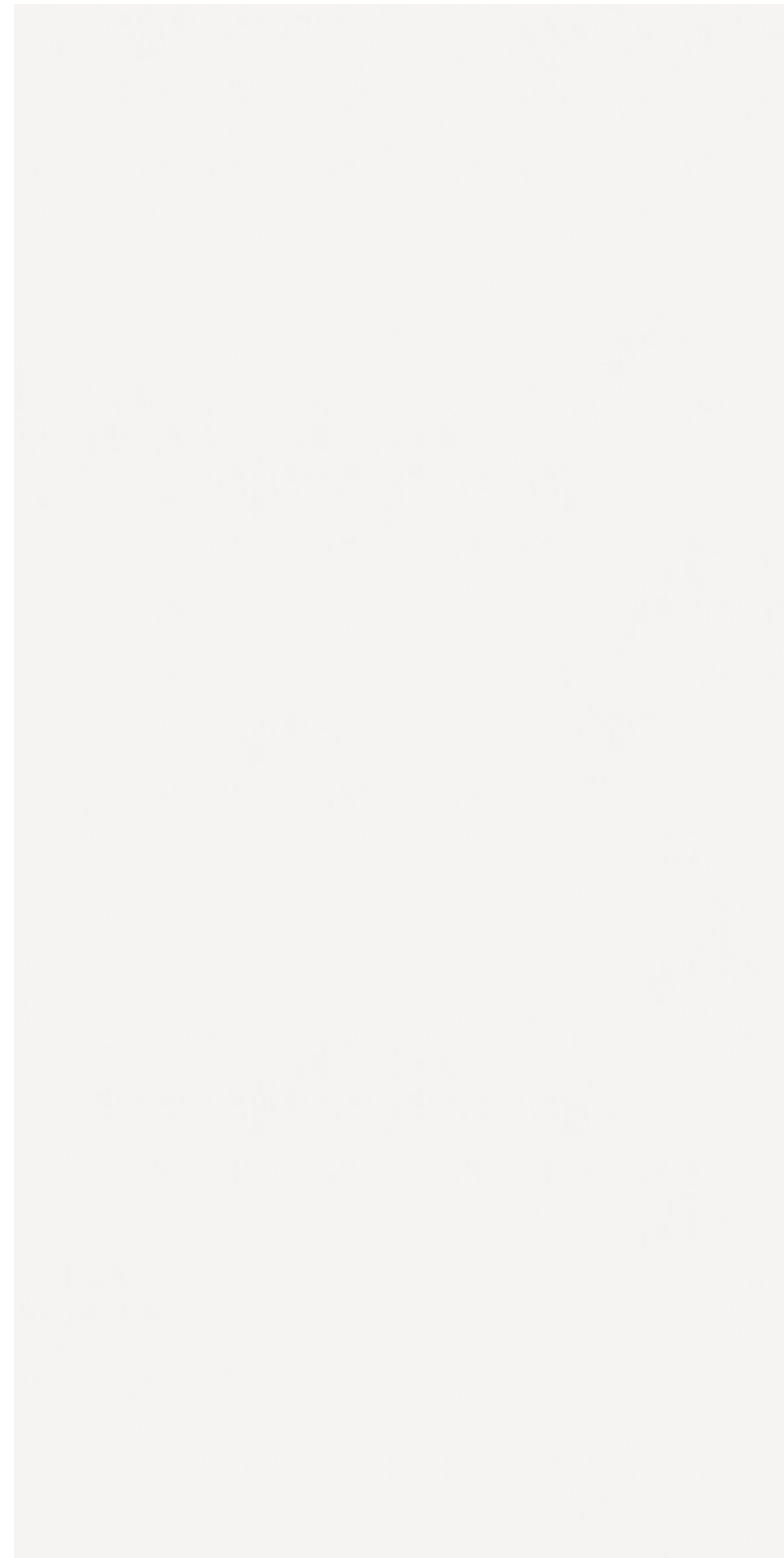
 **Satin** 160x320 - 6mm

 **Lux** 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

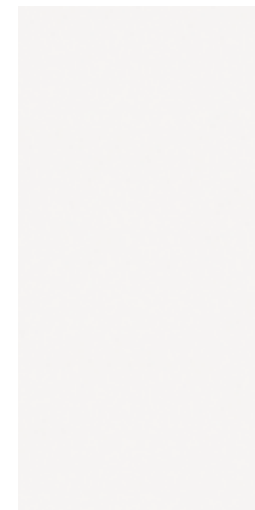
 **Satin** 162x324 - 12mm

 **Lux** 162x324 - 12mm



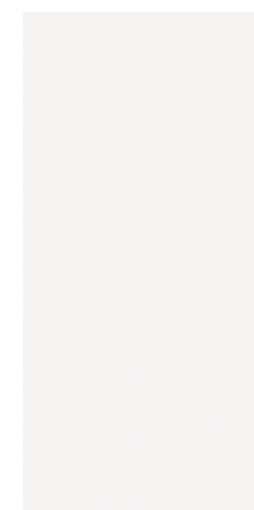
**F** **H**  
Lux

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



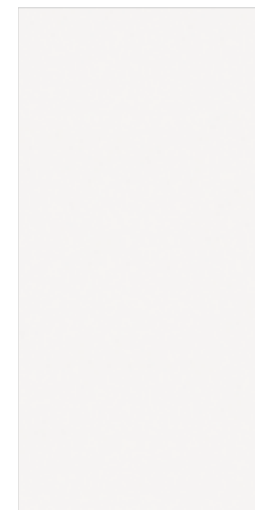
**162x324 Lux**  
M15Q Grande Solid Color  
White Lux

**162x324 Stuoiato**  
M38Q Grande Solid Color  
White Lux Stuoiato



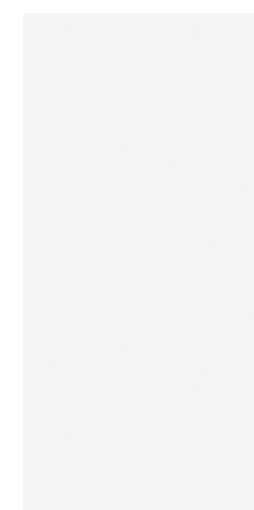
**160x320 Lux**  
M11Z Grande Solid Color  
White Lux Rett.

**160x320 Lux Stuoiato**  
M38K Grande Solid Color  
White Lux Stuoiato Rett.



**162x324**  
M11T Grande Solid Color  
White Satin

**162x324 Stuoiato**  
M38M Grande Solid Color  
White Satin Stuoiato




**160x320**  
M1JW Grande Solid Color  
White Satin Rett.

**160x320 Stuoiato**  
M38G Grande Solid Color  
White Satin Stuoiato Rett.

# Solid Color Black

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin** 162x324 - 12mm



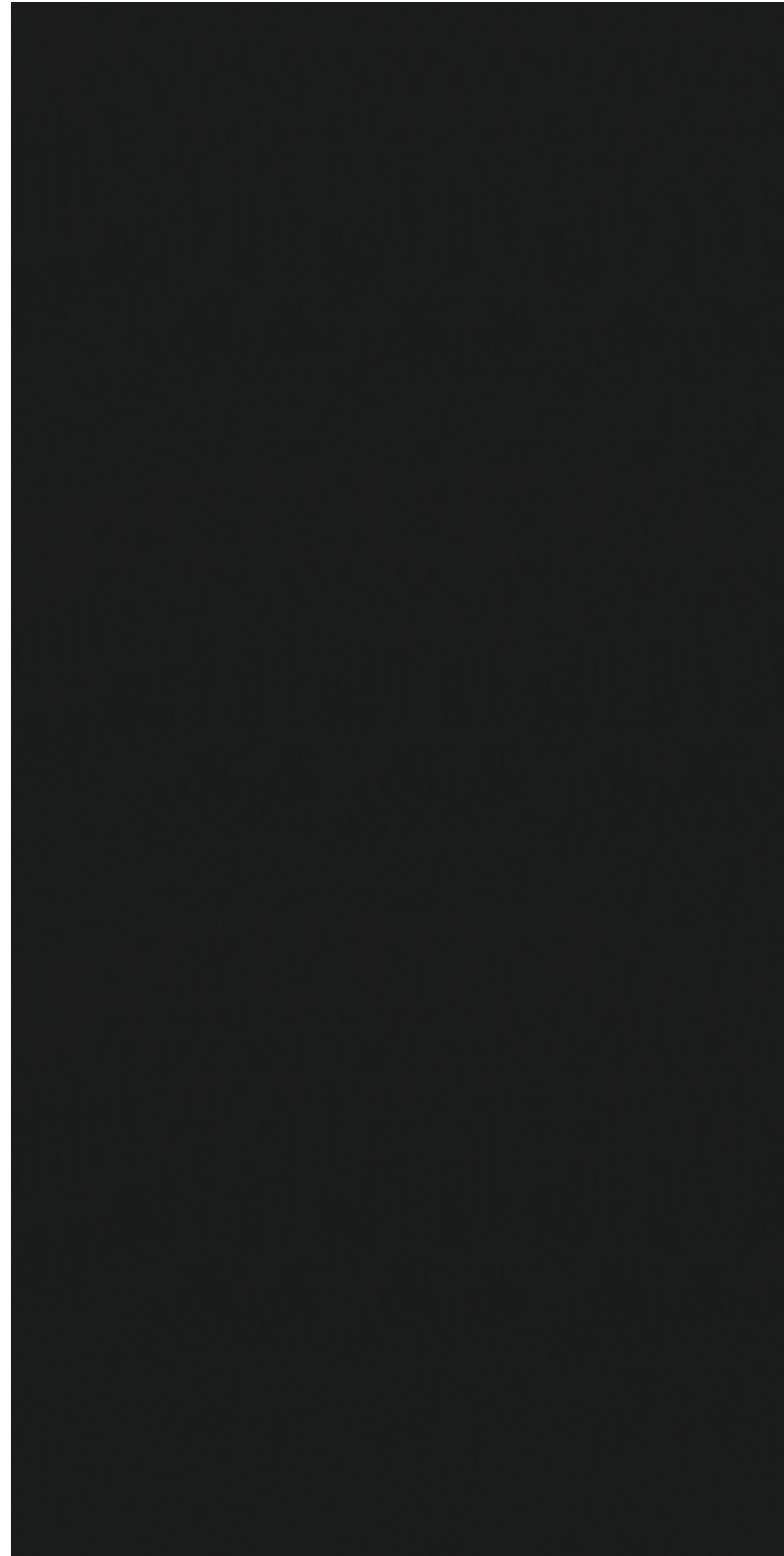
Pendulum  
Classe 1



D-COF  
> 0,42



ISO 10545-6  
≤ 175 mm<sup>3</sup>  
Conforme



H

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

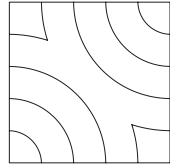


**162x324**  
M11U Grande Solid Color  
Black Satin

**162x324 Stuoiato**  
M38N Grande Solid Color  
Black Satin Stuoiato

# Tailor Made Mosaics

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



SWELL 30x30

Marble Look Calacatta Extra  
Metal Look Iron Light



Concrete Look Ceppo di Gré  
Metal Look Iron Dark



Varianti compositive che è possibile realizzare combinando differenti materiali, per ottenere mix ceramici ad hoc.

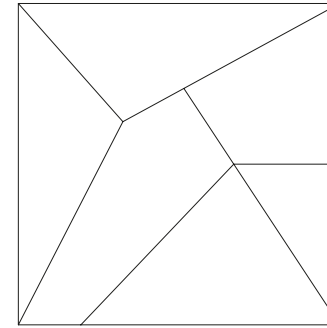
Compositional variants which can be created by combining different materials for completely original ceramic mixes.

Compositions réalisables en mélangeant les différents matériaux pour obtenir des assortiments céramiques personnalisés.

Oberflächenvarianten, die durch die Kombination unterschiedlicher Materialien einen auf die jeweiligen Ansprüche zugeschnittenen Keramikmaterialmix schaffen.

Variantes compositivas que se pueden fabricar combinando diferentes materiales para conseguir mezclas cerámicas específicas.

Композиционные варианты, которые можно достичь сочетанием разных материалов для получения керамических смесей в соответствии с необходимостями.



KITE 60x60

Concrete Look White  
Concrete Look Graphite



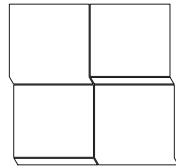
Concrete Look Crete  
Concrete Look Sand





# Tailor Made Mosaics

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

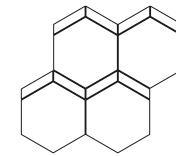


**WATERFALL 30x30**

Marble Look Statuario  
Marble Look Brera



Marble Look Golden White  
Marble Look Saint Laurent



**HONEYCOMB 30x30**

Concrete Look Smoke  
Concrete Look Graphite

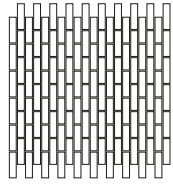


Concrete Look Crete  
Concrete Look Sand



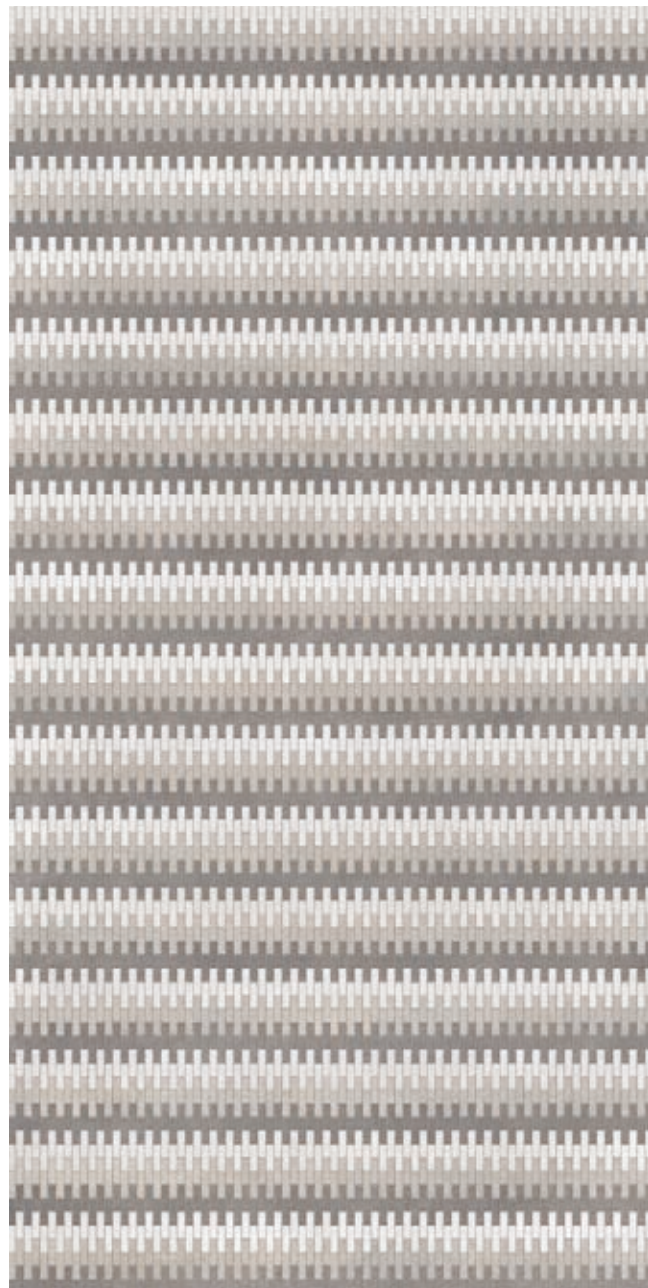
# Tailor Made Mosaics

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

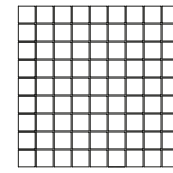


STRING 30x30

- Concrete Look White
- Concrete Look Smoke
- Concrete Look Graphite

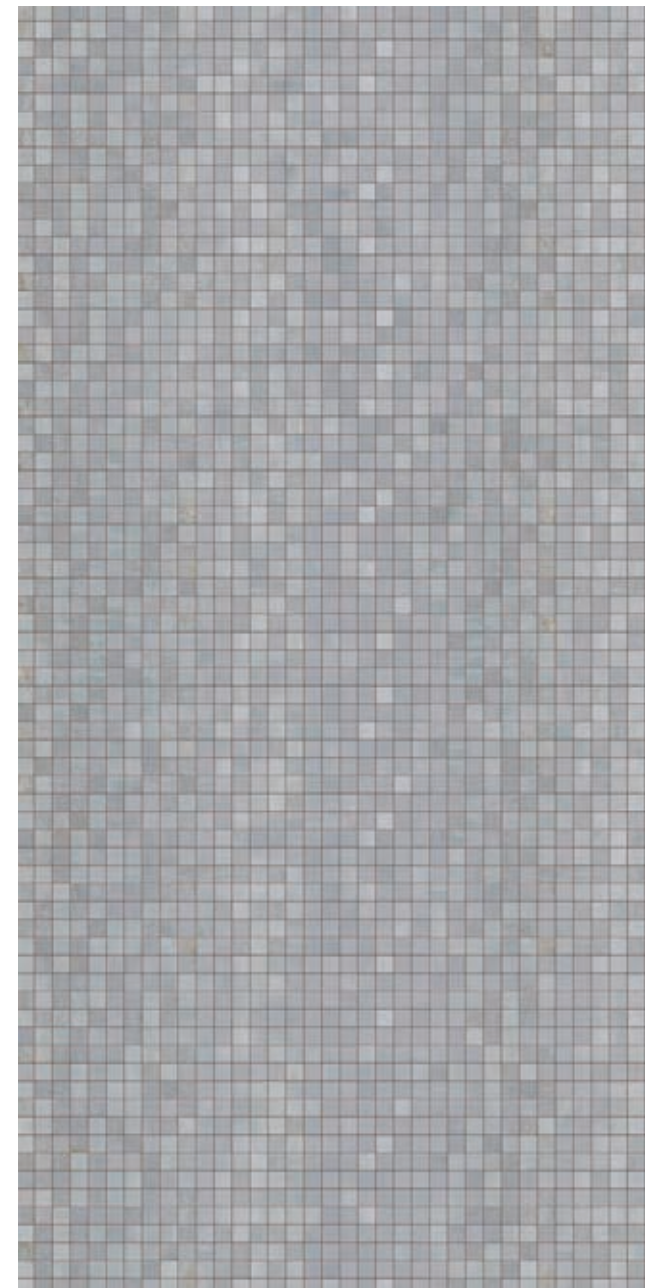


- Concrete Look Sand
- Concrete Look Mud
- Concrete Look Crete

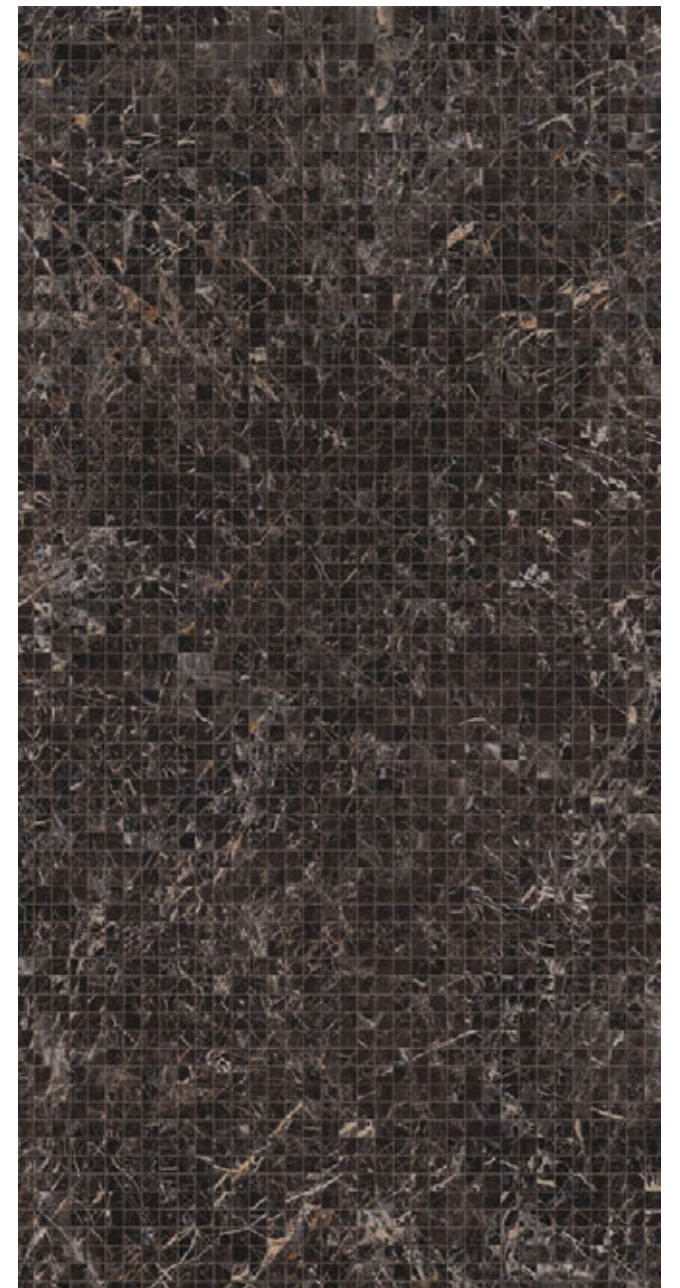


TRADITION 30x30

Metal Look



Marble Look



# Tailor Made Slabs

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

## Naturale 120x240

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

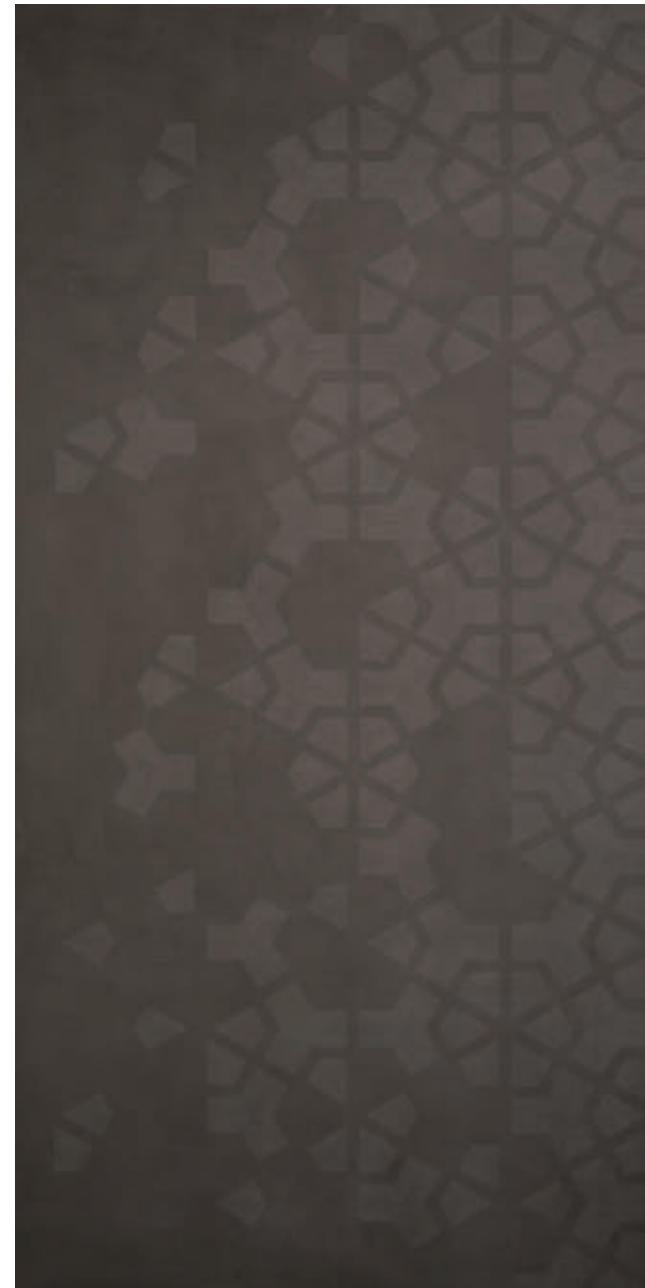
## **Ink Jet Tecnology** Ruggine 120x240



## **Ink Jet Tecnology** Felce 120x240



## **Laser Tecnology** Snow 120x240



## **Laser Tecnology** Pyramid 120x240



# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы



Pavimento lucido • Glossy flooring • Revêtement de sol lustré • Glänzender halbmatt Bodenbelag • Pavimento brillante • Блестящий пол



Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол



Rivestimento lucido • Glossy wall tiling • Revêtement de mur lustré • Glänzende Wandverkleidung • Revestimiento brillante • Блестящая облицовка



Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка



Spessore sottile • Slim thickness • Fine Épaisseur • Geringe Stärke • Espesor fino • Тонкий



Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая



Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию



Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности



Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Спротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Спротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Спротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011



**Lieve variazione - V2:** apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • **Slight variation - V2:** clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • **Variation légère - V2 :** différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • **Geringe Variation - V2:** Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • **Variación leve - V2:** diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • **Легкие отличия - V2:** заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • **Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • **Variation modérée - V3 :** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • **Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • **Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • **Средние отличия - V3:** значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.



Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Materiales recomendados para любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без

входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Materiales recomendados para помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Materiales recomendados para относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • For further details about certifications, installation and maintenance visit [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладки и обслуживание относятся [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it).




Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2 e V3 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2 and V3 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2 et V3, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d'obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2 und V3 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2 y V3, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2 и V3 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivati si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плитусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.




# Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Assorbimento d'acqua in %</b> • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 <b>Dimensioni</b> • Dimensions • Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры				N ≥ 15 cm	
<b>Lunghezza e Larghezza (a)</b> • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	
<b>Lunghezza e Larghezza (b)</b> • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6% ± 2 mm	
<b>Spessore</b> • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина				± 5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
<b>Rettilineità degli spigoli</b> • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	ISO 10545-2	mm	%	Conforme alla norma • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	
<b>Ortogonalità</b> • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5% ± 2 mm	
<b>Planarità (c)</b> • Flatness • Planéité • Ebenförmigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5% ± 2 mm	
<b>Aspetto</b> • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
 <b>Resistenza alla flessione</b> • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale** • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным








(b) **Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione** • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication • Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß • En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров






	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
<b>Modulo di rottura</b> • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm <sup>2</sup>	≥ 35	R <sub>z</sub> 35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
<b>Sforzo di rottura</b> • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 700	≥ 700	
<b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> • Resistance to surface abrasion • Résistance à l'abrasion superficielle • Abriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод	Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс			
Concrete Look, Metal Look, Solid Color Satin					Classe H • Class H • Classe H • Klasse H • Categoría H • Класс H
Marble Look Nat/Satin, Stone Look					Classe G • Class G • Classe G • Klasse G • Categoría G • Класс G
Marble Look, Solid Color Lux					Classe F • Class F • Classe F • Klasse F • Categoría F • Класс F UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza all'abrasione profonda</b> • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm <sup>3</sup>	120-150	≤ 175	
 <b>Resistenza al gelo</b> • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12				Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9				Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.

(c) **c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione.** • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktswölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenswölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перегиба в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

# Caratteristiche Tecniche

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
 <b>Resistenza alle macchie</b> • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 3 • Class 3 • Classe 3 • Klasse 3 • Categoría 3 • Класс 3 (Marble Look/Stone Look)	UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoría 5 • Класс 5	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение (Concrete Look/Solid Color/Metal Look)
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		da Classe 5 a Classe 3 • Class 5 to Class 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3	UNI EN 14411-G
 <b>Resistenza agli acidi ed alle basi</b> • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам	ISO 10545-13		A	B Mínimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • В минимальный
 <b>Resistenza dei colori alla luce</b> • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		LA-LB HA-HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
 <b>Resistenza dei colori alla luce</b> • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.

Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R10	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PENDULUM			EN 12633 BOE N°74 del 2006
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PTV	> 36 (Slider 96)	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant Resbaladizo • Скользящий	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)	> 0,42	25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость	ANSI 137.1:2012
 <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	B.C.R.	μ > 0,40	> 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	D.M. N°236 14/6/89

**N Dimensione nominale (cm)** • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

\* **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.


# Caratteristiche Tecniche 12mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

– Gres Porcellanato stuoiato con fibra di vetro resinata • Porcelain Stoneware with resin-coated fibreglass backing • Grès cérame sur filet en fibre de verre résinée • Feinsteinzeug, laminiert mit harzbeschichtetem Glasfasergewebe • Gres Porcelánico reforzado con red de fibra de vidrio resinada • Керамогранит на стекловолоконной сетке с пропиткой

– 162x324 formato non rettificato. Dimensione utile massima 160x320 • 162x324 cm unrectified size. Maximum working size 160x320 cm • 162x324 cm format non rectifié. Dimensions utiles maximales 160x320 cm • Format 162x324 cm, nicht rektifiziert. Nutzmaß max. 160x320 cm • 162 x 324 cm formato no rectificado. Medida útil máxima 160 x 320 cm • 162x324 cm, необрезной формат. Максимальный полезный размер 160x320 см




L'applicazione di una rete in fibra di vetro resinata sul retro della lastra è disponibile, su richiesta, per tutti gli articoli • Application of a resin-coated fibreglass mesh to the underside of the slab is available as an optional on all articles • Sur demande, un filet en fibre de verre résinée peut être appliqué au dos de tous les articles • Für alle Artikel ist auf Anfrage die Laminierung der Plattenrückseite mit einem harzbeschichteten Glasfasergewebe möglich • La aplicación de una red de fibra de vidrio resinada en el reverso de la placa se halla disponible, bajo pedido, en todos los artículos • По запросу возможна установка стекловолоконной сетки с пропиткой на тыльную сторону всех изделий

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %			≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
	ISO 10545-3	%	≤ 0,1		
	Dimensioni • Dimensions • Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры			N ≥ 15 cm	
	Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина			± 5% ± 0,5 mm	
	ISO 10545-2	mm	%	Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	
	Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenföchigkeit • Planeidad • Плоскостность			± 0,5% ± 2 mm	UNI EN 14411-G
	Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид			≥ 95%	
	Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу			R≥35	
	ISO 10545-4	N/mm <sup>2</sup>	≥ 35	Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
	Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности	N	≥ 1300	≥ 1300	

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекося в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.





**N** Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (cm)

\* Lunghezza, larghezza, rettilinearità e ortogonalità sono parametri non applicabili al prodotto non rettificato • Length, width, straightness and rectangularity are parameters not relevant to unrectified products • La longueur, la largeur, la rectitude des arêtes et l'angularité sont des paramètres ne s'appliquant pas au produit non rectifié • Die Parameter Länge, Breite, Geradheit und Rechtwinkligkeit sind auf unrektifizierte Produkte nicht anwendbar • Longitud, anchura, rectilinearidad y ortogonalidad son parámetros que no se pueden aplicar al producto no rectificado • Параметры "длина, ширина, прямолинейность граней и ортогональность" не применимы к необрезному материалу

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza all'urto • Impact resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударпрочность			0,85	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
	ISO 10545-5				
	Resistenza all'abrasione superficiale • Resistance to surface abrasion • Résistance à l'abrasion superficielle • Abriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод	Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс		
	Concrete Look, Metal Look, Solid Color Satin				Classe H • Class H • Classe H • Klasse H • Categoria H • Класс H
	Marble Look Satin, Stone Look				Classe G • Class G • Classe G • Klasse G • Categoria G • Класс G
	Marble Look Lux, Solid Color Lux				Classe F • Class F • Classe F • Klasse F • Categoria F • Класс F
	Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию			mm <sup>3</sup>	120-150
	ISO 10545-6				UNI EN 14411-G
	Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость				Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
	ISO 10545-12				Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
	Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам				Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
	ISO 10545-9				Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует

# Caratteristiche Tecniche 12mm

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
 <b>Resistenza alle macchie</b> • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	Concrete Look, Marble Look Satin, Metal Look, Solid Color Satin, Stone Look Marble Look Lux, Solid Color Lux	ISO 10545-14	Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5 da Classe 5 a Classe 3 • Class 5 to Class 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3	Classe 3 • Class 3 • Classe 3 • Klasse 3 • Categoría 3 • Класс 3 (Marble Look/Stone Look) Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение (Concrete Look/Solid Color/Metal Look)	
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	Concrete Look, Marble Look, Metal Look Solid Color, Stone Look	ISO 10545-13	A LA-LB HA-HB	B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B Минимальный Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	UNI EN 14411-G
<b>Resistenza agli acidi ed alle basi</b> • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам					
<b>Rilascio di sostanze pericolose</b> • Release of dangerous substances • Dégagement de substances dangereuses • Freisetzung gefährlicher Stoffe • Emisión de substancias peligrosas • Выделение опасных веществ					
Cadmio		Mg/l	0	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Piombo		Mg/l	0		
 <b>Resistenza dei colori alla luce</b> • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	

(d) Test relativo solo al prodotto naturale stuoiato • Test only relevant for mesh-backed natural product • Test réalisé uniquement sur le produit naturel avec filet en fibre de verre • Der Text bezieht sich nur auf das Produkt mit natürlicher Oberfläche auf Glasfasernetz • Prueba relativa exclusivamente al producto natural reforzado con red de fibra de vidrio • Тест относится только к изделию с натуральной поверхностью, на сетке

Caratteristiche tecniche stuoiata • Technical characteristics with fibreglass backing • Caractéristiques techniques grès cérame sur filet en fibre de verre • Technische Daten - Laminiertes Feinsteinzeug • Características técnicas del gres reforzado • Технические характеристики керамогранита на сетке	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения
<b>Determinazione della massa volumetrica apparente</b> • Calculation of apparent density • Détermination de la masse volumique apparente • Bestimmung der Rohdichte • Determinación de la masa volumétrica aparente • Определение объемной массы	ISO 14617-1	Kg/m <sup>3</sup>	2500	
<b>Determinazione dell'assorbimento d'acqua</b> • Calculation of water absorption • Détermination de l'absorption d'eau • Bestimmung der Wasseraufnahme • Determinación de la absorción de agua • Определение водопоглощения	ISO 14617-1	%	≤ 0,1	
<b>Resistenza alla flessione</b> • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 14617-2	MPa	≥ 35	
<b>Abrasion profonda</b> • Deep abrasion • Abrasion profonde • Tiefenverschleiß • Abrasión profunda • Глубокое истирание	ISO 14617-4	mm	24-27	
<b>Determinazione della resistenza a gelo-disgelo</b> • Calculation of freeze-thaw resistance • Détermination de la résistance au gel/dégel • Bestimmung der Frost-Tauwechsel-Beständigkeit • Determinación de la resistencia a las heladas • Определение стойкости на замораживание-размораживание	ISO 14617-5			Nessuna variazione di carico di rottura dopo ciclo termico • No change in bending strength after thermal cycle • Aucune variation de la charge de rupture après le cycle thermique • Keine Bruchlastveränderung nach Temperaturzyklus • Ninguna variación de carga de rotura tras ciclo térmico • Без изменений разрушающей нагрузки после теплового цикла
<b>Determinazione della resistenza allo shock termico</b> • Calculation of thermal shock resistance • Détermination de la résistance aux chocs thermiques • Bestimmung der Temperaturwechselbeständigkeit • Determinación de la resistencia a los cambios bruscos de temperatura • Определение стойкости к тепловым ударам	ISO 14617-6			Nessuna variazione di carico di rottura dopo ciclo termico • No change in bending strength after thermal cycle • Aucune variation de la charge de rupture après le cycle thermique • Keine Bruchlastveränderung nach Temperaturzyklus • Ninguna variación de carga de rotura tras ciclo térmico • Без изменений разрушающей нагрузки после теплового цикла
<b>Resistenza all'urto (d)</b> • Impact resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударпрочность	ISO 14617-9		3J	
<b>Prova di emissioni di composti organici volatili</b> • Volatile organic compound emission test • Essai d'émissions de composés organiques volatils • Messung der Emission von flüchtigen organischen Verbindungen • Prueba de emisiones de compuestos orgánicos volátiles • Испытание на выделение летучих органических соединений	ISO 16000-9			Classe A+ / Class A+ / Classe A+ Klasse A+ / Categoría A+ / Класс A+
<b>Resistenza ai liquidi freddi</b> • Resistance to cold liquids • Résistance aux liquides froids • Beständigkeit gegen kalte Flüssigkeiten • Resistencia a los líquidos fríos • Стойкость к холодным жидкостям	EN 12720:2013			da Classe 5 a Classe 3 • Class 5 to Class 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3
<b>Resistenza al calore umido</b> • Resistance to damp heat • Résistance à la chaleur humide • Beständigkeit gegen feuchte Hitze • Resistencia al calor húmedo • Стойкость к влажному теплу	EN 12720:2013			CEN/TS 16209 Classe A / Class A / Classe A Klasse A / Categoría A / Класс A
<b>Resistenza al calore secco</b> • Resistance to dry heat • Résistance à la chaleur sèche • Beständigkeit gegen trockene Hitze • Resistencia al calor seco • Стойкость к сухому теплу	EN 12720:2013			CEN/TS 16209 Classe A / Class A / Classe A Klasse A / Categoría A / Класс A
<b>Tendenza a ritenere lo sporco</b> • Dirt retention • Tendence à retenir la saleté • Neigung zur Schmutzbindung • Tendencia a retener la suciedad • Склонность к задерживанию грязи	EN 9300:2015			Nessun cambiamento visibile • No visible change • Pas d'altération visible • Keine sichtbare Veränderung • Ningún cambio visible • Отсутствие видимых изменений
<b>Resistenza alla graffiatura</b> • Scratch resistance • Résistance aux rayures • Kratzfestigkeit • Resistencia a los arañazos • Устойчивость к царапинам	EN 15186:2012 met.B			CEN/TS 16209 Classe A / Class A / Classe A Klasse A / Categoría A / Класс A
<b>Resistenza ai funghi</b> • Resistance to fungi • Résistance aux champignons • Beständigkeit gegen Schimmel • Resistencia a los hongos • Стойкость к развитию грибов	ASTM G 21			Nessun crescita fungina • No fungi growth • Aucune croissance fongique • Kein Schimmelwachstum • Ningún crecimiento de hongos • Отсутствие развития грибов



# Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Per ordini di due o più articoli nello stesso formato - o anche in formati differenti purché modulari - si raccomanda di riporre le lastre in un'unica cassa, fino al suo riempimento. È opportuno spedire le casse in condizioni di massimo carico.

<b>Cassa per lastre 120x120</b>	<b>Cassa per lastre 120x240</b>	<b>Cassa per lastre 160x320 - 6 mm</b>	<b>Cassa per lastre 162x324 - 12 mm</b>
<b>Cassa in legno</b> (Pz sfusi) dimensioni cm 139 x 139 x 38h	<b>Cassa in legno</b> (Pz sfusi) dimensioni cm 139 x 266 x 41h	<b>Cassa in legno</b> (Pz sfusi) dimensioni cm 175 x 345 x 38h	<b>Cassa in legno</b> (Pz sfusi) dimensioni cm 175 x 345 x 38h
— Mq lastra 1,44 — Kg lastra 22,95 — Lastre per cassa 24 — Mq per cassa 34,56 — Kg cassa piena 632	— Mq lastra 2,88 — Kg lastra 45,90 — Lastre per cassa 20 — Mq per cassa 57,60 — Kg cassa piena 1.021	— Mq lastra 5,12 — Kg lastra 81,92 — Lastre per cassa 14 — Mq per cassa 71,68 — Kg cassa piena 1.287	— Mq lastra 5,25 — Kg lastra 152 — Lastre per cassa 9 — Mq per cassa 47,24 — Kg cassa piena 1.508

For orders for two or more articles in the same size - or in multiple modular sizes - slabs must be placed in the same crate, until full.  
Crates should be shipped filled to capacity.

<b>Crate for slabs of 120x120</b>	<b>Crate for slabs of 120x240</b>	<b>Crate for slabs of 160x320 - 6 mm</b>	<b>Crate for slabs of 162x324 - 12 mm</b>
<b>Wooden crate</b> (Loose pcs) dimensions 139 x 139 x 38h	<b>Wooden crate</b> (Loose pcs) dimensions 139 x 266 x 41h	<b>Wooden crate</b> (Loose pcs) dimensions 175 x 345 x 38h	<b>Wooden crate</b> (Loose pcs) dimensions 175 x 345 x 38h
— Slab area 1.44 m² — Slab weight 22.95 kg — Slabs per crate 24 — M² per crate 34.56 — Weight of full crate 632 kg	— Slab area 2.88 m² — Slab weight 45.90 kg — Slabs per crate 20 — M² per crate 57.60 — Weight of full crate 1021 kg	— Slab area 5.12 m² — Slab weight 81.92 kg — Slabs per crate 14 — M² per crate 71.68 — Weight of full crate 1287 kg	— Slab area 5.25 m² — Slab weight 152 kg — Slabs per crate 9 — M² per crate 47.24 — Weight of full crate 1508 kg

Pour des commandes de deux ou plusieurs articles du même format (ou de formats différents, à condition d'être modulaires), il est recommandé de mettre les dalles dans une seule caisse jusqu'à que qu'elle soit pleine. Il convient d'expédier des caisses chargées au maximum.

<b>Caisse pour dalles de 120x120</b>	<b>Caisse pour dalles de 120x240</b>	<b>Caisse pour dalles de 160x320 - 6 mm</b>	<b>Caisse pour dalles de 162x324 - 12 mm</b>
<b>Caisse en bois</b> (Pièces en vrac) dimensions 139 cm x 139 cm x h38 cm	<b>Caisse en bois</b> (Pièces en vrac) dimensions 139 cm x 266 cm x h41 cm	<b>Caisse en bois</b> (Pièces en vrac) dimensions 175 cm x 345 cm x h38 cm	<b>Caisse en bois</b> (Pièces en vrac) dimensions 175 cm x 345 cm x h38 cm
— Dalle 1,44 m² — Dalle 22,95 kg — Dalles par caisse 24 — m² par caisse 34,56 — Caisse pleine 632 kg	— Dalle 2,88 m² — Dalle 45,90 kg — Dalles par caisse 20 — m² par caisse 57,60 — Caisse pleine 1 021 kg	— Dalle 5,12 m² — Dalle 81,92 kg — Dalles par caisse 14 — m² par caisse 71,68 — Caisse pleine 1 287 kg	— Dalle 5,25 m² — Dalle 152 kg — Dalles par caisse 9 — m² par caisse 47,24 — Caisse pleine 1 508 kg

Für Bestellungen von einem oder mehreren Artikeln desselben Formats - oder auch mehrerer, jedoch modularer Formate - wird empfohlen, die Platten in einer einzigen Kiste zu verpacken, bis diese gefüllt ist.  
Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden.

<b>Kiste für Platten 120x120</b>	<b>Kiste für Platten 120x240</b>	<b>Kiste für Platten 160x320 - 6 mm</b>	<b>Kiste für Platten 162x324 - 12 mm</b>
<b>Holz<span>kiste</span></b> (Losgut) Abmessungen 139 x 139 x H38 cm	<b>Holz<span>kiste</span></b> (Losgut) Abmessungen 139 x 266 x H41 cm	<b>Holz<span>kiste</span></b> (Losgut) Abmessungen 175 x 345 x H38 cm	<b>Holz<span>kiste</span></b> (Losgut) Abmessungen 175 x 345 x H38 cm
— Plattenfläche 1,44 m² — Plattengewicht 22,95 kg — Platten pro Kiste 24 — Fläche pro Kiste 34,56 m² — Vollst. beladene Kiste 632 kg	— Plattenfläche 2,88 m² — Plattengewicht 45,90 kg — Platten pro Kiste 20 — Fläche pro Kiste 57,60 m² — Vollst. beladene Kiste 1.021 kg	— Plattenfläche 5,12 m² — Plattengewicht 81,92 kg — Platten pro Kiste 14 — Fläche pro Kiste 71,68 m² — Vollst. beladene Kiste 1.287 kg	— Plattenfläche 5,25 m² — Plattengewicht 152 kg — Platten pro Kiste 9 — Fläche pro Kiste 47,24 m² — Vollst. beladene Kiste 1.508 kg

En el caso de pedidos de dos o más artículos del mismo formato —o también de formatos diferentes, pero modulares— se recomienda embalar las placas en una única caja, hasta llenarla por completo. Resulta oportuno transportar las cajas en condiciones de carga máxima.

<b>Caja para placas de 120 x 120 cm</b>	<b>Caja para placas de 120 x 240 cm</b>	<b>Caja para placas de 160 x 320 cm - 6 mm</b>	<b>Caja para placas de 162 x 324 cm - 12 mm</b>
<b>Caja de madera</b> (Piezas sueltas) medidas de 139 x 139 x 38 h cm	<b>Caja de madera</b> (Piezas sueltas) medidas de 139 x 266 x 41 h cm	<b>Caja de madera</b> (Piezas sueltas) medidas de 175 x 345 x 38 h cm	<b>Caja de madera</b> (Piezas sueltas) medidas de 175 x 345 x 38 h cm
— placa 1,44 m² — placa 22,95 kg — 24 placas en cada caja grande — 34,56 m² por caja grande — Caja grande llena 632 kg	— placa 2,88 m² — placa 45,90 kg — 20 placas en cada caja grande — 57,60 m² por caja grande — Caja grande llena 1021 kg	— placa 5,12 m² — placa 81,92 kg — 14 placas en cada caja grande — 71,68 m² por caja grande — Caja grande llena 1287 kg	— placa 5,25 m² — placa 152 kg — 9 placas en cada caja grande — 47,24 m² por caja grande — Caja grande llena 1508 kg

При заказе двух или более артикулов одного формата, а также разных, но кратных форматов, рекомендуется упаковывать плиты в один ящик, вплоть до его заполнения. Рекомендуется отправлять максимально заполненные ящики.

<b>Ящик для плит 120 x 120</b>	<b>Ящик для плит 120 x 240</b>	<b>Ящик для плит 160 x 320 - 6 мм</b>	<b>Ящик для плит 162 x 324 - 12 мм</b>
<b>Деревянный ящик</b> (Изделия поштучно) размеры 139 x 139 x В. 38 см	<b>Деревянный ящик</b> (Изделия поштучно) размеры 139 x 266 x В. 41 см	<b>Деревянный ящик</b> (Изделия поштучно) размеры 175 x 345 x В. 38 см	<b>Деревянный ящик</b> (Изделия поштучно) размеры 175 x 345 x В. 38 см
— Площадь плиты: 1,44 кв.м. — Вес плиты: 22,95 кг — Плит в ящике: 24 шт. — Кв.м. в ящике: 34,56 — Вес полного ящика: 632 кг	— Площадь плиты: 2,88 кв.м. — Вес плиты: 45,90 кг — Плит в ящике: 20 шт. — Кв.м. в ящике: 57,60 — Вес полного ящика: 1021 кг	— Площадь плиты: 5,12 кв.м. — Вес плиты: 81,92 кг — Плит в ящике: 14 шт. — Кв.м. в ящике: 71,68 — Вес полного ящика: 1287 кг	— Площадь плиты: 5,25 кв.м. — Вес плиты: 152 кг — Плит в ящике: 9 шт. — Кв.м. в ящике: 47,24 — Вес полного ящика: 1508 кг

# Imballaggio

- Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

L'utilizzo dei cavalletti avviene solo su richiesta del cliente.

Per ordini di due o più articoli nello stesso formato

- o anche in formati differenti purché modulari - si

raccomanda di riporre le lastre in un unico cavalletto, fino al suo riempimento.

È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di massimo carico.

**Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 250 x 160h  
**Lastre 120x240**

— Mq lastra 2,88  
— Kg lastra 45,90  
— Lastre per cavalletto 40  
— Mq per cavalletto 115,20  
— Kg cavalletto pieno 2.006

**Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 330 x 200h  
**Lastre 160x320 - 6 mm**

— Mq lastra 5,12  
— Kg lastra 81,92  
— Lastre per cavalletto 40  
— Mq per cavalletto 204,80  
— Kg cavalletto pieno 3.497

**Cavalletto** (Pz sfusi)  
dimensioni cm 75 x 330 x 200h  
**Lastre 162x324 - 12 mm**

— Mq lastra 5,25  
— Kg lastra 152  
— Lastre per cavalletto 20  
— Mq per cavalletto 104,98  
— Kg cavalletto pieno 3.260

A-frames are only used when requested by the customer.

For orders for two or more articles in the same size - or in multiple modular sizes - slabs must be placed in the same A-frame, until full.

A-frames should be shipped filled to capacity.

**A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 250 x 160h cm  
**Slabs 120x240**

— Slab area 2.88 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 45.90 kg  
— Slabs per A-frame 40  
— M<sup>2</sup> per A-frame 115.20  
— Weight of full A-frame 2006 kg

**A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 330 x 200h cm  
**Slabs 160x320 - 6 mm**

— Slab area 5.12 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 81.92 kg  
— Slabs per A-frame 40  
— M<sup>2</sup> per A-frame 204.80  
— Weight of full A-frame 3497 kg

**A-Frame** (Loose pcs)  
dimensions 75 x 330 x 200h cm  
**Slabs 162x324 - 12 mm**

— Slab area 5.25 m<sup>2</sup>  
— Slab weight 152 kg  
— Slabs per A-frame 20  
— M<sup>2</sup> per A-frame 104.98  
— Weight of full A-frame 3260 kg

L'utilisation des chevalets de transport n'est effectuée qu'à la demande du client. Pour des commandes de deux ou plusieurs articles du même format (ou de formats différents, à condition d'être modulaires), il est recommandé de mettre les dalles sur un seul chevalet jusqu'à que qu'il soit plein.

Il convient d'expédier des chevalets chargés au maximum.

**Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 cm x 250 cm x h160 cm  
**Dalles 120x240**

— Dalle 2,88 m<sup>2</sup>  
— Dalle 45,90 kg  
— Dalles par chevalet de transport 40  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 115,20  
— Chevalet de transport plein 2 006 kg

**Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 cm x 330 cm x h200 cm  
**Dalles 160x320 - 6 mm**

— Dalle 5,12 m<sup>2</sup>  
— Dalle 81,92 kg  
— Dalles par chevalet de transport 40  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 204,80  
— Chevalet de transport plein 3 497 kg

**Chevalet de transport** (Pièces en vrac)  
dimensions 75 cm x 330 cm x h200 cm  
**Dalles 162x324 - 12 mm**

— Dalle 5,25 m<sup>2</sup>  
— Dalle 152 kg  
— Dalles par chevalet de transport 20  
— m<sup>2</sup> par chevalet de transport 104,98  
— Chevalet de transport plein 3 260 kg

Die Verpackung in Transportgestellen erfolgt nur auf Anfrage des Kunden. Für Bestellungen von einem oder mehreren Artikeln desselben Formats - oder auch mehrerer, jedoch modularer Formate - wird empfohlen, die Platten in einem einzigen Transportgestell zu verpacken, bis dieses gefüllt ist.

Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden.

**Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 250 x H160 cm  
**Platten 120x240**

— Plattenfläche 2,88 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 45,90 kg  
— Platten pro Transportgestell 40  
— Fläche pro Transportgestell 115,20 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 2.006 kg

**Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 330 x H200 cm  
**Platten 160x320 - 6 mm**

— Plattenfläche 5,12 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 81,92 kg  
— Platten pro Transportgestell 40  
— Fläche pro Transportgestell 204,80 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 3.497 kg

**Transportgestell** (Losgut)  
Abmessungen 75 x 330 x H200 cm  
**Platten 162x324 - 12 mm**

— Plattenfläche 5,25 m<sup>2</sup>  
— Plattengewicht 152 kg  
— Platten pro Transportgestell 20  
— Fläche pro Transportgestell 104,98 m<sup>2</sup>  
— Vollst. beladenes Transportgestell 3.260 kg

Se usarán caballetes solamente si así lo solicita el cliente.

En el caso de pedidos de dos o más artículos del mismo formato —o también de formatos diferentes, pero modulares— se recomienda embalar las placas en un único caballete, hasta llenarlo por completo. Resulta oportuno transportar los caballetes en condiciones de carga máxima.

**Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 250 x 160 h cm  
**Placas 120 x 240 cm**

— placa 2,88 m<sup>2</sup>  
— placa 45,90 kg  
— 40 placas por caballete  
— 115,20 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 2006 kg

**Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 330 x 200 h cm  
**Placas 160 x 320 cm - 6 mm**

— placa 5,12 m<sup>2</sup>  
— placa 81,92 kg  
— 40 placas por caballete  
— 204,80 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 3497 kg

**Caballete** (Piezas sueltas)  
medidas 75 x 330 x 200 h cm  
**Placas 162 x 324 cm - 12 mm**

— placa 5,25 m<sup>2</sup>  
— placa 152 kg  
— 20 placas por caballete  
— 104,98 m<sup>2</sup> por caballete  
— Caballete lleno 3260 kg

Упаковка на подставках осуществляется лишь только по заказу клиента. При заказе двух или более артикулов одного формата, а также разных, но кратных форматов, рекомендуется размещать плиты на одной подставке, вплоть до ее заполнения.

Рекомендуется отправлять максимально заполненные подставки.

**Подставка** (Изделия поштучно)  
размеры 75 x 250 x В. 160 см  
**Плит 120 x 240**

— Площадь плиты: 2,88 кв.м.  
— Вес плиты: 45,90 кг  
— Плит на подставке: 40 шт.  
— Кв.м. на подставке: 115,20  
— Вес полной подставки: 2006 кг.

**Подставка** (Изделия поштучно)  
размеры 75 x 330 x В. 200 см  
**Плит 160 x 320 - 6 мм**

— Площадь плиты: 5,12 кв.м.  
— Вес плиты: 81,92 кг  
— Плит на подставке: 40 шт.  
— Кв.м. на подставке: 204,80  
— Вес полной подставки: 3497 кг.

**Подставка** (Изделия поштучно)  
размеры 75 x 330 x В. 200 см  
**Плит 162 x 324 - 12 мм**

— Площадь плиты: 5,25 кв.м.  
— Вес плиты: 152 кг  
— Плит на подставке: 20 шт.  
— Кв.м. на подставке: 104,98  
— Вес полной подставки: 3260 кг.

GRANDE

# Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

## GRANDE

GRANDE

**Posa in opera**
Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

**Posa con adesivi**
La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. E' opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

**Posa con malta fresca**
La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

**Realizzazione dei giunti**
I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:
- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

**Stuccatura superficie posata**
Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolar modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un' area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

**Pulizia e manutenzione dopo la posa**
Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

**Pulizia iniziale**
Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.
**Pulizia ordinaria**
Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere

lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

**Raccomandazioni:**
- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

**Laying**
Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

**Laying with adhesives**
Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

**Laying with fresh mortar**
Laying with fresh cement-based mortar or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

**Joints**
Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned:
on structural joints;
between the floor and the wall (perimeter joints);
between one tile and another (laying joints);
between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/linoleum /wood).

**Grouting laid surfaces**
Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

**Cleaning and maintenance after laying**
Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

**Initial cleaning**
Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions.

The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

**Ordinary cleaning**
Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

**Recommendations:**
Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks; Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing; Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water; Do not use products containing wax or shining agents; Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

**Pose**
Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc...)

**Pose avec des adhésifs**
La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivellement au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L'adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l'adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est.

**Pose avec mortier frais**
La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

**Réalisation des joints**
Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d'un carrelleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointoements. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :
- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointoement)
- entre des carreaux et d'autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

**Jointoement des surfaces posées**
Avant de procéder au jointoement, il est conseillé d'attendre que l'adhésif soit bien sec et de s'assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d'adhésif et/ou de poussières.

Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils ont durci. Le lendemain du jointoement, effectuer

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

## GRANDE

## GRANDE

un nettoyage complet avec un nettoyant alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

**Nettoyage et entretien après la pose**
Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

**Nettoyage initial**
Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyants contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

**Entretien courant**
Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

**Recommandations:**
- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyants contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyants alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;
- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyants décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyan non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.

**Bauseitige Verlegung**
Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbtön und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anknöpfen usw...)

**Verlegung mit Kleber**
Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-längigen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

GRANDE

GRANDE

GRANDE

GRANDE

GRANDE

# Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

## Verlegung

**Verlegung mit frischem Mörtel**
Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung“ wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

**Die Verfugung**
Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:
- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
-zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/Holz)

**Verfugen verlegter Oberflächen**

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verfugung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugemittels.

**Reinigung und Pflege nach der Verlegung**

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

**Grundreinigung**

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesen Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

**Gewöhnliche Reinigung und Pflege**

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung. Empfehlungen:
- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen

Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

### Reinigung und Pflege nach der Verlegung

**Colocación**
Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán seguirse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

**Colocación con adhesivos**

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

**Colocación con mortero fresco**

La colocación con mortero de cemento fresco o "capa gruesa" está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

**Realización de las juntas**

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la colaboración y/o del asesoramiento de un solador profesional. Se declina toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de "junta mínima" la efectuada con una junta de 2 mm.

Las juntas deberán estar posicionadas:

- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

**Rejuntado de la superficie embaldosada**

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientos diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y reparar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

**Limpieza y mantenimiento después de la colocación**

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

**Limpieza inicial**

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar

es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar secar el producto aplicado.Remove la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos lapeados o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

**Limpieza ordinaria**

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

**Recomendaciones:**

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;
- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre todo si se utilizan con aguas duras;
- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embaldosada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

### Reinigung und Pflege nach der Verlegung

**Ukladka**
Перед началом работ по укладке на любой поверхности рекомендуем убедиться в том, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Далее следует соблюдать все правила и меры предосторожности, которые лежат в основе правильного выполнения работ (подготовка подстилающего слоя, состав раствора или клея, соблюдение сроков высыхания, расположение расширительных швов, трамбовка и т.д.)

**Ukladka с применением клеящих составов**

Ukladka должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть хорошо выдержанной, очищенной от пыли и без видимых трещин. Во время выполнения укладки настоятельно рекомендуем использовать соответствующее освещение. Выбор клеящего состава зависит от типа плитки (группа принадлежности и формат), типа покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверить укладку материала, прежде чем клеящий состав высохнет.

**Ukladka с применением свежего цементного раствора**

Для форматов со стороны более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора или на «толстый слой» при неабсорбирующей подстилающей основе.

**Выполнение швов**

Швы являются важнейшим элементом для поддержания поверхности, облицованной плиткой, в хорошем состоянии, именно поэтому мы рекомендуем привлекать к сотрудничеству и/или консультации профессионального укладчика. Отклоняется любая ответственность в случае укладки без швов; минимальным швом считается зазор 2 мм. Швы должны присутствовать:
- на конструктивных соединениях (конструктивные швы)
- между полом и стеной (периметральные швы)
- между плитками ( укладочные швы)
- между плитками и другими материалами (например, сочление керамики/линолеума/ дерева)

**Затирка швов на уложенной поверхности**

Перед началом затирки швов рекомендуется выждать до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея и/или пыли.

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

## Verlegung

Швы следует заделывать по частям небольшими поверхностями (4-5 кв.м). Это особенно важно учитывать при укладке структурной, нескользящей и полированной плитки. Удалите с поверхности избыток затирочного материала диагональными движениями, пока затирка влажная, и уберите все излишки, особенно с наружных поверхностей. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, и протрите всю поверхность, включая швы, влажной тряпкой. Для швов, контрастных по цвету с уложенной плиткой, рекомендуемтя протестировать затирку на ограниченном скрытом участке поверхности. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью обильно смоченной водой губки. Скорость реакции и затвердение этих продуктов делает невозможным их удаление после затвердения. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением щелочного моющего средства. Рекомендуется проконсультироваться у производителей затирочного материала, чтобы убедиться в правильном его выборе относительно типа плитки.

**Уборка и уход после укладки**

Строительство можно считать законченным, когда его площадка полностью расчищена от любого материала/инструментария, использованных во время работ. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо предохранять ее и не допускать присутствия каких-либо абразивных материалов (пыль или остатки затирочных материалов).

**Начальная Уборка**

Промывание после укладки имеет исключительно важное значение для всех последующих действий и для правильного ухода за поверхностью. Тщательная начальная промывка обеспечивает полам хороший внешний вид и длительную защищенность, обычно она выполняется однократно перед началом эксплуатации полов. Начальную промывку рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов. На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, которая не удаляется только водой; в этом случае необходимо применение моющего средства с кислотной основой, правильно разведенного в воде (разбавление в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4) в соответствии с указаниями производителя. Первое, что необходимо выполнить, это смочить водой покрытую плиткой поверхность и, особенно, швы (как правило, нестойкие к воздействию кислот). Затем нанесите приготовленный кислотный раствор и оставьте действовать на короткое время (2 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Далее приступайте к удалению раствора с помощью помомочной машины (с неабразивным диском), водным пылесосом, другими средствами и/или вручную и в конце следует обильное промывание. Важно подчеркнуть, что очистка, выполненная с помощью машин (особенно рекомендуемая для структурной продукции и больших поверхностей), должна обязательно завершаться ручной уборкой труднодоступных мест, особенно, в углах, вдоль стен внутри помещения и во всех местах, куда щетка не может добраться). Рекомендуется всегда протестировать устойчивость материала к воздействию кислот на неуложенной плитке или на маленьком скрытом участке, покрытом плиткой; это особенно важно для полуполированной и полированной плитки. Следует избегать применения моющих средств, содержащих плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

**Регулярная уборка**

Регулярная уборка поверхности производится для удаления грязи, следов и для восстановления изначального внешнего вида. Плитка из глазурованного керамогранита не нуждается в защитной обработке, для поддержания поверхности в неизменном виде достаточно правильно и систематически производить ее уборку. Тщательная уборка должна производиться путем обычного промывания теплой водой, тряпкой/мягкой губкой, при необходимости, с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные помомочные машины, дополняя, где необходимо, ручной промывкой. Рекомендация:
- не допускать натирания поверхностей абразивными материалами, как например, губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы;
- удалить возможные жирные или масляные пятна с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочных моющих средств (pH>9), после чего тщательно прополоскать.
- не применять мыло, так как после него образуется липкая пленка, особенно если используется жесткая вода;
- не применять продукты, содержащие воск или придающие блеск вещества;
- не применять абразивные моющие средства на блестящих и/или полированных поверхностях; они могут использоваться на матовых материалах, однако, предварительно их следует протестировать на маленьком участке плиточной поверхности. В целом, использование любого не нейтрального моющего средства, должно быть предварительно опробовано на неуложенной плитке или на скрытом участке пола.

La riproduzione dei colori è indicativa. La possibile tolleranza di 1,5 cm di discontinuità delle grafiche tra una lastra e l'altra è da considerarsi una caratteristica intrinseca del prodotto. Le lastre 162x324 sono da considerarsi come un prodotto "semilavorato", utile per la realizzazione, attraverso lavorazioni specializzate, di piani cucine, bagno, tavoli ed altri oggetti di arredo. La superficie di lavorazione garantita è pari a 160x320 cm. Nel caso il prodotto dovesse essere posato a pavimento o rivestimento, le lastre 12 mm devono essere rettificata per renderle perfettamente squadrate. Su richiesta possono essere rettificata partendo da un lotto minimo di 500 mq. Le tabelle con i dati riferiti agli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproductions are guideline. The possible discontinuity tolerance of 1.5 cm in the patterning between slabs is an intrinsic characteristic of the product. 162x324 cm slabs are an "unfinished" product, intended for use for the creation of kitchen worktops, bathroom counters, tables and other furnishing features through specialised shaping processes. The guaranteed usable surface area is 160x320 cm. If the product is to be laid on floors or walls, 12 mm slabs must be rectified to ensure that they are perfectly squared. These slabs can be rectified on request, for minimum order quantities of 500 m<sup>2</sup>. Packaging data tables are up to date at the time of printing of the catalogue; the listed data may therefore be subject to variation.

La reproduction des couleurs est indicative. La tolérance de discontinuité de 1,5 cm, au niveau des motifs d'une dalle à l'autre, doit être considérée comme une caractéristique intrinsèque du produit. Les dalles 162x324 cm sont des produits « semi-finis » qui servent à réaliser, après façonnages spécialisés, des plans de travail, des plans de toilette, des tables et d'autres objets d'ameublement. La surface de travail garantie est de 160x320 cm. Pour la pose au sol ou au mur, les dalles 12 mm doivent être rectifiées pour obtenir des arêtes parfaitement droites. Sur demande, elles peuvent être rectifiées à partir d'un lot de 500 m<sup>2</sup> minimum. Les tableaux comprenant les données relatives aux emballages sont mis à jour au moment de l'impression du catalogue. Par conséquent, les données peuvent subir des variations.

Farbbildung unverbindlich. Die mögliche Strukturabweichungstoleranz von 1,5 cm

zwischen den einzelnen Platten gilt als ein typisches Produktmerkmal. Die Platten 162x324 cm gelten als Halbfertigprodukte für die Anfertigung von Küchenarbeitsplatten, Waschtischplatten, Tischplatten und weiteren Einrichtungsgegenständen in speziellen Bearbeitungsverfahren. Die garantierte Bearbeitungsfläche beträgt 160x320 cm. Für die Verlegung als Bodenoder Wandbelag müssen die 12 mm starken Platten rektifiziert werden, um ihre Rechtwinkligkeit zu gewährleisten. Auf Anfrage rektifizierbar ab einer Mindestlosgröße von 500 m<sup>2</sup>. Die Tabellen mit den Angaben zu den Verpackungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Alle Tabellenangaben sind unverbindlich.

La reproducción de los colores es orientativa. La posible tolerancia de 1,5 cm de discontinuidad de los gráficos entre una y otra placa debe considerarse una característica intrínseca del producto. Las placas de 162 x 324 cm deben considerarse como un producto "semielaborado", útil para la realización, por medio de elaboraciones especializadas, de encimeras de cocinas y baños, mesas y otros objetos decorativos. La superficie de elaboración garantizada es de 160 x 320 cm. En caso de que el producto se emplee para pavimentar o revestir superficies, las placas de 12 mm de grosor deberán ser rectificadas para que queden perfectamente regulares y rectas. Bajo pedido se pueden rectificar a partir de una remesa mínima de quinientos metros cuadrados. Las tablas que recogen los datos referentes a los embalajes se actualizan en el momento de imprimir el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов является приблизительным. Допускается отклонение в 1,5 см на стыковке рисунков на смежных плитках и оно считается особенностью изделия. Плиты размером 162x324 см должны считаться "полуфабрикатами", которые после выполнения специальной обработки подходят для создания столешниц для кухни и ванной комнаты, столов и других дополнений интерьера. Гарантированная площадь для обработки составляет 160x320 см. В случае напольной или настенной укладки материала плиты толщиной 12 мм должны быть обрезаны для получения идеально ровных краев. По требованию они могут быть обрезаны при заказе минимальной партии 500 кв.м. Таблицы с данными об упаковках обновляются в момент выхода каталога в печать, поэтому, в перечисленные там данные могут быть внесены изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

